

SHARP

Airest



SPLIT TYPE ROOM AIR
CONDITIONER
OPERATION MANUAL

CLIMATISEUR INDIVIDUEL
EN DEUX PARTIES
MANUEL D'UTILISATION

ACONDICIONADOR DE AIRE
TIPO SPLIT
MANUAL DE INSTRUCCIONES

INDOOR UNIT	OUTDOOR UNIT
UNITÉ INTÉRIEURE	UNITÉ EXTÉRIEURE
UNIDAD INTERIOR	UNIDAD EXTERIOR

AY-XP12CPU AE-X12CPU



"Plasmacluster" and "Device of a cluster of grapes" are registered trademarks of Sharp Corporation in Japan, USA and elsewhere.

Uses Refrigerant
R32



Read this manual thoroughly before using the product.
Keep it together with other manuals in a handy place for easy future reference.

ENGLISH

FRANÇAIS

ESPAÑOL



Independently Tested.
Consumer Trusted.

AIR CLEANER SUGGESTED CLOSED ROOM SIZE
471 SQUARE FEET

CLEAN AIR DELIVERY RATE TESTED
The higher the CADR numbers, the faster the units clean the air

TOBACCO SMOKE

DUST

POLLEN



This Product are most effective in rooms where all doors and windows are closed. Suggested room size is based on 4.8 Air Changes per Hour.

www.ahamverifide.org



Testé par des tiers indépendants.
Validé par les consommateurs.

SUPERFICIE SUGGÉRÉE DE LA PIÈCE FERMÉE

44 m²

DÉBIT D'AIR PROPRE SOUFFLÉ

Plus les valeurs CADR sont élevées, plus les appareils nettoient rapidement l'air

FUMÉE DE TABAC

POUSSIÈRE

POLLEN



Ce produit est plus efficace dans les pièces où toutes les portes et fenêtres sont fermées. La superficie de la pièce est basée sur 4.8 changements d'air par heure.

www.ahamverifide.org

®

Canada™

ENERGUIDE

Seasonal Energy Efficiency Ratio (SEER 2)
Ductless heat pump

THIS MODEL

21.0

14.0 — *Uses least energy* → 42.0



A2L

Read the SAFETY PRECAUTIONS in this manual carefully before operating the unit.

The unit is charged with refrigerant R32.

CONTENTS

• Introducing Airest	EN-1
• Functions Only on the App	EN-2
• Consumer Limited Warranty	EN-3
• Federal Communications Commission (FCC) Interference Statement	EN-4
• Safety Precautions	EN-5
• Part Names	EN-11
• Indicators	EN-12
• Remote Control	EN-13
• Basic Operation	EN-15
• Fan Speed and Airflow Direction	EN-16
• Full Power	EN-17
• Spot Air	EN-17
• ECO Mode	EN-18
• Multi Space	EN-18
• Keep 50°F(10°C)	EN-19
• DIM	EN-19
• 1·2·3·5h Off-Timer	EN-20
• Timer	EN-21
• Changing Default Settings	EN-23
• AFTER CARE	EN-25
• Maintenance	EN-26
• Notes on Operation	EN-31
• Troubleshooting	EN-33
• Checking The Error Code	EN-35

Declaration of Conformity SHARP ROOM AIR CONDITIONER

AY-XP12CPU

This device complies with Part 18 of FCC rules.

Responsible Party:

SHARP ELECTRONICS CORPORATION
100 Paragon Drive, Montvale, NJ 07645, U.S.A.
TEL: 1-800-BE-Sharp

WLAN adapter in the product complies with Part 15 of the FCC rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Caution: Changes or modifications to this device not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the device.

- Contains FCC ID: RX3-BZ02

Declaration of Conformity SHARP ROOM AIR CONDITIONER

AY-XP12CPU

CAN ICES(B) / NMB(B)

Responsible Party:

SHARP ELECTRONICS OF CANADA LTD.
5995 Avebury Road, Suite 900
Mississauga, Ontario, L5R 3P9
TEL: (905) 568-7140

WLAN adapter in the product contains licence-exempt transmitter(s) / receiver(s) that comply with Innovation, Science and Economic Development Canada's licence-exempt RSS(s). Operation is subject to the following two conditions:

- (1) This device may not cause interference.
- (2) This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

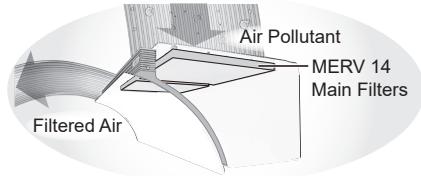
- Contains IC: 2878F-BZ02

FPWB-A014BBKZ

Introducing Airest

Airest is a mini-split heat pump equipped with built-in air purifier.

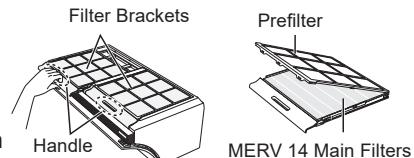
The air purifier functions in all modes of operation: HEAT, COOL, DRY, and AIR PURIFIER (Fan only) modes.



Airest can work for you 365 days a year.

Important: Before use

1. Pull out the Filter Brackets
2. Open each Bracket and take out the Main Filter.
Discard the plastic bag.
3. Return the Main Filter into the Bracket, and then bracket to the unit.



MERV 14 Main Filter

The Airest Main Filters are MERV 14 certified, and also contain active carbon that absorbs household odors.

Airest detects air flow pressure, cumulative dust, and odorous substances to calculate the remaining filter life and alerts you when it is time for replacement.

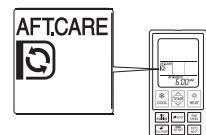
- MERV 14 filter removes 75-84% of particulates sized between 0.3 to 1 microns from the air. Airest Main Filters were certified in July 2024 according to ANSI/ASHRAE Standard 52.2-2017.
- Not all harmful gases or odors, such as carbon monoxide, can be filtered.

MERV	Composite Average Particles Size Efficiency E value (%) in Size Range		
	Range 1 0.3-1 µm	Range 2 1-3 µm	Range 3 3-10 µm
	75-85%	≥ 90%	≥ 95%
14	75-85%	≥ 90%	≥ 95%
13	≥ 50%	≥ 85%	≥ 90%
12	≥ 35%	≥ 80%	≥ 90%
11	≥ 20%	≥ 65%	≥ 90%

Extracted and edited from ASHRAE Standard 52.2-2017

AFTER CARE

AFTER CARE minimizes the chance of mold growth inside the unit after using COOL mode.



Air conditioning systems deliver cold air into the house using chilled refrigerant. Just as a glass of cold water forms condensation on its surface, the heat exchanger in the indoor unit will also form condensation.

AFTER CARE dries such condensation on the heat exchanger and inside the indoor unit.

Airest automatically runs AFTER CARE for 70-90 minutes after turning off the COOL mode. For optimal indoor air quality, we highly recommend utilizing AFTER CARE regularly.

Functions Only on the App.

SHARP Air app offers enhanced convenience and additional features to optimize your air conditioning experience.

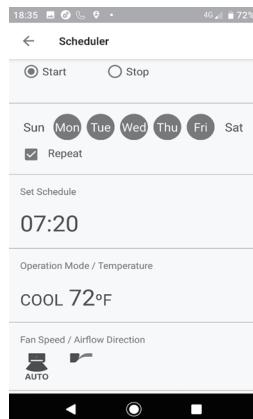
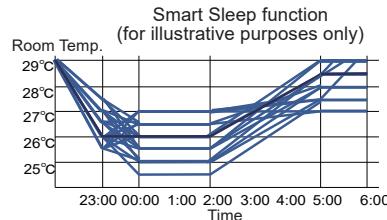
Smart Sleep

Smart Sleep optimizes temperature setback for more restful night.

Simply Activate Smart Sleep, and the next morning the app will prompt you to rate the sleep temperature. The app soon learns your preference and adjusts the temperature accordingly.



Smart Sleep is certified with Sleep Support Certification Program of Sleep Healthcare Association



Easy Timer Settings

- Intuitive and effortless control
- 7-day scheduler
- Up to 10 Timer settings

Filter Alert

- Maintenance and replacement countdown

Statistics

- Access up to 2 years of your energy bill history
- Review 24-hour operation history, including
 - Temperature and humidity
 - Mode of operation and power consumption
 - Indoor air quality
 - Amount of air filtered by the unit

DRY Mode

DRY mode dehumidifies the air in the room.

- Note: During DRY mode,
- The temperature is set automatically (but not displayed on the remote control or in the app).
 - The fan speed is set automatically.
 - The room may cool slightly during the process.

AUTO Mode

The unit will automatically select COOL or HEAT.

- Note: During AUTO mode, 50 °F(10°C) and Multi Space buttons are deactivated.

"Sleep Healthcare Association" is the trademark of Sleep Healthcare Association in Japan.

Consumer Limited Warranty

CONSUMER LIMITED WARRANTY (VALID ONLY IN THE UNITED STATES, GUAM, PUERTO RICO, AND CANADA)

SHARP warrants that this product (the "Product"), when shipped in its original container, will be free from defective workmanship and Materials. If a defect does occur, SHARP will, at its option, either repair or replace the defective period and terms set forth below. This warranty only applies to Products purchased from authorized dealers and is not valid when purchased from an unauthorized dealer or online retailer.

This warranty does not apply to any appearance items of the Product nor to the additional excluded item(s) set forth below nor to any Product the exterior of which has been damaged or defaced, which has been subjected to improper voltage (including power surges and lightning), misuse, abnormal service or handling, or which has been altered or modified in design or construction.

In order to enforce the rights under this limited warranty, the customer should follow the steps set forth below and provide proof of purchase and installation date to the service provider and/or to SHARP.

The limited warranty described herein is in addition to whatever implied warranties may be granted to purchasers by law. ALL IMPLIED WARRANTIES INCLUDING THE WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR USE ARE LIMITED TO THE PERIOD(S) FROM THE DATE OF PURCHASE SET FORTH BELOW. Some states do not allow limitations on how long an implied warranty lasts, so the above limitation may not apply to you. Neither the sales personnel of the seller nor any other person is authorized to make any warranties other than those described herein, or to extend the duration of any warranties beyond the time period described herein on behalf of SHARP. The warranties described herein shall be the sole and exclusive warranties granted by SHARP and shall be the sole and exclusive remedy available to the customer. Correction of defects, in the manner and for the period described herein shall constitute complete fulfillment of all liabilities and responsibilities of SHARP to the customer with respect to the Product, and shall constitute full satisfaction of all claims, whether based on contract, negligence, strict liability or otherwise. In no event shall SHARP be liable, or in any way responsible, for any damages or defects in the Product which were caused by repairs or attempted repairs performed by anyone other than an authorized servicer. Nor shall SHARP be liable or in any way responsible for any incidental or consequential economic or property damage. Some states do not allow the exclusion of incidental or consequential damages, so the above exclusion may not apply to you.

THIS WARRANTY GIVES YOU SPECIFIC LEGAL RIGHTS. YOU MAY ALSO HAVE OTHER RIGHTS WHICH VARY FROM STATE TO STATE.

WARRANTY PERIOD FOR THIS PRODUCT:

In the Continental United States and Canada - For a period of seven (7) years from date of installation, SHARP will replace a defective compressor with a new, or, at its option, remanufactured replacement compressor. For other defective performance parts, SHARP will provide replacement parts for a period of six (6) years from date of installation.

In Puerto Rico and Hawaii - For a period of five (5) years from date of installation, SHARP will replace defective performance parts including compressor with a new, or, at its option, remanufactured replacement parts.

In Guam - For a period of one (1) year from date of installation, SHARP will replace defective performance parts including compressor with a new, or, at its option, remanufactured replacement parts.

ADDITIONAL ITEMS EXCLUDED FROM THIS WARRANTY:

- Any labor required to remove or reinstall a defective part
- Filters , accessories, appearance parts or any printed materials

Consumer Limited Warranty (Continued)

- Any defect resulting from transportation or improper handling
- Installation or removal of the system or any components
- Operation, installation or use of the Product in a manner that is not in accordance with the methods specified in the owner's manual and installation materials.
- Product which has been removed from the location of its original installation

TO OBTAIN WARRANTY SERVICE:

Warranty service is provided by SHARP CORPORATION's authorized dealers or distributors and not by SHARP CORPORATION or its subsidiaries. For service on the Product, please directly contact the authorized dealer where the Product was purchased from. Sharp will provide warranty parts through the authorized dealer or distributor only.

Federal Communications Commission (FCC) Interference Statement

- Radio or TV Interference -

If the product should cause interference to radio or television reception, try to correct the interference by one or more of the following measures:

1. Reorient or relocate the receiving antenna.
2. Increase the separation between the product and radio/TV receiver.
3. Connect the product into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
4. Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

RF exposure warning

WLAN adapter in the product complies with FCC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment.

MPE caution (for mobile device under Part 15.247 & 15.407 device)

To satisfy FCC&IC RF exposure requirements, a separation distance of 20 cm or more should be maintained between the antenna of this device and persons during device operation.

To ensure compliance, operations at closer than this distance is not recommended.

To reduce the risk of harmful interference to co-channel mobile satellite systems, this device is restricted to indoor use when operating in the 5150-5250 MHz band in countries where related laws and regulations apply.

Safety Precautions

WARNING

- Do not pull or deform the power supply cord. Pulling and misuse of the power supply cord can result in damage to the unit and cause electrical shock.
- Be careful not to expose your body directly to the outlet air for a long time. It may affect your physical conditions.
- When using the air conditioner for infants, children, elderly, bedridden, or disabled people make sure the room temperature is suitable for those in the room.
- Never insert objects into the unit. Inserting objects can result in injury due to the high speed rotation of internal fans.
- Ground the air conditioner without fail. Do not connect the grounding wire to gas pipe, water pipe, lightning rod or telephone grounding wire. Incomplete grounding may cause electric shock.
- If anything is abnormal with the air conditioner (ex. a burning smell), stop the operation immediately and turn the circuit breaker OFF.
- The appliance shall be installed in accordance with national wiring regulations. Improper cable connection can cause the power supply cord, plug and the electrical outlet to overheat and cause fire.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer or its service agent or a similarly qualified person in order to avoid hazards. Use only the manufacturer-specified power cord for replacement.
- Do not splash or pour water directly on the unit. Water can cause electrical shock or equipment damage.
- Do not attempt to install/remove/repair the unit by yourself. Incorrect work will cause electric shock, water leak, fire etc. Consult your dealer or other qualified service personnel for the installation/removal/repair of the unit.
- Do not use means to accelerate the defrosting process or to clean, other than those recommended by the manufacturer.
- The appliance shall be stored in a room without continuously operating ignition sources (for example: open flames, an operating gas appliance or an operating electric heater).
- Do not pierce or burn.
- Be aware that refrigerants may not contain an odour.
- Pipe-work including piping material, pipe routing, and installation shall include protection from physical damage in operation and service, and be in compliance with national and local codes and standards, such as ASHRAE 15, ASHRAE 15.2, IAPMO Uniform Mechanical Code, ICC International Mechanical Code, or CSA B52. All field joints shall be accessible for inspection prior to being covered or enclosed.
- The installation of pipe-work shall be kept to a minimum.
- In case of field charge, the effect on refrigerant charge caused by the different pipe length shall be quantified.
- Provision shall be made for expansion and contraction of long runs of piping.
- Piping in refrigeration systems shall be so designed and installed to minimize the likelihood of hydraulic shock damaging the system.
- Steel pipes and components shall be protected against corrosion with a rustproof coating before applying any insulation.
- Flexible pipe elements shall be protected against mechanical damage, excessive stress by torsion,

or other forces, and that they should be checked for mechanical damage annually.

- The appliance must be installed, operated and stored in a room with a floor area larger than 43 ft² (4 m²). Minimum installation height, 6 ft (1.8 m).
- After completion of field piping for split systems, the field pipe work shall be pressure tested with an inert gas and then vacuum tested prior to refrigerant charging, according to the following requirements:

The minimum test pressure for the low side of the system shall be the low side design pressure and the minimum test pressure for the high side of the system shall be the high side design pressure, unless the high side of the system, cannot be isolated from the low side of the system in which case the entire system shall be pressure tested to the low side design pressure.

- Field-made refrigerant joints indoors shall be tightness tested. The test method shall have a sensitivity of 5 grams per year of refrigerant or better under a pressure of at least 0,25 times the maximum allowable pressure. No leak shall be detected.
- Checking for presence of refrigerant: The area shall be checked with an appropriate refrigerant detector prior to and during work, to ensure the technician is aware of potentially toxic or flammable atmospheres. Ensure that the leak detection equipment being used is suitable for use with all applicable refrigerants,i. e. non-sparking, adequately sealed or intrinsically safe.
- Presence of fire extinguisher: If any hot work is to be conducted on the refrigerating equipment or any associated parts, appropriate fire extinguishing equipment shall be available to hand. Have a dry powder or CO₂ fire extinguisher adjacent to the charging area.
- No ignition sources: No person carrying out work in relation to a REFRIGERATING SYSTEM which involves exposing any pipe work shall use any sources of ignition in such a manner that it may lead to the risk of fire or explosion. All possible ignition sources, including cigarette smoking, should be kept sufficiently far away from the site of installation, repairing, removing and disposal, during which refrigerant can possibly be released to the surrounding space. Prior to work taking place, the area around the equipment is to be surveyed to make sure that there are no flammable hazards or ignition risks. "No Smoking" signs shall be displayed.
- Ventilated area: Ensure that the area is in the open or that it is adequately ventilated before breaking into the system or conducting any hot work. A degree of ventilation shall continue during the period that the work is carried out. The ventilation should safely disperse any released refrigerant and preferably expel it externally into the atmosphere.
- Checks to the refrigerating equipment: Where electrical components are being changed, they shall be fit for the purpose and to the correct specification. At all times the manufacturer's maintenance and service guidelines shall be followed. If in doubt, consult the manufacturer's technical department for assistance.

The following checks shall be applied to installations using FLAMMABLE REFRIGERANTS:

- the actual REFRIGERANT CHARGE is in accordance with the room size within which the refrigerant containing parts are installed;
- the ventilation machinery and outlets are operating adequately and are not obstructed;
- if an indirect refrigerating circuit is being used, the secondary circuit shall be checked for the presence of refrigerant;
- marking to the equipment continues to be visible and legible. Markings and signs that are illegible shall be corrected;
- refrigerating pipe or components are installed in a position where they are unlikely to be exposed to any substance which may corrode refrigerant containing components, unless the components are constructed of materials which are inherently resistant to being corroded or are suitably protected against being so corroded.

Safety Precautions (Continued)

- Checks to electrical devices: Repair and maintenance to electrical components shall include initial safety checks and component inspection procedures. If a fault exists that could compromise safety, then no electrical supply shall be connected to the circuit until it is satisfactorily dealt with. If the fault cannot be corrected immediately but it is necessary to continue operation, an adequate temporary solution shall be used. This shall be reported to the owner of the equipment so all parties are advised.

Initial safety checks shall include:

- that capacitors are discharged: this shall be done in a safe manner to avoid possibility of sparking;
- that no live electrical components and wiring are exposed while charging, recovering or purging the system;
- that there is continuity of earth bonding.

- Sealed electrical components shall be replaced.

- Intrinsically safe components must be replaced.

- Cabling: Check that cabling will not be subject to wear, corrosion, excessive pressure, vibration, sharp edges or any other adverse environmental effects. The check shall also take into account the effects of aging or continual vibration from sources such as compressors or fans.

- Removal and evacuation

When breaking into the refrigerant circuit to make repairs – or for any other purpose – conventional procedures shall be used. However, for flammable refrigerants it is important that best practice be followed, since flammability is a consideration. The following procedure shall be adhered to:

- a) safely remove refrigerant following local and national regulations;
- b) evacuate;
- c) purge the circuit with inert gas;
- d) evacuate;
- e) continuously flush or purge with inert gas when using flame to open circuit; and
- f) open the circuit.

The refrigerant charge shall be recovered into the correct recovery cylinders if venting is not allowed by local and national codes. For appliances containing flammable refrigerants, the system shall be purged with oxygen-free nitrogen to render the appliance safe for flammable refrigerants. This process might need to be repeated several times. Compressed air or oxygen shall not be used for purging refrigerant systems.

For appliances containing flammable refrigerants, refrigerants purging shall be achieved by breaking the vacuum in the system with oxygen-free nitrogen and continuing to fill until the working pressure is achieved, then venting to atmosphere, and finally pulling down to a vacuum. This process shall be repeated until no refrigerant is within the system. When the final oxygen-free nitrogen charge is used, the system shall be vented down to atmospheric pressure to enable work to take place.

The outlet for the vacuum pump shall not be close to any potential ignition sources, and ventilation shall be available.

- Charging procedures

In addition to conventional charging procedures, the following requirements shall be followed.

- a) Ensure that contamination of different refrigerants does not occur when using charging equipment.
Hoses or lines shall be as short as possible to minimize the amount of refrigerant contained in them.
- b) Cylinders shall be kept in an appropriate position according to the instructions.
- c) Ensure that the REFRIGERATING SYSTEM is earthed prior to charging the system with refrigerant.
- d) Label the system when charging is complete (if not already).
- e) Extreme care shall be taken not to overfill the REFRIGERATING SYSTEM.

Prior to recharging the system, it shall be pressure-tested with the appropriate purging gas. The system shall be leak-tested on completion of charging but prior to commissioning. A follow up leak test shall be carried out prior to leaving the site.

- Decommissioning: Before carrying out this procedure, it is essential that the technician is completely familiar with the equipment and all its detail. It is recommended good practice that all refrigerants are recovered safely.

Prior to the task being carried out, an oil and refrigerant sample shall be taken in case analysis is required prior to re-use of recovered refrigerant. It is essential that electrical power is available before the task is commenced.

- a) Become familiar with the equipment and its operation.
 - b) Isolate system electrically.
 - c) Before attempting the procedure, ensure that:
 - mechanical handling equipment is available, if required, for handling refrigerant cylinders;
 - all personal protective equipment is available and being used correctly;
 - the recovery process is supervised at all times by a competent person;
 - recovery equipment and cylinders conform to the appropriate standards.
 - d) Pump down refrigerant system, if possible.
 - e) If a vacuum is not possible, make a manifold so that refrigerant can be removed from various parts of the system.
 - f) Make sure that cylinder is situated on the scales before recovery takes place.
 - g) Start the recovery machine and operate in accordance with instructions.
 - h) Do not overfill cylinders (no more than 80 % volume liquid charge).
 - i) Do not exceed the maximum working pressure of the cylinder, even temporarily.
 - j) When the cylinders have been filled correctly and the process completed, make sure that the cylinders and the equipment are removed from site promptly and all isolation valves on the equipment are closed off.
 - k) Recovered refrigerant shall not be charged into another REFRIGERATING SYSTEM unless it has been cleaned and checked.
- Labelling: Equipment shall be labelled stating that it has been de-commissioned and emptied of refrigerant. The label shall be dated and signed. For appliances containing FLAMMABLE REFRIGERANTS, ensure that there are labels on the equipment stating the equipment contains FLAMMABLE REFRIGERANT.
 - Recovery:

When removing refrigerant from a system, either for servicing or decommissioning, it is recommended good practice that all refrigerants are removed safely.

When transferring refrigerant into cylinders, ensure that only appropriate refrigerant recovery cylinders are employed. Ensure that the correct number of cylinders for holding the total system charge is available. All cylinders to be used are designated for the recovered refrigerant and labelled for that refrigerant (i. e. special cylinders for the recovery of refrigerant). Cylinders shall be complete with pressure-relief valve and associated shut-off valves in good working order. Empty recovery cylinders are evacuated and, if possible, cooled before recovery occurs.

The recovery equipment shall be in good working order with a set of instructions concerning the equipment that is at hand and shall be suitable for the recovery of the flammable refrigerant. If in doubt, the manufacturer should be consulted. In addition, a set of calibrated weighing scales shall be available and in good working order. Hoses shall be complete with leak-free disconnect couplings and in good condition.

Safety Precautions (Continued)

The recovered refrigerant shall be processed according to local legislation in the correct recovery cylinder, and the relevant waste transfer note arranged. Do not mix refrigerants in recovery units and especially not in cylinders.

If compressors or compressor oils are to be removed, ensure that they have been evacuated to an acceptable level to make certain that flammable refrigerant does not remain within the lubricant. The compressor body shall not be heated by an open flame or other ignition sources to accelerate this process. When oil is drained from a system, it shall be carried out safely.

This product complies with a maximum permissible concentration of 0.050 parts per million by volume (ppmv) of ozone per 24 hours.

CAUTION

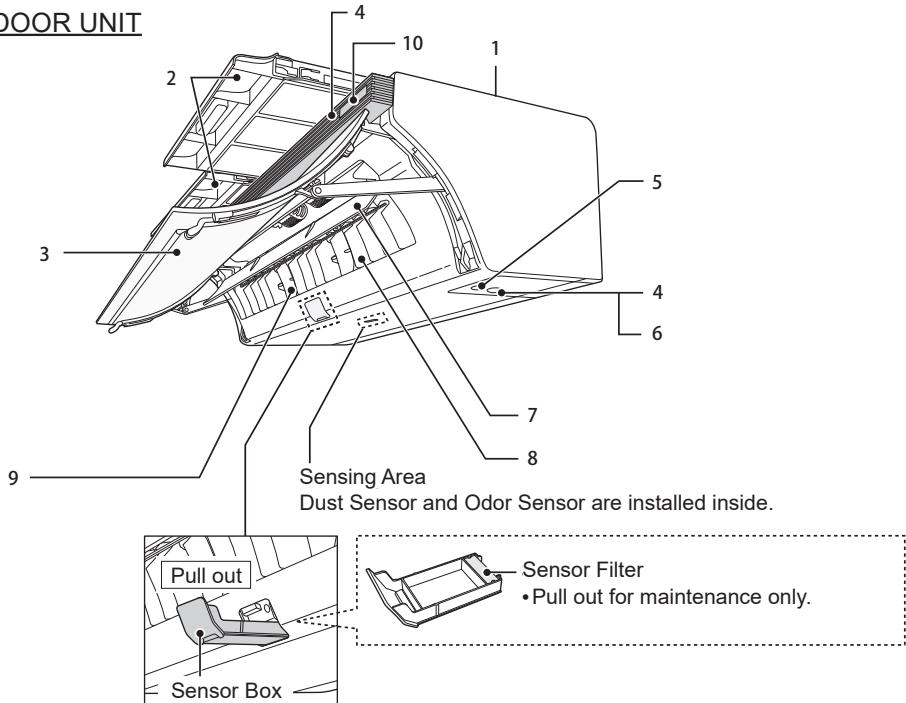
- Open a window or door periodically to ventilate the room, especially when using gas appliances. Insufficient ventilation may cause oxygen shortage.
- Do not operate the buttons with wet hand. It may cause electric shock.
- For safety, turn the circuit breaker off when not using the unit for an extended period of time.
- Check the outdoor unit mounting rack periodically for wear and to make sure it is firmly in place.
- Do not put anything on the outdoor unit nor step on it. The object or the person may fall down or drop, causing injury.
- This unit is designed for residential use. Do not use for other applications such as in a kennel or greenhouse to raise animals or grow plants.
- Do not place a vessel with water on the unit. If water penetrates into the unit, electrical insulations may deteriorate and cause electric shock.
- Do not block the air inlets nor outlets of the unit. It may cause insufficient performance or troubles.
- Be sure to stop the operation and turn the circuit breaker off before performing any maintenance or cleaning. A fan is rotating inside the unit and you may get injured.
- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- Make sure to connect the air conditioner to power supply of the rated voltage and frequency. Use of a power supply with improper voltage and frequency can result in equipment damage and possible fire.
Do not install the unit in a place where inflammable gas may leak. It may cause fire.
Install the unit in a place with minimal dust, fumes and moisture in the air.
- Arrange the drain hose to ensure smooth drainage. Insufficient drainage may cause wetting of the room, furniture etc.
- Make sure a leak breaker or a circuit breaker is installed, depending on the installation location, to avoid electrical shock.
- This product complies with the maximum allowable concentration of ozone of 0.050 parts per million by volume (ppmv) in a 24-hour period. The Health Canada Guideline 2010 recommends that the maximum exposure limit, based on an averaging time of 8 hours, is 0.020 ppmv or less when tested in a sealed, controlled room approximately 1059 ft³ (30 m³).
- Do not run the air conditioner while using smoke-type insecticides.
Chemical substances may accumulate and diffuse from the outlet, causing health problems. If you use insecticides, make sure to ventilate the room thoroughly before running the unit.

BATTERY DISPOSAL

- Dispose of batteries in accordance with local laws, rules, and regulations.

Part Names

INDOOR UNIT

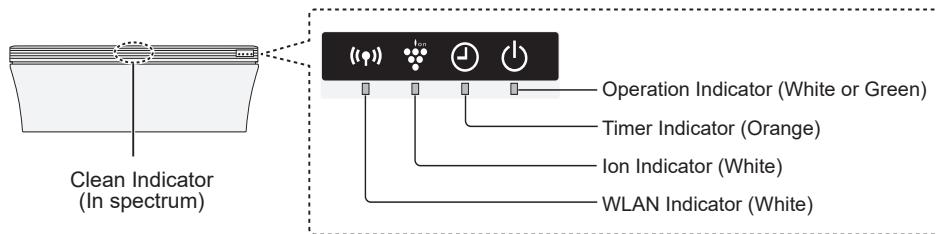


※ Indoor unit design may differ from the image.

- 1** Air Inlet
- 2** Filter Bracket (Prefilter & Main Filter)
- 3** Arch Louver
- 4** Signal Receivers
- 5** ON/OFF Button
- 6** Light Sensor
- 7** Vertical Airflow Louver
- 8** Horizontal Airflow Louver
- 9** Air Outlet
- 10** Indicators

Indicators

ENGLISH

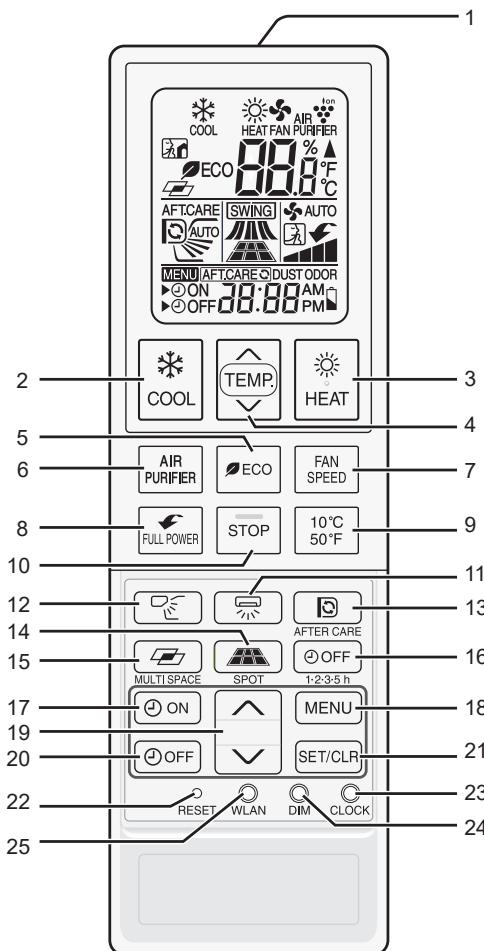


Indicators	Indication
Operation Indicator	White: Air purifier operation Green: COOL,HEAT,AUTO,DRY mode. *AUTO and DRY are available on Sharp Air app
Timer Indicator	Timer is set
Ion Indicator	• AFTER CARE in operation • Plasmacluster Ions ON
WLAN Indicator	Air conditioner and wireless LAN access point (router) are connected
Clean Indicator	Color indicates the indoor air quality Red ←→ Yellow ←→ Blue Dirty ←→ Clean

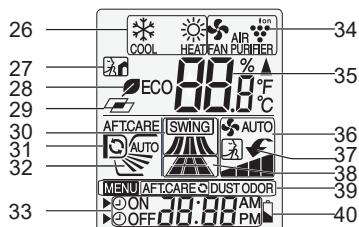
See EN-34 for alerting indications.

Remote Control

BUTTONS



DISPLAY



1 TRANSMITTER

BUTTONS

- 2 COOL
- 3 HEAT
- 4 TEMPERATURE
- 5 ECO
- 6 AIR PURIFIER
- 7 FAN SPEED
- 8 FULL POWER
- 9 50°F (10°C)
- 10 STOP
- 11 LOUVER (horizontal direction)
- 12 LOUVER (vertical direction)
- 13 AFTER CARE
- 14 SPOT
- 15 MULTI SPACE
- 16 1-2-3-5H OFF-TIMER
- 17 ON-TIMER
- 18 MENU
- 19 SELECT
- 20 OFF-TIMER
- 21 SET/CLR
- 22 RESET
- 23 CLOCK
- 24 DIM
- 25 WLAN

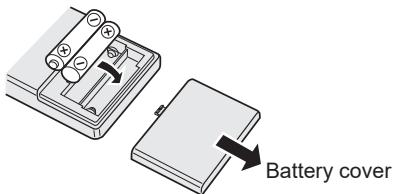
DISPLAY

- 26 MODE (COOL, HEAT)
- 27 OD SILENT
- 28 ECO
- 29 MULTI SPACE
- 30 AIRFLOW (horizontal)
- 31 AFTER CARE
- 32 AIRFLOW (vertical)
- 33 TIMERS
- 34 AIR PURIFIER
- 35 TEMPERATURE
- 36 FAN SPEED
- 37 FULL POWER
- 38 SPOT AIR
- 39 MENU
- 40 BATTERY

LOADING BATTERIES

Use two AAA (R03) batteries.

- 1 Slide down the battery cover.
- 2 Load batteries. Make sure the (+) and (-) polarities are correctly aligned.
 - The display shows "6:00 AM" when batteries are properly loaded.
- 3 Put back the cover.

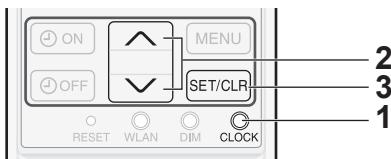


NOTE:

- The battery life is approximately 1 year. When you see  on the display, replace them.
- Do not use rechargeable batteries.
- Do not mix different battery products.
- If you will not use air conditioner for a long time, remove the batteries from the remote control.

SETTING THE CLOCK

- 1 For standard time, press  once.
For military time, press  twice.
- 2 Press  or  to set the clock.
Hold down to move faster.
- 3 Press .



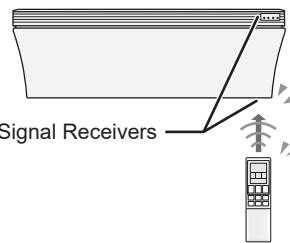
NOTE:

- You cannot change the clock when timer setting is on.

USING THE REMOTE CONTROL

Direct the remote control towards the Signal Receivers and press buttons. The unit beeps when it receives a signal.

- Objects between the remote control and the unit may interfere with signals.
- Effective signal distance is 23ft (7 m).



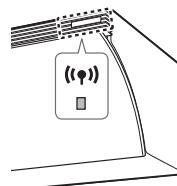
CAUTION:

- Do not expose Signal Receivers to direct sunlight.
- Certain fluorescent light may interfere with signals.
- Do not leave the remote control in direct sunlight or near a heating appliance. Protect it from moisture and physical impact.

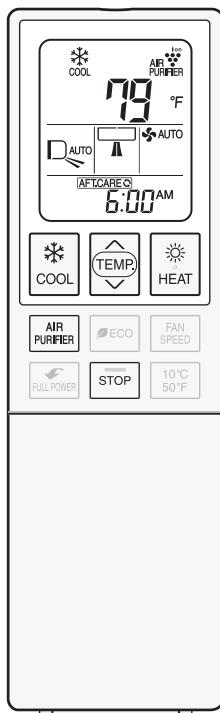
WIRELESS FUNCTIONS

Pair your smartphone with the air conditioner via wireless LAN for more features and functions.

- See EN-2 for more details.
- Refer to the "WLAN Guidebook" for setup information.



WLAN Indicator lights up white when the air conditioner is paired with wireless LAN network.



TO TURN ON

COOL mode

Press

- on the unit lights up green.

HEAT mode

Press

- on the unit lights up green.

AIR PURIFIER mode

Press

- on the unit lights up white.

TO TURN OFF

Press

- on the unit goes off.
- When you turn off COOL mode, AFTER CARE operation starts automatically. (EN-25)

TO CHANGE TEMPERATURE SETTINGS

Press

- You can set temperature in increments of 1°F(0.5°C).
- You can change the temperature scale (°F/°C) on the remote control. (EN-23)

<COOL/HEAT mode>

The temperature setting range:61-86°F(16-30°C).

<AIR PURIFIER mode>

You cannot set temperature.

Plasmacluster ion generator is set to ON by default and shown in “” on the display. You can change the ion setting from MENU (EN-23).

Fan Speed and Airflow Direction

FAN SPEED



Press



<About AUTO fan speed>

With Auto fan speed, the unit regulates the fan speed for best performance.

- When you begin COOL and HEAT, the fan speed is set HIGH automatically until the room temperature reaches the set temperature.
- In AIR PURIFIER mode, the unit regulates its fan speed in response to total indoor air quality of the room.

HORIZONTAL AIRFLOW DIRECTION

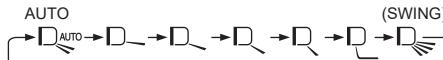
Press



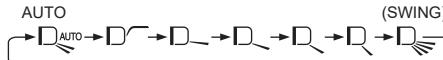
VERTICAL AIRFLOW DIRECTION

Press

<HEAT mode>



<COOL / AIR PURIFIER mode>

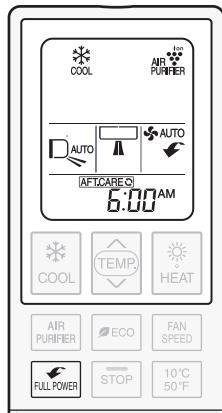


CAUTION:

- Be aware of a risk of condensation and water drips in certain circumstances if you keep the vertical airflow at the lowest in COOL.
- Never attempt to adjust the louvers by hand. Changing louver position by hand may cause malfunction of the unit.

Full Power

In Full Power, the unit works at the maximum power to cool or heat the room.



Press during COOL or HEAT.

- The remote control displays “”.
- The temperature display goes off and set automatically. VERTICAL AIR FLOW and FAN SPEED change automatically.

TO CANCEL

Press again.

NOTE:

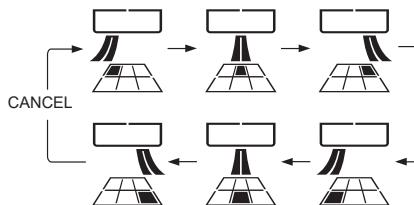
- With Full Power, the unit continues to run at maximum capacity for 15 minutes, then returns to normal mode of operation.
- During Full Power, you cannot change temperature and fan speed settings.

Spot Air

The airflow is delivered to your desired area.



Press

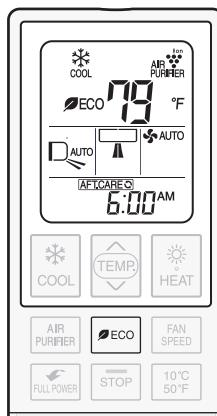


NOTE:

- If you want to use FULL POWER and SPOT AIR at the same time, press first, then choose the spot with .

ECO Mode

The unit saves power consumption in ECO mode.



Press during COOL or HEAT.

- The remote control displays “ ECO”.

TO CANCEL

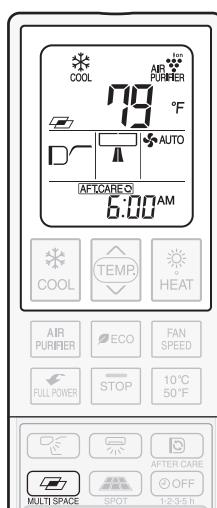
Press again.

NOTE:

- ECO mode is not available during other modes of operation.
- Pressing “” may change the mode and settings controlled by Sharp Air app. Before selecting ECO Mode, make sure the remote control displays the desired mode and settings.

Multi Space

With Multi Space, the unit cools or warms multiple rooms.



Press during COOL or HEAT.

- “” and the fan speed “ AUTO” appears on the remote control.
- For long distance air throw, the louver angle is set automatically as follows:
 - <COOL mode>
 - The remote control displays “”.
 - <HEAT mode>
 - The remote control displays “”.

TO CANCEL

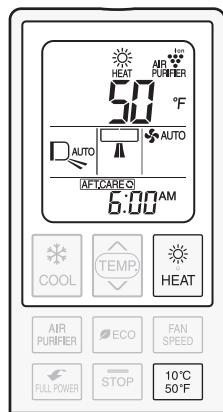
Press again.

NOTE:

- Multi Space is available only in COOL and HEAT modes.
- In Multi Space, the fan speed starts at “Extra HIGH” for 15 minutes, and then shifts to HIGH. You cannot change the fan speed.
- The effect of Multi Space may differ house to house, depending on the room layout, location of the unit, and insulation of the house.

Keep 50°F(10°C)

The unit operates HEAT at 50°F(10°C) to prevent rooms from freezing while you are away from home for a long time.



1 Press

2 Press

- The remote control displays “ 50°F(10°C) ”.
- You can change the temperature scale (°F/°C) on MENU. (EN-23)

TO CANCEL

Press again.

DIM

You can dim the Indicator lights.



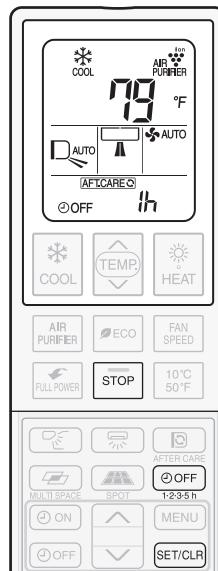
Press during any mode of operation.

Indicators			
Ion	Clean	WLAN, Timer, Operation	
Normal	ON	ON	ON
↓ DIM1	OFF*	DIM	DIM
↓ DIM2	OFF*	OFF	DIM

OFF *: Ion Indicator becomes dim during AFTER CARE

1·2·3·5h Off-Timer

Easy Off-Timer setting after 1·2·3·5 hours.



Press **OFF**
1-2-3-5 h

→ 1h → 2h → 3h → 5h → CANCEL

- on the unit lights up orange.
- The remote control displays “OFF”.
- When in Timer mode the remote control stops displaying the current clock, and instead shows the time remaining on the timer in one-hour increments until the unit shuts off.

TO CANCEL

Press **SET/CLR**

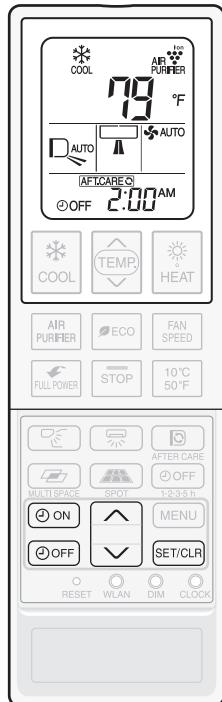
- on the unit goes off.
- The remote control display returns to the current clock.

NOTE:

- 1·2·3·5h Off-Timer takes priority over On-Timer and Off-Timer (EN-21).
- If you press  , the unit will start running at the former settings, and then stop after the specified time.
- If you cancel the 1·2·3·5h Off-Timer with  , you also cancel any On-Timer and Off-Timer that you have set.

Timer

Before setting the timer, make sure the clock shows the accurate time.



OFF-TIMER

- 1 Press** OFF
- 2 “ OFF” on the remote control blinks; press to set time in increments of 10 minutes.**
- 3 Press** SET/CLR
 - on the unit lights up orange.

ON-TIMER

- 1 Press** ON
- 2 “ ON” on the remote control blinks; press to set time in increments of 10 minutes.**
- 3 Select the operation mode.**
- 4 Press** SET/CLR
 - on the unit lights up orange.

NOTE:

The unit will start up ahead of the programmed On-Timer setting, so the room is at the temperature for the set time.

TO CANCEL TIMERS (Off-Timer, On-Timer, and 1·2·3·5h Off-Timer)

Press **[SET/CLR]**

-  on the unit goes off.
- The remote control display returns to the current clock.

TO CHANGE TIMER SETTINGS

Cancel the current timer settings and set a new timer.

USING BOTH ON- AND OFF-TIMERS

On Timer and Off Timer can both be set at the same time.

<Example>

- 1 Set Off-Timer to 11:00 p.m.
- 2 Set On-Timer to 7:00 a.m.

To confirm the set time:

After setting, press **[②ON]** . “②ON” on the remote control blinks, 

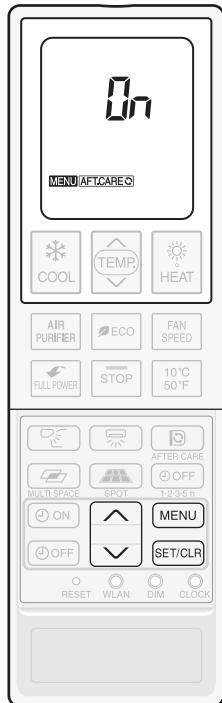
After setting, press **[②OFF]** . “②OFF” on the remote control blinks, 

NOTE:

- You can set On-Timer after Off-Timer, and vice versa.
- **[SET/CLR]** cancels any timer settings: On-Timer, Off-Timer, and 1·2·3·5h Off-Timer.

Changing Default Settings

You can change certain settings according to your preferences.



1 Press MENU, until your desired menu shows up.

2 Press ▲ ▼ to choose an option.

3 Direct the remote control to the unit and press SET/CLR.
If you hear a beep from the unit, the setting is completed.

MENU	DEFAULT SETTING	OTHER OPTIONS	DETAILS
Automated AFTER CARE	<On>  MENU AFTCARES	<Off>  MENU AFTCARES	When you turn off COOL mode, the unit runs AFTER CARE automatically.
°F/°C	<°F>  °F °C MENU	<°C>  °C °F MENU	Select the temperature scale on the remote control.
Plasmacluster Ions	<On>  MENU	<Off>  MENU	Plasmacluster ions are released during any mode of operation.
OD Silent (Noise reduction)	<Off>  MENU	<On>  MENU	“OD Silent” keeps down the operation sound of outdoor unit (OD). When you set OD Silent to <On>, it may take longer to reach the set temperature than when it is set <Off>.
Dust Sensor Sensitivity	<Normal>  DUST MENU	<High>  DUST MENU	<Low> Less sensitive. Use when Clean Indicator lights up red and fan speed goes high too often. <High> Highly sensitive. Use when Clean Indicator barely changes from blue.
Odor Sensor Sensitivity	<Normal>  ODOR MENU	<High>  ODOR MENU	<Low> Less sensitive. Use when Clean Indicator lights up red and fan speed goes high too often. <High> Highly sensitive. Use when Clean Indicator barely changes from blue.

AFTER CARE

AFTER CARE runs FAN mode to dry out the inside of the unit and reduce mold growth and odor.

Automated AFTER CARE

After running COOL mode, AFTER CARE runs automatically for 70-90 minutes.

- “” appears on the remote control when Automated AFTER CARE is set to <On>.



- When AFTER CARE begins, Ion Indicator  lights up white.

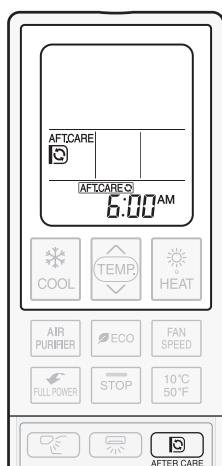
The remote control displays “” for a minute.



- Default setting is <On>. Refer to EN-23 to change the setting.

AFTER CARE - Manual Operation

You can start AFTER CARE manually with the remote control.



Press  when the unit is turned off.

- The remote control will display “” for a minute.
- Ion Indicator  on the unit lights up white.
- Manual AFTER CARE stops in 70-90 minutes.

Use the manual operation if:

- The unit has not been in use for some time.
- Automated AFTER CARE was accidentally turned off (by pressing “” during AFTER CARE).
- AFTER CARE is set to off in the Menu.

NOTE:

- AFTER CARE normally runs fan, but it sometimes runs HEAT mode for maximum 10 minutes to completely dry out the inside. The room temperature may go up slightly.
- Even after HEAT or AIR PURIFIER mode, automated AFTER CARE may start if the unit predicts humidity inside of the unit.
- AFTER CARE does not remove mold that has already formed inside the unit. AFTER CARE is a protective measure and does not prevent all mold and odor formation caused due to various operating conditions and environment.

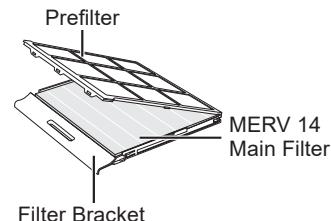
Maintenance

Before working on any maintenance, be sure to disconnect the power cord from the wall outlet or turn off the circuit breaker.

Airest has two types of filters:

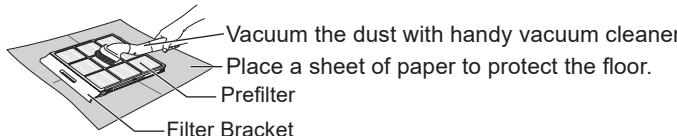
1. Prefilter
2. MERV 14 Main Filter

Each type has different maintenance procedures as below:



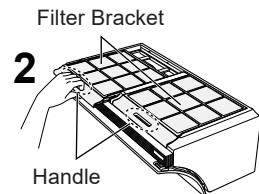
1. Prefilter (every 6 months)

After every 720 hours of operation, Clean Indicator flashes alternately green and blue at the start of any operation mode as a maintenance alert.



<Taking out the Bracket>

1 Stop operation. Unplug the unit or turn off the circuit breaker.



2 Hold the handle and pull out two Filter Brackets.

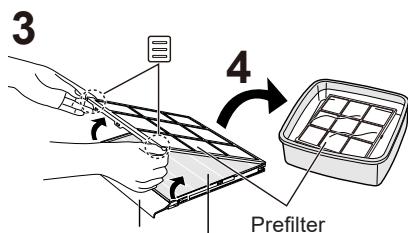
<For Thorough Cleaning (Optional)>

You can detach Prefilter from Filter Bracket for a thorough cleaning.

NOTE: Only Prefilters are washable. **DO NOT wash Main Filters.**

3 Detach the Prefilter from the Filter Bracket.

- Lift tabs (marked) on both sides of the Prefilter.



4 Brush off any remaining dust. Soak Prefilters in water with diluted dish soap and wash them.

5 Rinse them, and let dry in the shade.

- Do not bend or put pressure on Prefilters. They are not strongly-built.

Main Filter
NOT washable

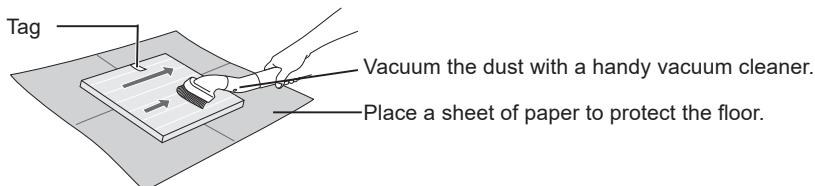
Maintenance (Continued)

2. MERV 14 MAIN FILTER

<When dust accumulates or unpleasant smell is coming out from the air outlet>



DO NOT WASH OR DRY IN THE SUN.

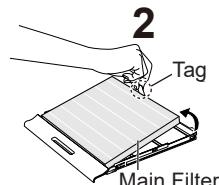


- Do not clean the untagged side.
- The filter fibers are soft. Do not put pressure on the filter.
- If odors or dirt persist after maintenance, replace the main filter. See EN-28.

<Taking out the Main Filter>

1 Follow <Taking out the Bracket> step 1,2,3 on EN-26.

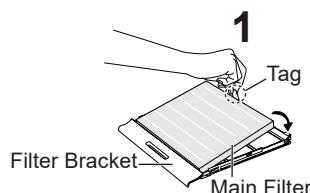
2 Pull the tag and take out the Main Filter.



<Turning the unit back on (Skip 1 if you have not taken out the Main Filter.)>

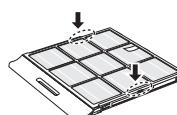
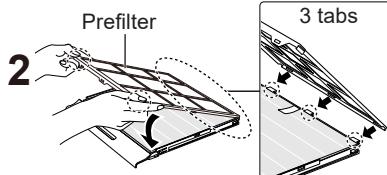
1 Place the Main Filter into the Filter Bracket with the tag facing up.

The filter will not give its full performance if placed upside down.



2 Reassemble the Prefilter.

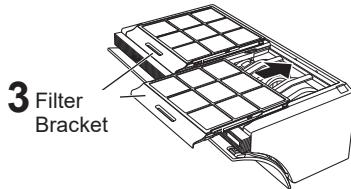
- Insert tabs on the Filter Bracket into Prefilter's slots.
- Lock left and right sides near and in the middle.
- Prefilters and Filter Brackets pairs are identical.



Press down on the arrowed.
Lock tightly.

3 Insert each Bracket until it clicks in place.

4 Plug the unit or turn the breaker on.

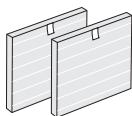


5 Reset the timer for cleaing alert.

- Press ON/OFF button on the bottom of the indoor unit for 2 seconds.
The reset is complete when you hear a beep.

REPLACING MERV 14 MAIN FILTER

Part Name : AZ-F120CU
(2 pcs for 1set)



Contact your
installer to
purchase

When MERV 14 Main Filter reaches the end of its life, Clean Indicator will blink yellow 10 times at the start of any operation mode. Contact your installer to purchase new filters.

Filter life is approximately 1.5 to 2 years but the end of life may come earlier depending on the total operating time and environment. Airest determines the filter life when its performance is reduced to half of what it was when new.

See this Maintenance pages for the replacement procedures.

- Dispose of replaced filters in accordance with local laws, rules, and regulations (**Filter Materials: Polypropylene, Polyethylene, Polyester, and Activated carbon**)

After replacement

Reset the count with remote control.

1Press STOP, and then **AIR PURIFIER** for 5 seconds.

- Remote control displays “ FI ”.

2Press **DIM** at bottom of the remote control.

- Press “ **STOP** ” to go back to the initial display. The reset is complete when you hear a beep.

Maintenance (Continued)

Indoor unit exterior & remote control (only when dirty)

Indoor Unit



Remote control



- Wipe gently with a soft cloth.

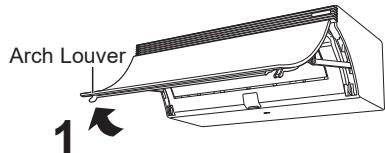
<Opening the Arch Louver>

1 STOP any mode of operation and press



for 3 seconds.

- After a beep, the Arch Louver starts opening.



2 Wait until you hear three beeps.

Unplug the unit or turn off the circuit breaker.

1

<Closing the Arch Louver>

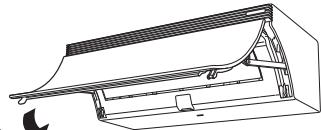
1 Plug in the unit or turn on the circuit breaker.

2 Press  **.**

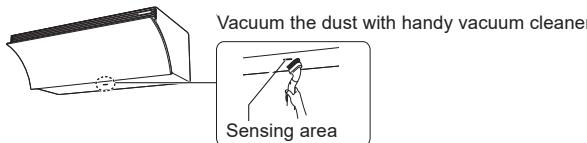
Arch Louver will close.

- It takes a while until the Arch Louver starts moving.

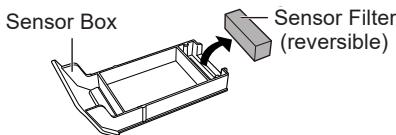
2



SENSING AREA (only when dirty)



If the dust is persistent, take out the Sensor Box and wash the Sensor Filter and dry completely.



<Taking out Sensor Box>

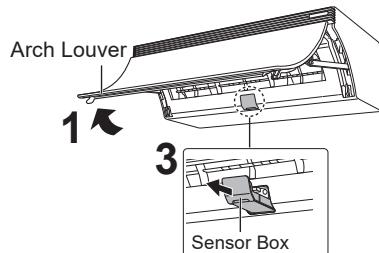
1 STOP any mode of operation and press for 3 seconds.

- After a beep, the Arch Louver starts opening.

2 Wait until you hear three beeps.

Unplug the unit or turn off the circuit breaker.

3 Take out the Sensor Box from the unit.



<Reassembling Sensor Box>

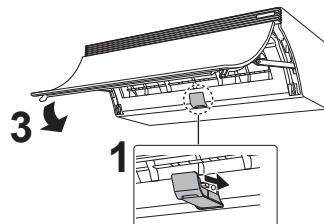
1 Push the Sensor Box in the unit until it clicks.

2 Plug in the unit or turn on the circuit breaker.

3 Press .

Arch Louver will close.

- It takes a while until the Arch Louver starts moving.



Notes on Operation

ON/OFF BUTTON ON UNIT

This button allows you to operate the unit without the remote control.

TO TURN ON

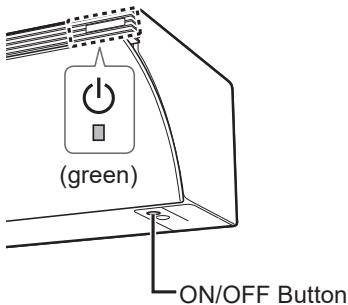
Press ON/OFF button.

-  lights up and the unit selects COOL or HEAT automatically (AUTO mode).
- The fan speed and temperature are also set automatically.

TO TURN OFF

Press ON/OFF button again.

-  goes off.



NOTE:

- If you press the ON/OFF button for 5 seconds or longer during operation, Operation Indicator will blink and the air conditioner turns to "Forced Cooling Mode", used when installers remove the unit.

To cancel the Forced Cooling Mode, press ON/OFF button briefly.

TIPS TO SAVE ENERGY

Proper Temperature Setting

- If you set temperatures high for heating and low for cooling, the unit will consume more energy and lose efficiency.

Block Direct Sunlight and Prevent Drafts

- Block direct sunlight during COOL.
- Close windows and doors during COOL and HEAT.

Consult your installer.

- Ask for the best airflow and circulation.

Keep filters clean.

Use Off-Timer (EN-20~22).

Turn off the circuit breaker when the unit is not used for an extended period of time.

- The unit consumes a small amount of power even when it is not in operation.

OPERATING TEMPERATURE RANGE

		INDOOR TEMP.	OUTDOOR TEMP.
COOLING	upper limit	90°F (32.2°C)	115°F (46.1°C)
	lower limit	70°F (21.1°C)	14°F (-10°C)
HEATING	upper limit	81°F (27.2°C)	75°F (23.9°C)
	lower limit	-	-17°F (-27°C)

- Condensation may form on the air outlet when the unit operates in COOL mode continuously with humidity levels above 80 percent.

AUTO RESTART

In event of power failure, the air conditioner restores settings. It restarts the previous operation when the power supply is resumed. Timers that were set before the power failure need to be reset.

PREHEATING

When HEAT mode is turned on, the indoor fan may not start for 2 to 5 minutes until refrigerant warms up and the unit becomes ready to deliver warm air.

DEFROST

- During HEAT mode, ice may form in the outdoor unit. In such an event, the unit starts defrosting automatically and provides heat to the outdoor unit for about 5 to 10 minutes to remove the ice.
- During the defrost, both inside and outside fans stop, and Operation Indicator on the indoor unit blinks slowly.
- After defrosting is completed, the unit automatically resumes the previous HEAT mode.

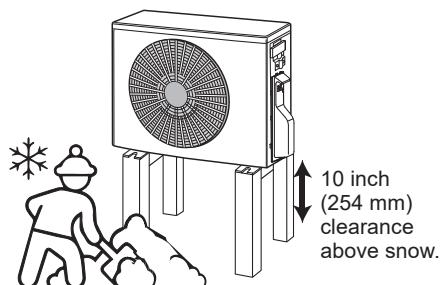
HEATING EFFICIENCY

- This system uses heat pump technology that harnesses heat from outside air, and hence its efficiency highly dependent on the outside temperature.
- If heating from this system is insufficient in extremely cold weather, use an additional heat source.

IMPORTANT ALERT:

Keep in mind followings in areas with heavy snowfall:

- Install the outdoor unit at least 10 inches (254mm) above the average snow accumulation level in the area. Avoid locations where snow from the roof can slide onto and around the unit.
- Maintain the 10-inch clearance all the time to avoid operational errors and damages to the unit. Defrost water must drain though the holes in the base pan.



Clear snow and maintain the clearance all the time.

Troubleshooting

Check the followings before calling for service.

The unit does not respond

- The unit will be in a pending state for some time after it is turned off or the operating mode is changed. This is to protect the unit. Wait 3 minutes before operating the unit.

The unit does not send out warm air

- The unit may be preheating or defrosting.

Odors from the unit

Household odors may be taken into the indoor unit and are blown out. Take following countermeasures:

- Perform AFTER CARE operation. (EN-25)
- Perform maintenance on Prefilter and/or Main Filter.

If used in an environment with strong odors, such as from smoking or barbecuing, the filter may start to emit odors for a few weeks to months.

- If odors remain even after cleaning filters, replace the Main Filter.

Cracking noise

- Cracking sound may be caused by friction between parts of the unit that expand or contract due to temperature changes.

A low buzzing noise

- Plasmacluster Ions generator may generate a low buzzing sound. You can turn off the ion generator (see EN-23).

Swishing noise

- Refrigerant flowing inside the unit and pipes may generate swishing sound. It is normal.

Mist from air outlet of indoor unit

- In COOL mode, condensation may cause mist. If it is dripping, call for service.

Water Vapor from outdoor unit

- During defrosting in HEAT mode, water vapor may flow out of the outdoor unit.

The outdoor unit does not stop

- After the unit is turned off, the outdoor unit will run the fan for approximately one minute to cool down.

The unit does not start

- Check to see if the circuit breaker has tripped or the fuse has blown.

The unit does not heat (or cool) effectively

- Check the filters. Clean them if dirty.
- Check the outdoor unit to make sure nothing is blocking the air inlet or outlet.
- Make sure the setting mode and temperature are as desired. It is common to choose HEAT and COOL incorrectly.
- Make sure windows and doors are closed tightly and the room is well-insulated.

The unit does not receive remote control signals

- Make sure batteries in remote control are installed properly and not old or weak. Replace them with new ones if required.
- Direct the remote control to the unit's signal receiver window and try sending the signal again.

Air conditioner keeps running after turned off

- AFTER CARE automatically starts after running COOL mode. (EN-25)

No or weak wind

- Did you take out the Main Filter from the plastic bag?
- Clean Prefilter if dusted.

It takes long to reach to the desired temperature

- If you set OD SILENT on, turn it off. See EN-23.

Arch Louver does not close

- AFTER CARE may be running (EN-25)
- If you have adjusted Arch Louver by hand while running the unit, it may not close properly.

Press  on remote control and turn off the circuit breaker. Resume after one minute.

Arch Louver does not open as desired

- During HEAT mode, Arch Louver may open only slightly until the unit is ready to deliver warm air to the room.

Clean Indicator does not change its color

- Airest calibrates the sensors when it starts up and Clean Indicator may not display any colors for a while.
- If Clean Indicator remains blue, air is clean.
- Clean Indicator may not detect odors depending on where it is coming from.
- For more active air purification, set the sensor sensitivities to <High> from the Menu (EN-23)

Clean Indicator does not light up blue

- If windows and doors are open or caulking of the room is not tight, Airest detects continuous inflow of pollutants.

Clean Indicator remains red

- Clean the Sensing Area (EN-30).
- You may have sources of smell in the house, such as certain pets and food. You can weaken the air purification by setting the sensor sensitivity to <Low> from the Menu (EN-23).

Clean Indicator is red but the wind is not getting stronger

- During COOL and HEAT mode, the fan speed does not vary according to the indoor air quality.

Clean Indicator keeps changing color

- Clean Indicator may react to airflow from opening and closing the door.
- You can set the sensor sensitivity to <Low> from the Menu (EN-23).

Clean Indicator goes off

- Did you set DIM (EN-19)?
- During the defrosting operation and AFTER CARE, Clean Indicator goes off.

Alerting Indications from indoor unit

Indicator Blanks			
Indications			
STOP by Error	White <Sequencial>	Orange	Green
In Defrost		Green (Fade in & out)	
Prefilter Maintenance			Green & Blue
Replace Main Filter		Yellow	x 10
Filter Errors	Orange	Green	Red <Simultaneous>

Blink *: at start of any mode

Stop by Error

Call for service. Check the error codes on the remote control. See EN-35.

In Defrost

See EN-32 for defrost information.

Prefilter Maintenance

Maintenance alert. See EN-26.

Replace Main Filter

See EN-28

Filter Errors

Filter Bracket is not properly installed.

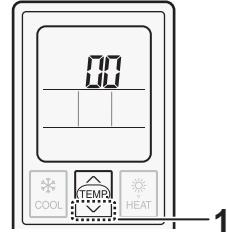
Checking The Error Code

You can check the error code using remote control.
The error code contains Main Code and Sub Code.

Example: error 23-4.

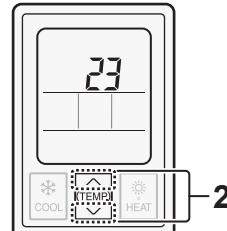
1 Press " " for over 5 seconds while the unit is turned off.

- Display will show " " and the unit will beep.

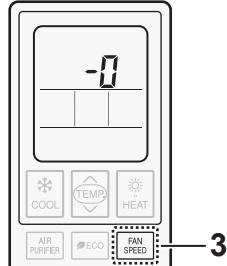


2 Every time the SELECT button " " or " " is pressed, display will change from " " to " " with a short beep.

- When the relevant Main Code appears (in this case when " " appears), a long beep will sound.

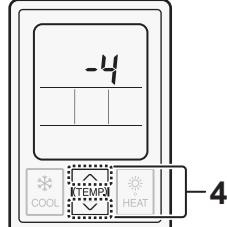


3 Press , " " will appear.



4 Each time " " or " " is pressed, display will change from " " to " " with a short beep.

- When the relevant Sub Code appears (in this case, when " " appears) a long beep will sound.



5 Press to end the code search.



Independently Tested.
Consumer Trusted.

AIR CLEANER SUGGESTED CLOSED ROOM SIZE
471 SQUARE FEET

CLEAN AIR DELIVERY RATE TESTED
The higher the CADR numbers, the faster the units clean the air

TOBACCO SMOKE

DUST

POLLEN



This Product are most effective in rooms where all doors and windows are closed. Suggested room size is based on 4.8 Air Changes per Hour.

www.ahamverifide.org



Testé par des tiers indépendants.
Validé par les consommateurs.

SUPERFICIE SUGGÉRÉE DE LA PIÈCE FERMÉE

44 m²

DÉBIT D'AIR PROPRE SOUFFLÉ

Plus les valeurs CADR sont élevées, plus les appareils nettoient rapidement l'air

FUMÉE DE TABAC

POUSSIÈRE

POLLEN



Ce produit est plus efficace dans les pièces où toutes les portes et fenêtres sont fermées. La superficie de la pièce est basée sur 4.8 changements d'air par heure.

www.ahamverifide.org

®

Canada

ENERGUIDE

Taux de Rendement Énergétique Saisonnier (TRES 2)
Thermopompe sans conduit

CE MODÈLE

21.0

14.0 — Consomme le moins d'énergie — 42.0



A2L

Lisez attentivement les MESURES DE SÉCURITÉ de ce manuel avant d'utiliser l'appareil.

L'unité est chargée de réfrigérant R32.

TABLE DES MATIÈRES

• Présentation de l'Airest.....	FR-1
• Fonctions exclusivement sur l'application.....	FR-2
• Garantie limitée pour consommateur.....	FR-3
• Déclaration relative aux interférences de la Federal Communication Commission (FCC).....	FR-4
• Mesures de sécurité	FR-5
• Nomenclature	FR-11
• Témoins	FR-12
• Télécommande	FR-13
• Fonctionnement de base	FR-15
• Vitesse du ventilateur et direction du flux d'air	FR-16
• Plein régime	FR-17
• Spot Air	FR-17
• Mode ECO	FR-18
• Multi Space	FR-18
• Maintenir 50 °F (10 °C)	FR-19
• Reduire l'intensité	FR-19
• Arrêt de la minuterie 1,2,3,5h	FR-20
• Minuterie	FR-21
• Modification des réglages par défaut.....	FR-23
• Fonction AFTER CARE (Nettoyage).....	FR-25
• Entretien	FR-26
• Notes sur le fonctionnement.....	FR-31
• Dépannage	FR-33
• Contrôle du code d'erreur	FR-35

Déclaration de conformité CLIMATISEUR INDIVIDUEL SHARP

AY-XP12CPU

Cet appareil est conforme à la partie 18 des règles de la FCC.

Partie responsable :

SHARP ELECTRONICS CORPORATION
100 Paragon Drive, Montvale, NJ 07645, É.-U.
TEL. : 1-800-BE-Sharp

L'adaptateur WLAN dans le produit est conforme à la partie 15 des règles de la FCC. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes : (1) Cet appareil ne doit pas causer d'interférences nuisibles, et (2) cet appareil doit accepter toute interférence reçue, y compris les interférences qui peuvent causer un fonctionnement indésirable.

Attention : Tout changement ou toute modification non expressément approuvés par la partie responsable de la conformité, peut annuler l'autorisation de l'utilisateur à utiliser cet appareil.

• Contient l'identifiant FCC : RX3-BZ02

Déclaration de conformité CLIMATISEUR INDIVIDUEL SHARP

AY-XP12CPU

CAN ICES(B) / NMB(B)

Partie responsable :

SHARP ÉLECTRONIQUE DU CANADA LTÉE
5995 Avebury Road, Bureau 900
Mississauga, Ontario L5R 3P9
TEL. : (905) 568-7140

L'adaptateur WLAN dans ce produit exempt de licence contenu dans le présent appareil est conforme aux CNR d'Innovation, Sciences et Développement économique Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes :

- (1) Cet appareil ne peut pas causer d'interférences.
- (2) L'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

• Contient l'IC : 2878F-BZ02

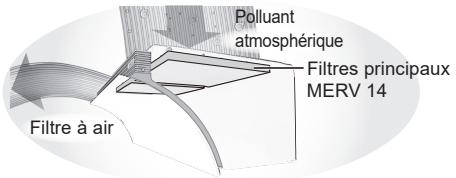
FPWB-A014BBKZ

Présentation de l'Airest

Airest est une thermopompe en deux parties munie d'un purificateur d'air intégré.

Le purificateur d'air fonctionne dans tous les modes de fonctionnement :

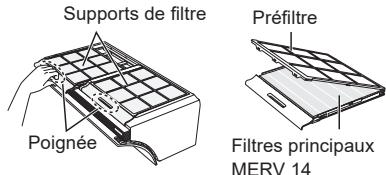
Modes HEAT (Chaud), COOL (Frais), DRY (Sec), et AIR PURIFIEUR (Purificateur d'air) (ventilateur uniquement).



Airest peut travailler pour vous 365 jours par an.

Important : Avant l'utilisation

1. Retirez les supports de filtre
2. Ouvrez chaque support et retirez le filtre principal.
Jetez le sac en plastique.
3. Replacez le filtre principal dans le support, puis fixez le support à l'appareil.



Filtre principal MERV 14

Les filtres principaux Airest sont certifiés MERV 14 et contiennent également du charbon actif qui absorbe les odeurs domestiques.

Airest détecte la pression du flux d'air, les poussières cumulées et les substances odorantes pour calculer la durée de vie restante du filtre et vous avertir lorsqu'il est temps de le remplacer.

-Le filtre MERV 14 élimine de l'air 75 à 84 % des particules de 0,3 à 1 micron. Les filtres principaux Airest ont été certifiés MERV 14 conformément à la norme ANSI/ASHRAE 52.2-2017.

-Certains gaz ou certaines odeurs néfastes, notamment le monoxyde de carbone, ne peuvent pas être filtrés.

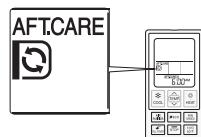
MERV	Taille moyenne des particules composites Valeur d'efficacité E (%) dans la gamme de tailles		
	Gamme 1 0,3-1 µm	Gamme 2 1-3 µm	Gamme 3 3-10 µm
14	75-85 %	≥90 %	≥95 %
13	≥50 %	≥85 %	≥90 %
12	≥35 %	≥80 %	≥90 %
11	≥20 %	≥65 %	≥90 %

Extrait et adapté de la norme ASHRAE 52.2-2017

FONCTION AFTER CARE (Nettoyage)

La fonction AFTER CARE (Nettoyage) minimise les risques de développement de moisissure dans l'unité après une utilisation du mode COOL (Frais).

Les systèmes de climatisation fournissent de l'air froid dans la maison grâce à un fluide frigorigène réfrigéré. Tout comme un verre d'eau froide forme de la condensation à sa surface, l'échangeur de chaleur de l'unité intérieure forme également de la condensation.



La fonction AFTER CARE (Nettoyage) assèche cette condensation sur l'échangeur de chaleur et dans l'unité interne.

Airest lance automatiquement la fonction AFTER CARE (Nettoyage) pendant 70 à 90 minutes après l'arrêt du mode COOL (Frais). Nous recommandons d'utiliser la fonction AFTER CARE (Nettoyage) pour améliorer et maintenir la qualité de l'air de votre domicile et dans l'unité.

Pour maintenir une qualité optimale de l'air intérieur, nous vous recommandons vivement d'utiliser régulièrement la fonction AFTER CARE.

Fonctions exclusivement sur l'application.

L'application SHARP Air offre une commodité améliorée et des fonctionnalités supplémentaires pour optimiser votre expérience de climatisation.

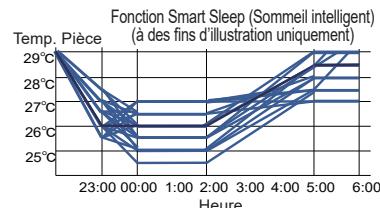
Fonction Smart Sleep (Sommeil intelligent)

La fonction Smart Sleep (Sommeil intelligent) optimise l'abaissement de la température pendant votre sommeil.

Activez Smart Sleep (Sommeil intelligent), et le lendemain matin, l'application vous demande d'évaluer la température pendant votre sommeil. L'application apprend rapidement vos préférences et régule la température en conséquence.



La fonction Smart Sleep (Sommeil intelligent) est certifiée par le Sleep Support Certification Program de la Sleep Healthcare Association.



Réglages faciles de la minuterie

- Contrôle intuitif et sans effort
- Contrôle de la programmation sur 7 jours (minuterie hebdomadaire)
- Jusqu'à 10 réglages de la minuterie

Alerte filtre

- Décompte d'entretien et de remplacement.

Statistiques

- Accédez à votre historique de vos factures d'énergie jusqu'à 2 ans
- Consultez l'historique des opérations sur 24 heures, y compris :
 - Graphique de température et d'humidité
 - Mode de fonctionnement et consommation d'énergie
 - Qualité de l'air intérieur
 - Quantité d'air filtrée par l'appareil

Mode DRY (SEC)

Le mode DRY (SEC) déshumidifie l'air de la pièce.

Remarque : En mode DRY (SEC),

- La température est réglée automatiquement
- (mais elle n'est pas affichée sur la télécommande ou dans l'application).
- La vitesse du ventilateur est réglée automatiquement.
- La pièce peut se refroidir légèrement pendant le processus.

Mode AUTO

L'appareil sélectionne automatiquement COOL (Frais) ou HEAT (Chaud).

Remarque : En mode AUTO, les touches 50 °F(10 °C) et Multi Space sont désactivées.

« Sleep Healthcare Association » est la marque déposée de Sleep Healthcare Association au Japon.

FRANÇAIS

18:35 40% 72% ← Scheduler
Start Stop Sun Mon Tue Wed Thu Fri Sat Repeat Set Schedule 07:20 Operation Mode / Temperature COOL 72°F Fan Speed / Airflow Direction AUTO <Contrôle de programme sur 7 jours >

23:53 80% ← Electricity Expense Today: Current Month: CND 0 CND 0.03 Actual paying amount may differ MONTHS YEARS Previous Year Current Year Enter Electricity Unit <Historique de la facture énergétique>

Garantie limitée pour consommateur

GARANTIE LIMITÉE DU CONSOMMATEUR (VALIDE SEULEMENT AUX ÉTATS-UNIS, GUAM, PORTO RICO ET AU CANADA)

SHARP garantit que ce produit (le « Produit »), lorsqu'il est expédié dans son emballage d'origine, est exempt de tout défaut de fabrication et de matériaux. Si un défaut se produit, SHARP s'engage, à sa discrétion, à réparer ou à remplacer le produit défectueux dans les délais et conditions indiqués ci-dessous. Cette garantie s'applique uniquement aux produits achetés auprès de revendeurs autorisés et n'est pas valable en cas d'achat auprès d'un revendeur non agréé ou d'un détaillant en ligne.

Cette garantie ne s'applique pas aux éléments d'apparence du produit, ni aux éléments exclus supplémentaires énoncés ci-dessous, ni à tout produit dont l'extérieur a été endommagé ou défiguré, qui a été soumis à une tension inadéquate (y compris les surtensions et la foudre), à une mauvaise utilisation, à un service ou à une manipulation anormale, ou dont la conception ou la construction a été altérée ou modifiée.

Afin de faire valoir ses droits dans le cadre de cette garantie limitée, le client doit suivre les étapes énoncées ci-dessous et fournir une preuve d'achat et de date d'installation au fournisseur de services et/ou à SHARP.

La garantie limitée décrite dans le présent document s'ajoute à toutes les garanties implicites que la loi peut accorder aux acheteurs. TOUTES LES GARANTIES IMPLICITES, Y COMPRIS LES GARANTIES DE QUALITÉ MARCHANDE ET D'APTITUDE À L'EMPLOI, SONT LIMITÉES À LA (AUX) PÉRIODE(S) À COMPTER DE LA DATE D'ACHAT INDIQUÉE CI-DESSOUS. Certains États n'autorisent pas les limitations sur la durée d'une garantie implicite, de sorte que la limitation ci-dessus peut ne pas s'appliquer à vous. Ni le personnel de vente du vendeur ni aucune autre personne n'est autorisé à offrir des garanties autres que celles décrites dans le présent document, ou à prolonger la durée de toute garantie au-delà de la période décrite dans le présent document au nom de SHARP. Les garanties décrites dans le présent document sont les seules et uniques garanties accordées par SHARP et constituent le seul et unique recours dont dispose le client. La correction des défauts, de la manière et pour la période décrite dans le présent document, constituera un accomplissement complet de toutes les responsabilités et obligations de SHARP envers le client en ce qui concerne le produit, et constituera une satisfaction totale de toutes les réclamations, qu'elles soient basées sur le contrat, la négligence, la responsabilité stricte ou autre. En aucun cas SHARP ne pourra être tenu pour responsable, ou de quelque manière que ce soit, de tout dommage ou défaut du Produit causé par des réparations ou tentatives de réparation effectuées par toute personne autre qu'un réparateur agréé. SHARP ne pourra pas non plus être tenu pour responsable, de quelque manière que ce soit, de tout dommage économique ou matériel accessoire ou consécutif. Certains États n'autorisent pas l'exclusion des dommages accessoires ou indirects, l'exclusion ci-dessus peut donc ne pas s'appliquer à votre cas.

CETTE GARANTIE VOUS DONNE DES DROITS LÉGAUX SPÉCIFIQUES. VOUS POUVEZ ÉGALEMENT BÉNÉFICIER D'AUTRES DROITS QUI VARIENT D'UN ÉTAT À L'AUTRE.

PÉRIODE DE GARANTIE POUR CE PRODUIT :

Dans la zone continentale des États-Unis et au Canada - Pendant une période de sept (7) ans à compter de la date d'installation, SHARP remplacera un compresseur défectueux par un compresseur de remplacement neuf ou, à sa discrétion, réusiné. Pour les autres pièces de performance défectueuses, SHARP fournira des pièces de rechange pendant une période de six (6) ans à compter de la date d'installation.

À Porto Rico et Hawaii - Pendant une période de cinq (5) ans à compter de la date d'installation, SHARP remplacera les pièces de performance défectueuses, y compris le compresseur, par des pièces de rechange neuves ou, à sa discrétion, remises à neuf.

À Guam - Pendant une période d'un (1) an à compter de la date d'installation, SHARP remplacera les pièces de performance défectueuses, y compris le compresseur, par des pièces de rechange neuves ou, à sa discrétion, remises à neuf.

Garantie limitée pour consommateur (suite)

ITEMS SUPPLÉMENTAIRES EXCLUS DE LA PRÉSENTE GARANTIE :

- Toute main-d'œuvre nécessaire pour retirer ou réinstaller une pièce défectueuse
- Filtres, accessoires, pièces d'apparence ou tout matériel imprimé.
- Tout défaut résultant du transport ou d'une manipulation incorrecte
- Installation ou retrait du système ou de ses composants
- Fonctionnement, installation ou utilisation du produit d'une manière qui n'est pas conforme aux méthodes spécifiées dans le manuel du propriétaire et les matériaux d'installation.
- Produit qui a été retiré de l'endroit où il avait été installé à l'origine. POUR OBTENIR UN SERVICE DE GARANTIE :
Le service de garantie est fourni par les revendeurs ou distributeurs agréés de SHARP CORPORATION et non par SHARP CORPORATION ou ses filiales. Pour toute intervention sur le Produit, veuillez contacter directement le revendeur agréé auprès duquel le Produit a été acheté. Sharp fournira les pièces sous garantie uniquement par l'intermédiaire du revendeur ou du distributeur agréé.

FRANÇAIS

Déclaration relative aux interférences de la Federal Communication Commission (FCC)

- Brouillage de la radio ou de la télévision -

Si le produit perturbe la réception en radio ou en télévision, essayez de remédier aux interférences en prenant l'une des mesures suivantes ou plus:

1. Réorientez ou déplacez l'antenne de réception.
2. Augmentez la distance entre le produit et le récepteur radio/TV.
3. Branchez le produit et le récepteur sur des circuits électriques différents.
4. Consultez le revendeur ou un technicien radio/TV confirmé pour obtenir de l'aide.

Avertissement d'exposition aux RF

L'adaptateur WLAN du produit est conforme aux limites d'exposition aux radiations fixées par la FCC pour un environnement non contrôlé.

Avertissement MPE (pour dispositif mobile conformément aux parties 15.247 et 15.407)

Pour satisfaire aux exigences de la FCC&IC en matière d'exposition aux radiofréquences, une distance de séparation de 20 cm ou plus doit être maintenue entre l'antenne de cet appareil et les personnes pendant le fonctionnement de l'appareil.

Pour garantir la conformité, il n'est pas recommandé de se tenir à une distance inférieure à celle-ci.

Afin de réduire le risque d'interférences nuisibles aux systèmes mobiles par satellite à canaux conjoints, cet appareil est limité à une utilisation en intérieur lorsqu'il fonctionne dans la bande 5150-5250 MHz dans les pays où les lois et réglementations correspondantes s'appliquent.

AVERTISSEMENT

- Ne pas tirer ou déformer le cordon d'alimentation. Une traction ou une mauvaise utilisation du cordon d'alimentation peut endommager l'appareil et provoquer une décharge électrique.
- Veillez à ne pas exposer votre corps directement à l'air de sortie pendant une longue période. Cela pourrait affecter votre condition physique.
- Lorsque vous utilisez le climatiseur pour des nourrissons, des enfants, des personnes âgées, alitées ou handicapées, assurez-vous que la température de la pièce est adaptée aux personnes présentes.
- N'insérez jamais d'objets dans l'appareil. L'insertion d'objets peut entraîner des blessures en raison de la rotation à grande vitesse des ventilateurs internes.
- Mettez le climatiseur à la terre sans faute. Ne connectez pas le fil de mise à la terre à un tuyau de gaz, un tuyau d'eau, un paratonnerre ou un fil de mise à la terre téléphonique. Une mise à la terre incomplète peut provoquer un choc électrique.
- Si quelque chose est abnormal avec le climatiseur (ex. une odeur de brûlé), arrêtez immédiatement le fonctionnement et mettez le disjoncteur sur OFF.
- L'appareil doit être installé conformément aux réglementations nationales en matière de câblage. Un mauvais raccordement des câbles peut entraîner une surchauffe du cordon d'alimentation, de la fiche et de la prise électrique et provoquer un incendie.
- Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant ou son agent de service ou une personne de qualification similaire afin d'éviter tout danger. Utilisez uniquement le cordon d'alimentation spécifié par le fabricant pour le remplacement.
- N'éclabousserez pas ou ne versez pas d'eau directement sur l'appareil. L'eau peut provoquer un choc électrique ou endommager l'équipement.
- N'essayez pas d'installer/d'enlever/de réparer l'appareil par vous-même. Un fonctionnement inadéquat peut provoquer des décharges électriques, des fuites d'eau, des incendies, etc. Consulter votre revendeur ou un service de dépannage qualifié pour les opérations d'installation/démontage/réparation de cette unité.
- N'utilisez pas de moyens pour accélérer le processus de dégivrage ou pour nettoyer, autres que ceux recommandés par le fabricant.
- L'appareil doit être entreposé dans une pièce sans source d'inflammation permanente (par exemple : flammes nues, appareil à gaz ou chauffage électrique en fonctionnement).
- Ne pas percer ni brûler.
- Soyez conscient que les réfrigérants ne peuvent pas contenir d'odeur.
- Le matériau, le tracé et l'installation de la tuyauterie doivent inclure une protection contre les dommages physiques pendant le fonctionnement et l'entretien, et être conformes aux normes et codes nationaux et locaux, tels que ASHRAE 15, ASHRAE 15.2, IAPMO Uniform Mechanical Code, ICC International Mechanical Code, ou CSA B52. Tous les joints sur le terrain doivent être accessibles pour inspection avant d'être couverts ou fermés.
- L'installation de la tuyauterie doit être réduite au minimum.
- Dans le cas d'une charge sur le terrain, l'effet sur la charge de réfrigérant causé par la longueur différente des tuyaux doit être quantifié.
- Des dispositions doivent être prises pour la dilatation et la contraction des longs parcours de tuyauterie.
- Les tuyauteries des systèmes de réfrigération doivent être conçues et installées de manière à réduire au minimum la probabilité qu'un choc hydraulique endommage le système.
- Les tuyaux et les composants en acier doivent être protégés contre la corrosion par un revêtement antirouille avant l'application de toute isolation.
- Les éléments de tuyauterie flexibles doivent être protégés contre les dommages mécaniques, les contraintes

excessives dues à la torsion ou à d'autres forces, et ils doivent être vérifiés annuellement pour détecter les dommages mécaniques.

- L'appareil doit être installé, utilisé et stocké dans une pièce dont la surface au sol est supérieure à 43 ft² (4 m²). Hauteur d'installation minimale : 1,8 m (6 pi).
- Après l'achèvement de la tuyauterie de terrain pour les systèmes individuels, la tuyauterie de terrain doit être testée sous pression avec un gaz inerte, puis testée sous vide avant la charge de réfrigérant, conformément aux exigences suivantes :
- La pression d'essai minimale pour le côté bas du système doit être la pression de conception du côté bas et la pression d'essai minimale pour le côté haut du système doit être la pression de conception du côté haut, à moins que le côté haut du système ne puisse être isolé du côté bas du système, auquel cas le système entier doit être testé à la pression de conception du côté bas.
- Les joints de réfrigérant fabriqués sur place à l'intérieur doivent faire l'objet d'un essai d'étanchéité. La méthode d'essai doit avoir une sensibilité de 5 grammes par an de réfrigérant ou mieux, sous une pression d'au moins 0,25 fois la pression maximale admissible. Aucune fuite ne doit être détectée.
- Vérification de la présence de réfrigérant : La zone devra oit être vérifiée avec un détecteur de réfrigérant adéquat avant et pendant les travaux, pour s'assurer que le technicien est informé des airs ambients potentiellement toxiques ou inflammables. Assurez-vous que l'équipement de détection des fuites utilisé est adapté à tous les réfrigérants applicables, c'est-à-dire qu'il ne produit pas d'étincelles, qu'il est correctement scellé ou qu'il est intrinsèquement sûr.
- Présence d'un extincteur : Si des travaux à chaud doivent être effectués sur l'équipement de réfrigération ou sur toute pièce connexe, un équipement d'extinction d'incendie approprié devra être disponible. Disposez d'un extincteur à poudre sèche ou à CO₂ à proximité de la zone de chargement.
- Aucune source d'inflammation : Aucune personne effectuant des travaux en relation avec un système de réfrigération impliquant l'exposition de toute tuyauterie ne sera autorisée à utiliser toute source d'inflammation de telle manière qu'elle puisse entraîner un risque d'incendie ou d'explosion. Toutes les sources d'inflammation, y compris la fumée de cigarette, doivent être maintenues suffisamment loin du lieu d'installation, de réparation, d'enlèvement et d'élimination, pendant lesquels le réfrigérant peut éventuellement être libéré dans l'espace environnant. Avant le début des travaux, la zone autour de l'équipement doit être étudiée pour s'assurer qu'il n'y a pas de risques d'inflammabilité ou d'inflammation. Les panneaux « Défense de fumer » doivent être affichés.
- Zone ventilée : Assurez-vous que la zone est à l'air libre ou bien ventilée avant de pénétrer dans le système ou d'effectuer des travaux à chaud. Un certain degré de ventilation doit être maintenu pendant la période où les travaux sont effectués. La ventilation doit disperser en toute sécurité tout fluide frigorifique libéré et l'expulser de préférence à l'extérieur dans l'atmosphère.
- Contrôles de l'équipement réfrigérant : Lorsque des composants électriques sont modifiés, ils doivent être adaptés à l'usage prévu et aux spécifications correctes. En tout temps, les directives d'entretien et de service du fabricant doivent être suivies. En cas de doute, consultez le service technique du fabricant pour obtenir de l'aide.
- Les contrôles suivants doivent être appliqués aux installations utilisant des RÉFRIGÉRANTS INFLAMMABLES :
 - la charge réelle du réfrigérant est fonction de la taille de la pièce dans lesquels les appareils contenant le réfrigérant sont installés;
 - les machines et les sorties de ventilation fonctionnent de façon adéquate et ne sont pas obstruées;
 - si un circuit frigorifique indirect est utilisé, le circuit secondaire doit être vérifié pour détecter la présence de réfrigérant;
 - le marquage de l'équipement reste visible et lisible. Les marquages et les panneaux qui sont illisibles doivent être corrigés;
 - les tuyaux ou composants réfrigérants sont installés dans une position où ils sont peu susceptibles d'être exposés à toute substance pouvant corroder le contenuant de réfrigérant à moins que les composants ne soient fabriqués à partir de matériaux qui sont intrinsèquement résistants à la corrosion ou sont convenablement protégés contre celle-ci.

Mesures de sécurité (suite)

- Contrôles des appareils électriques : La réparation et l'entretien des composants électriques doivent comprendre des vérifications de sécurité initiales et des procédures d'inspection des composants. Si un défaut existe qui pourrait compromettre la sécurité, alors aucune alimentation électrique ne doit être connectée au circuit jusqu'à ce que le problème soit résolu de manière satisfaisante. Si le défaut ne peut être corrigé immédiatement, mais qu'il est nécessaire de poursuivre l'opération, il faut prévoir un dispositif temporaire adéquat. Cette situation doit être signalée au propriétaire de l'équipement de manière à ce que toutes les parties soient informées.

Les contrôles de sécurité initiaux comprennent :

- que les condensateurs soient déchargés : cela doit être fait de manière sûre pour éviter toute possibilité d'étincelle;
- qu'aucun composant et câblage électrique sous tension n'est exposé pendant la charge, la récupération ou la purge du système;
- qu'il y a continuité de la liaison à la terre.
- Les composants électriques scellés sont remplacés.
- Les composants à sécurité intrinsèque doivent être remplacés.
- Câblage: Vérifiez que le câblage ne sera pas soumis à l'usure, à la corrosion, à une pression excessive, à des vibrations, à des bords tranchants ou à d'autres effets environnementaux négatifs. La vérification doit également prendre en compte les effets du vieillissement ou des vibrations continues provenant de sources telles que des compresseurs ou des ventilateurs.
- Déménagement et évacuation

Lors de l'intrusion dans le circuit frigorifique pour effectuer des réparations - ou pour toute autre raison - les procédures conventionnelles doivent être utilisées. Cependant, pour les réfrigérants inflammables, il est important de suivre les meilleures pratiques, car l'inflammabilité est un facteur à prendre en compte. La procédure suivante doit être respectée :

- a) retirez le réfrigérant en toute sécurité en respectant les réglementations locales et nationales ;
- b) évacuez ;
- c) purger avec un gaz inerte ;
- d) évacuer ;
- e) rincez ou purgez continuellement avec un gaz inerte lorsque vous utilisez une flamme pour ouvrir le circuit ; et
- f) ouvrez le circuit.

La charge de réfrigérant doit être récupérée dans les bouteilles de récupération appropriées si la mise à l'air libre n'est pas autorisée par les codes locaux et nationaux. Pour les appareils contenant des réfrigérants inflammables, le système doit être purgé avec de l'azote sans oxygène afin de rendre l'appareil sûr pour les réfrigérants inflammables. Ce processus pourrait devoir être répété plusieurs fois. L'air comprimé ou l'oxygène ne devront pas être utilisés pour purger les systèmes de réfrigération.

Pour les appareils contenant des réfrigérants inflammables, le rinçage doit être réalisé en rompant le vide dans le système avec l'azote sans oxygène et en continuant à remplir jusqu'à ce que la pression de service soit atteinte, puis en purgeant dans l'air ambiant, et finalement en tirant vers le vide. Ce processus devra être répété jusqu'à ce qu'il n'y ait plus de réfrigérant dans le système. Lorsque la charge finale d'azote sans oxygène est utilisée, le système doit être purgé jusqu'à la pression atmosphérique pour permettre la réalisation du travail.

La sortie de la pompe à vide ne doit pas se trouver à proximité de sources d'inflammation potentielles et une ventilation doit être assurée.

- Procédures de chargement

En plus des procédures conventionnelles de chargement, les exigences suivantes devront être respectées.

- a) Assurez-vous que la contamination des différents réfrigérants ne se produit pas lors de l'utilisation de l'équipement de charge. Les tuyaux ou conduites doivent être aussi courts que possible pour minimiser la quantité de réfrigérant qu'ils contiennent.
- b) Les bouteilles doivent être maintenues dans une position appropriée conformément aux instructions.
- c) Assurez-vous que le système de réfrigération est mis à la terre avant de charger le système avec du réfrigérant.

d) Étiquetez le système lorsque le chargement est terminé (si ce n'est déjà fait).

e) Un soin extrême devra être pris pour ne pas trop remplir le système de réfrigération.

Avant de recharger le système, il devra être testé sous pression avec le gaz de purge approprié. Le système devra être testé contre les fuites à la fin du chargement mais avant la mise en service. Un test de suivi des fuites devra être effectué avant de quitter le site.

- Mise hors service : Avant d'effectuer cette procédure, il est essentiel que le technicien soit parfaitement familiarisé avec l'équipement et tous ses détails. Il est recommandé de procéder à la récupération de tous les fluides frigorigènes en toute sécurité.

Avant l'exécution de la tâche, un échantillon d'huile et de réfrigérant doit être prélevé au cas où une analyse serait nécessaire avant la réutilisation du réfrigérant récupéré. Il est essentiel que l'alimentation électrique soit disponible avant le début de la tâche.

a) Se familiariser avec l'équipement et son fonctionnement.

b) Isoler électriquement le système.

c) Avant de tenter la procédure, assurez-vous que :

- un équipement de manutention mécanique est disponible, si nécessaire, pour la manipulation des bouteilles de réfrigérant;
- tous les équipements de protection individuelle sont disponibles et utilisés correctement;
- le processus de récupération est supervisé à tout moment par une personne compétente ;
- l'équipement de récupération et les bouteilles sont conformes aux normes appropriées.

d) Pompez le système de réfrigérant, si possible.

e) Si le vide n'est pas possible, fabriquez un collecteur pour que le réfrigérant puisse être retiré des différentes parties du système.

f) S'assurer que le cylindre est situé sur la balance avant que la récupération ait lieu.

g) Démarrer la machine de récupération et la faire fonctionner conformément aux instructions.

h) Ne pas remplir excessivement les bouteilles (pas plus de 80 % du volume de la charge liquide).

i) Ne pas dépasser la pression maximale de service de la bouteille, même temporairement.

j) Lorsque les bouteilles ont été correctement remplies et que le processus est terminé, assurez-vous que les bouteilles et l'équipement sont rapidement retirés du site et que toutes les vannes d'isolement de l'équipement sont fermées.

k) Le réfrigérant récupéré ne doit pas être chargé dans un autre SYSTÈME DE RÉFRIGÉRATION avant d'avoir été nettoyé et vérifié.

- Étiquetage : L'équipement doit être étiqueté indiquant qu'il a été mis hors service et vidé de réfrigérant. L'étiquette doit être datée et signée. Pour les appareils contenant des RÉFRIGÉRANTS INFLAMMABLES, il faut s'assurer que l'équipement porte des étiquettes indiquant que l'équipement contient un RÉFRIGÉRANT INFLAMMABLE.

• Récupération :

Lors du retrait du réfrigérant d'un système, que ce soit pour l'entretien ou la mise hors service, il est recommandé de veiller à ce que tous les réfrigérants soient retirés en toute sécurité.

Lors du transfert du fluide frigorigène dans les bouteilles, assurez-vous que seules des bouteilles de récupération de fluide frigorigène appropriées sont utilisées. Assurez-vous que le nombre correct de bouteilles pour contenir la charge totale du système est disponible. Toutes les bouteilles à utiliser sont désignées pour le réfrigérant récupéré et étiquetées pour ce réfrigérant (c'est-à-dire des bouteilles spéciales pour la récupération du réfrigérant). Les bouteilles doivent être équipées d'une soupape de décompression et de vannes d'arrêt en bon état de fonctionnement. Les bouteilles de récupération vides sont évacuées et, si possible, refroidies avant la récupération.

L'équipement de récupération doit être en bon état de fonctionnement et accompagné d'un ensemble d'instructions

Mesures de sécurité (suite)

concernant l'équipement disponible et adapté à la récupération du réfrigérant inflammable. En cas de doute, il convient de consulter le fabricant. En outre, un jeu de balances étalonnées doit être disponible et en bon état de fonctionnement. Les tuyaux doivent être complets avec des raccords sans fuite et en bon état.

Le réfrigérant récupéré doit être traité conformément à la législation locale dans la bouteille de récupération appropriée, et le bordereau de transfert de déchets correspondant doit être établi. Ne mélangez pas les réfrigérants dans les unités de récupération et surtout pas dans les bouteilles.

Si les compresseurs ou les huiles de compresseur doivent être retirés, assurez-vous qu'ils ont été évacués à un niveau acceptable afin de garantir qu'il ne reste pas de réfrigérant inflammable dans le lubrifiant. Le corps du compresseur ne doit pas être chauffé par une flamme nue ou d'autres sources d'inflammation pour accélérer ce processus. La vidange de l'huile d'un système doit être effectuée en toute sécurité.

Ce produit est conforme avec la concentration maximale d'ozone autorisée de 0,050 partie par million par volume (ppmv) pendant une période de 24 heures.

AVERTISSEMENT

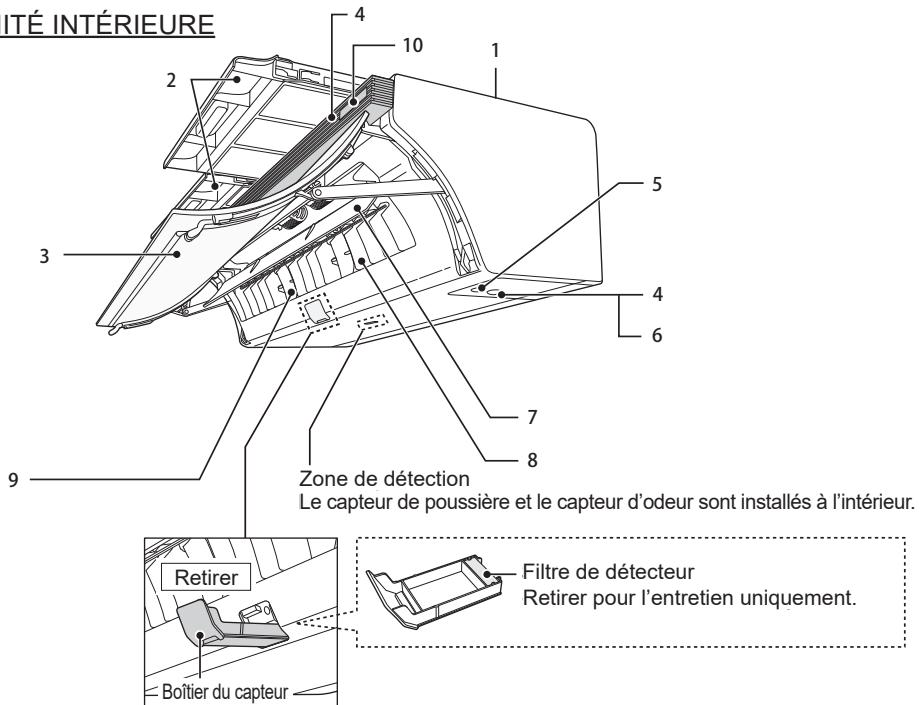
- Ouvrez périodiquement une fenêtre ou une porte pour aérer la pièce, surtout lorsque vous utilisez des appareils à gaz. Une ventilation insuffisante peut entraîner un manque d'oxygène.
- N'utilisez pas les touches avec une main mouillée. Cela pourrait provoquer un choc électrique.
- Par sécurité, mettez le disjoncteur hors tension lorsque vous n'utilisez pas l'appareil pendant une période prolongée.
- Vérifiez périodiquement que le support de montage de l'unité extérieure n'est pas usé et qu'il est bien en place.
- Ne posez rien sur l'unité extérieure et ne marchez pas dessus. L'objet ou la personne risque de tomber ou de tomber et de provoquer des blessures.
- Cet appareil est conçu pour un usage résidentiel. Ne l'utilisez pas pour d'autres applications, par exemple dans un chenil ou une serre pour élever des animaux ou faire pousser des plantes.
- Ne placez pas un récipient contenant de l'eau sur l'appareil. Si l'eau pénètre dans l'appareil, les isolations électriques peuvent se détériorer et provoquer un choc électrique.
- Ne pas bloquer les entrées et sorties d'air de l'appareil. Cela pourrait entraîner des performances insuffisantes ou des problèmes.
- Veillez à arrêter le fonctionnement et à mettre le disjoncteur hors tension avant d'effectuer tout entretien ou nettoyage. Un ventilateur tourne à l'intérieur de l'appareil et vous risquez de vous blesser.
- Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris des enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou qui manquent d'expérience et de connaissances, à moins qu'elles ne soient supervisées ou aient reçu des instructions concernant l'utilisation de l'appareil par une personne responsable de leur sécurité. Les enfants doivent être surveillés afin de s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- Veillez à connecter le climatiseur à une alimentation électrique de tension et de fréquence nominales. L'utilisation d'une alimentation électrique dont la tension et la fréquence sont inadéquates peut endommager l'équipement et provoquer un incendie.
- N'installez pas l'appareil dans un endroit où des gaz inflammables peuvent fuir. Cela pourrait provoquer un incendie. Installez l'appareil dans un endroit où il y a peu de poussière, de fumées et d'humidité dans l'air.
- Disposez le tuyau de vidange de manière à assurer un écoulement régulier. Un drainage insuffisant peut entraîner l'humidification de la pièce, des meubles, etc.
- Assurez-vous qu'un coupe-fuite ou un disjoncteur est installé, en fonction du lieu d'installation, pour éviter tout choc électrique.
- Ce produit est conforme avec la concentration maximale d'ozone autorisée de 0,050 partie par million par volume (ppmv) pendant une période de 24 heures. La Ligne directrice (2010) de Santé Canada recommande un niveau maximal d'exposition, basé sur un moyen de 8 heures, soit 0,020 ppmv ou moins dans une chambre de teste étanchée et contrôlée de 1059 ft³ (30 m³).
- Ne pas faire fonctionner le climatiseur pendant l'utilisation d'insecticides fumigènes.
Les substances chimiques peuvent s'accumuler et se diffuser depuis la sortie, entraînant des problèmes de santé. Si vous utilisez des insecticides, veillez à bien aérer la pièce avant de faire fonctionner l'appareil.

ÉLIMINATION DES PILES/BATTERIES

- Les piles doivent être éliminées conformément aux lois, règles et réglementations locales.

Nomenclature

UNITÉ INTÉRIEURE



※ La conception de l'unité intérieure peut être différente de l'image.

1 Entrée d'air

2 Support de filtre (préfiltre et filtre principal)

3 Grille d'aération courbe

4 Récepteurs de signaux

5 Touche ON/OFF (Marche/Arrêt)

6 Capteur de lumière

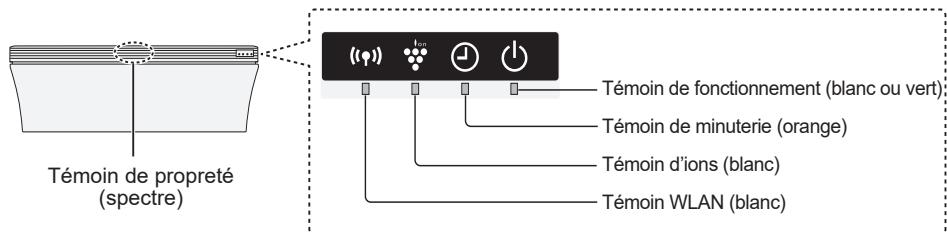
7 Grille d'aération verticale

8 Grille d'aération horizontale

9 Évacuation d'air

10 Témoins

Témoins

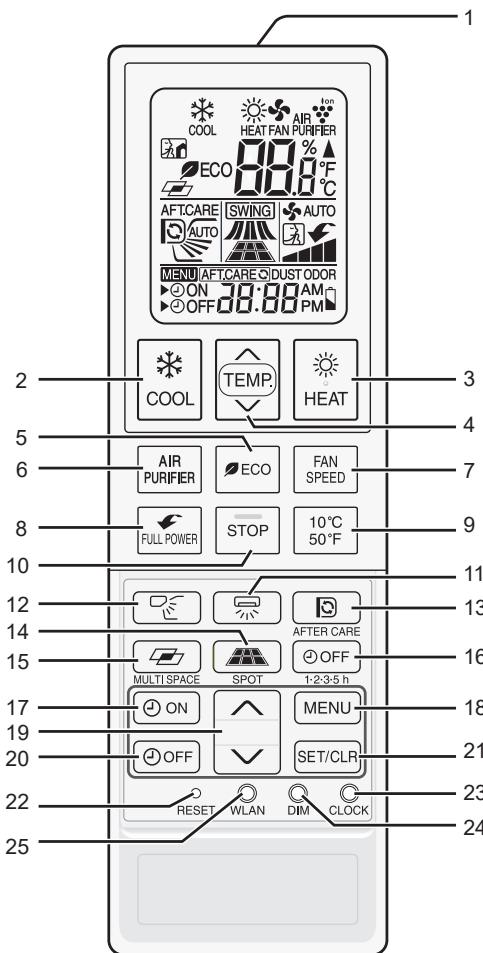


Témoins	Indication
Témoin de fonctionnement	Blanc : Fonctionnement du purificateur d'air Vert: Mode COOL (Frais), HEAT (Chaud), AUTO, DRY (Sec). *AUTO et DRY (SEC) sont disponibles sur l'application Sharp Air
Témoin de minuterie	La minuterie est réglée
Témoin d'ions	• Fonction AFTER CARE (Nettoyage) activée • Ions Plasmacluster activés
Témoin WLAN	Le climatiseur et le point d'accès au réseau local sans fil (routeur) sont connectés
Témoin de nettoyage	La couleur indique la qualité de l'air intérieur Rouge ← → Jaune ← → Bleu Sale ← → Propre

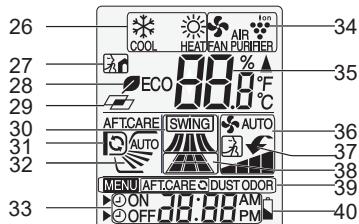
Voir FR-34 pour les indications d'alerte.

Télécommande

TOUCHES



AFFICHAGE



TOUCHES

- 1: TRANSMETTEUR
- 2: COOL
- 3: HEAT
- 4: TEMPERATURE
- 5: ECO
- 6: AIR PURIFIER
- 7: FAN SPEED
- 8: FULL POWER
- 9: 50 °F (10 °C)
- 10: STOP
- 11: GRILLE D'AÉRATION (horizontale)
- 12: GRILLE D'AÉRATION (verticale)
- 13: AFTER CARE
- 14: SPOT
- 15: MULTI SPACE
- 16: MINUTERIE D'ARRÊT 1·2·3·5H
- 17: ACTIVATION DE LA MINUTERIE
- 18: MENU
- 19: SELECT
- 20: ARRÊT DE LA MINUTERIE
- 21: SET/CRL
- 22: RESET
- 23: CLOCK
- 24: DIM
- 25: WLAN

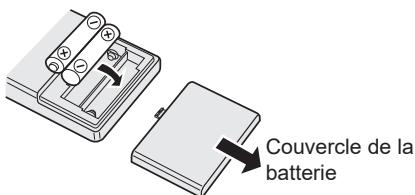
AFFICHAGE

- 26: MODE (COOL, HEAT) (FRAIS, CHAUD)
- 27: OD SILENT (Unité externe silencieuse)
- 28: ECO
- 29: MULTI SPACE
- 30: FLUX D'AIR (horizontal)
- 31: FONCTION AFTER CARE (Nettoyage)
- 32: FLUX D'AIR (vertical)
- 33: MINUTERIES
- 34: PURIFICATEUR D'AIR
- 35: TEMPERATURE
- 36: FAN SPEED
- 37: FULL POWER
- 38: SPOT AIR
- 39: MENU
- 40: BATTERIE

CHARGEMENT DES PILES

Utilisez deux piles de taille AAA (R03).

- 1 Faire glisser le couvercle de la batterie vers le bas.
- 2 Chargez les batteries. Assurez-vous que les polarités (+) et (-) sont correctement alignées.
 - L'écran indique « 6:00 AM » lorsque les piles sont correctement installées.
- 3 Remettre le couvercle en place.



NOTE:

- La durée de vie des piles est d'environ 1 an. Lorsque vous voyez sur l'écran, remplacez-les.
- Ne pas utiliser de piles rechargeables.
- Ne pas mélanger différents types de batterie.
- Si vous ne comptez pas utiliser le climatiseur pendant une longue période, retirez les piles de la télécommande.

RÉGLAGE DE L'HORLOGE

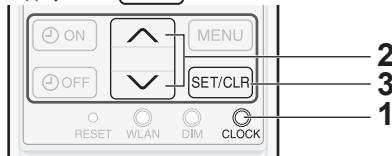
- 1 Pour l'heure standard, appuyez une fois sur la touche **CLOCK**.

Pour le mode 24 heures, appuyez deux fois sur la touche **CLOCK**.

- 2 Appuyez sur ou pour régler l'horloge.

Maintenez la touche enfoncee faire défiler les chiffres plus rapidement.

- 3 Appuyez sur **SET/CLR**.



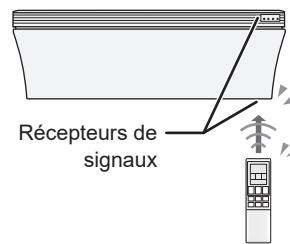
NOTE:

- Vous ne pouvez pas modifier l'horloge lorsque le réglage de la minuterie est activé.

UTILISATION DE LA TÉLÉCOMMANDE

Pointez la télécommande vers les récepteurs de signaux et appuyez sur les touches souhaitées. L'appareil émet un bip lorsqu'il reçoit un signal.

- Les objets situés entre la télécommande et l'appareil peuvent interférer avec les signaux.
- La distance effective du signal est de 7 m (23 ft).



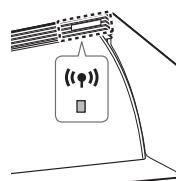
ATTENTION :

- N'exposez pas les récepteurs de signaux à la lumière directe du soleil.
- Certaines lumières fluorescentes peuvent interférer avec les signaux.
- Ne laissez pas la télécommande en plein soleil ou près d'un appareil de chauffage. Protégez-la de l'humidité et des chocs physiques.

FONCTIONS SANS FIL

Jumelez votre smartphone au climatiseur via un réseau local sans fil pour bénéficier de davantage de fonctions.

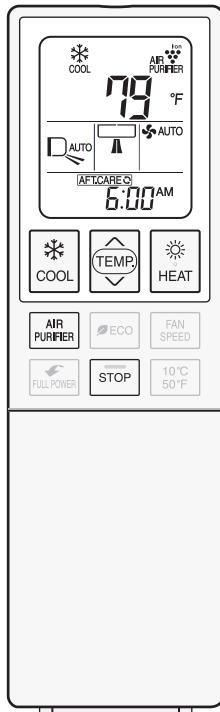
- Voir FR-2 pour plus de détails.
- Reportez-vous au « Guide WLAN » pour obtenir des informations sur la configuration.



L'indicateur WLAN s'allume en blanc lorsque le climatiseur est couplé à un réseau LAN sans fil.

Fonctionnement de base

POUR L'ALLUMER



Mode refroidissement

Appuyez sur COOL

- sur l'appareil s'allume en vert.

Mode chauffage

Appuyez sur HEAT

- sur l'appareil s'allume en vert.

Mode PURIFICATEUR D'AIR

Appuyez sur AIR PURIFIER

- sur l'appareil s'allume en blanc.

POUR ÉTEINDRE

Appuyez sur STOP

- sur l'appareil s'éteint.

- Une fois que vous arrêtez le mode COOL (Frais), la fonction AFTER CARE (Nettoyage) est lancée automatiquement. (FR-25)

POUR CHANGER LE RÉGLAGE DE LA TEMPÉRATURE

Appuyez sur TEMP

- Vous pouvez régler la température par incrément de 1 °F (0,5 °C).
- Vous pouvez modifier l'échelle de température (°F/°C) sur la télécommande. (FR-23)

<Mode COOL/HEAT> (Refroidissement/Chauffage)

Plage de réglage de la température : 61-86 °F (16-30 °C).

<Mode AIR PURIFIER> (Purificateur d'air)

Vous ne pouvez pas régler la température.

Le générateur d'ions Plasmacluster est réglé par défaut sur ON (Marche) et est indiqué par « » sur l'écran. Vous pouvez modifier le réglage d'ion à partir du MENU (FR-23).

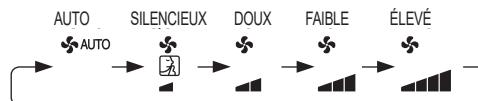
Vitesse du ventilateur et direction du flux d'air

FRANÇAIS

VITESSE DE VENTILATION



Appuyez sur



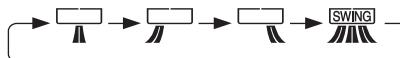
<À propos de la vitesse AUTO du ventilateur>

Avec la fonction de vitesse automatique du ventilateur, l'appareil régule la vitesse du ventilateur pour obtenir les meilleures performances.

- Lorsque vous lancez COOL (Frais) et HEAT (Chaud), la vitesse du ventilateur est automatiquement réglée sur HIGH (Élevée) jusqu'à ce que la température de la pièce atteigne la température définie.
- En mode purificateur d'air, l'appareil règle la vitesse de son ventilateur en fonction de la qualité totale de l'air intérieur de la pièce.

FLUX D'AIR HORIZONTAL

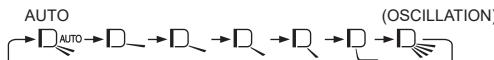
Appuyez sur



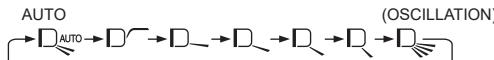
FLUX D'AIR VERTICAL

Appuyez sur

<Mode HEAT (Chaud)>



<Mode COOL (Frais) / AIR PURIFIER (Purificateur d'air)>

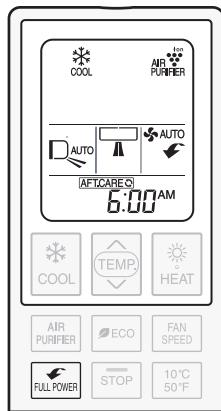


ATTENTION :

- Attention au risque de condensation et de gouttes d'eau dans certaines circonstances si vous maintenez le flux d'air vertical au plus bas en mode COOL (Frais).
- N'essayez jamais de régler les grilles d'aération manuellement. La modification manuelle de la position de la grille d'aération peut entraîner un dysfonctionnement de l'appareil.

Plein régime

En mode plein régime, l'appareil fonctionne à la puissance maximale pour refroidir ou chauffer la pièce.



Appuyez sur en mode COOL (Frais) ou HEAT (Chaud).

- La télécommande affiche « ».
- L'affichage de la température s'éteint et se règle automatiquement. Le FLUX D'AIR VERTICAL et la VITESSE DU VENTILATEUR changent automatiquement.

POUR ANNULER

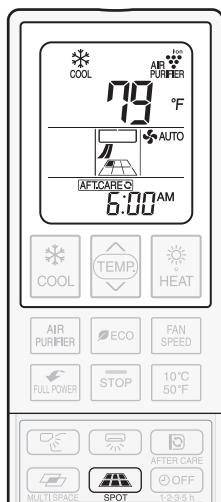
Appuyez à nouveau sur .

NOTE:

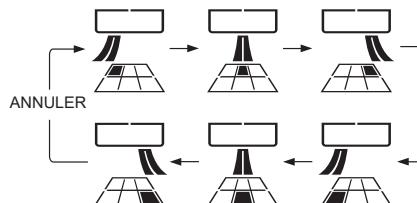
- En mode plein régime, l'appareil continue à fonctionner à sa capacité maximale pendant 15 minutes, puis revient au mode de fonctionnement normal.
- En mode plein régime, vous ne pouvez pas modifier les paramètres de température et de vitesse du ventilateur.

Spot Air

Le flux d'air est dirigé vers la zone souhaitée.



Appuyez sur .

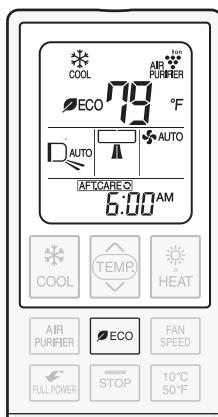


NOTE:

- Si vous souhaitez utiliser simultanément les fonctions PLEIN RÉGIME et SPOT AIR, appuyez d'abord sur , puis choisissez l'endroit à l'aide de .

Mode ECO

L'appareil économise de l'énergie en mode ECO.



Appuyez sur en mode COOL (Frais) ou HEAT (Chaud).

- La télécommande affiche « ECO ».

POUR ANNULER

Appuyez à nouveau sur .

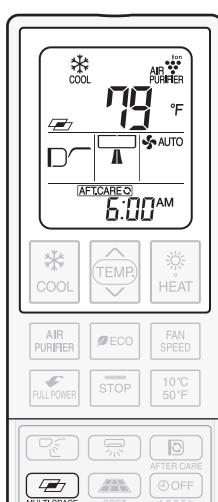
NOTE:

- Le mode ECO n'est pas disponible dans les autres modes de fonctionnement.
- Une pression sur « » permet de modifier le mode et les paramètres contrôlés par l'application Sharp Air. Avant de sélectionner le mode ECO, assurez-vous que la télécommande affiche le mode et les paramètres souhaités.

FRANÇAIS

Multi Space

Avec la fonction Multi Space, l'appareil refroidit ou réchauffe plusieurs pièces.



Appuyez sur en mode COOL (Frais) ou HEAT (Chaud).

- « » et la vitesse du ventilateur « AUTO » apparaissent sur la télécommande.
- Pour la projection d'air sur de longues distances, l'angle de la persienne est réglé automatiquement comme suit :
 - <Mode COOL (Frais)>
 - La télécommande affiche « ».
 - <Mode HEAT (Chaud)>
 - La télécommande affiche « ».

POUR ANNULER

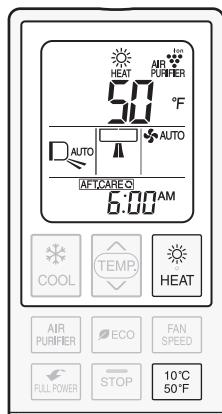
Appuyez à nouveau sur .

NOTE:

- La fonction Multi Space n'est disponible qu'en modes COOL (Frais) et HEAT (Chaud).
- En mode Multi Space, la vitesse du ventilateur commence à « Extra HIGH » (Très élevée) pendant 15 minutes, puis passe à HIGH (Elevée). Vous ne pouvez pas modifier la vitesse du ventilateur.
- L'effet de la fonction Multi Space peut varier d'un logement à l'autre, en fonction de la disposition des pièces, de l'emplacement de l'appareil et de l'isolation de la maison.

Maintenir 50 °F(10 °C)

L'appareil fonctionne en mode HEAT (CHAUD) à 50 °F (10 °C) pour éviter que la pièce gèle pendant votre absence prolongée.



1 Appuyez sur



2 Appuyez sur



- La télécommande affiche « 50 °F(10 °C) ».
- Vous pouvez modifier l'échelle de température (°F/°C) dans le MENU. (FR-23)

POUR ANNULER

Appuyez à nouveau sur



Reducire l'intensité

Vous pouvez réduire l'intensité des témoins lumineux.



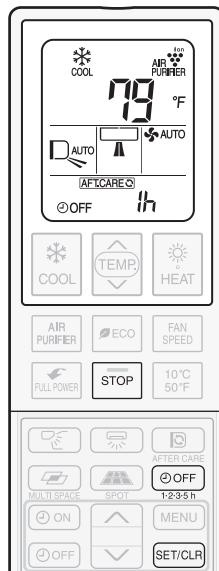
Appuyer sur dans n'importe quel mode de fonctionnement.

Témoins			
Ion	Propre	WLAN, minuterie, fonctionnement	
Normal	MARCHE	MARCHE	MARCHE
DIM1	ARRÊT*	RÉDUIRE L'INTENSITÉ	RÉDUIRE L'INTENSITÉ
DIM2	ARRÊT*	ARRÊT	RÉDUIRE L'INTENSITÉ

ARRÊT *: le témoin Ion s'éteint pendant la fonction AFTER CARE (Nettoyage)

Arrêt de la minuterie 1·2·3·5h

Réglage facile de la minuterie d'arrêt après 1-2-3-5 heures.



Appuyer **⌚ OFF**
1·2·3·5 h

→ 1h → 2h → 3h → 5h → ANNULER

- **⌚** sur l'appareil s'allume en orange.
- La télécommande affiche « ⌚ OFF ».
- En mode Timer (Minuterie), la télécommande n'affiche plus l'heure actuelle, mais le temps restant sur la minuterie, par incrément de une heure, jusqu'à ce que l'appareil s'éteigne.

POUR ANNULER

Appuyez sur **SET/CLR**

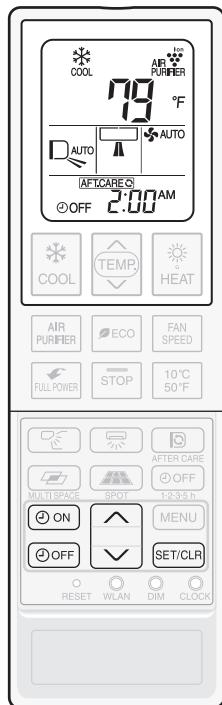
- **⌚** sur l'appareil s'éteint.
- L'écran de la télécommande revient à l'horloge actuelle.

NOTE:

- 1-2-3-5 h La minuterie d'arrêt a priorité sur la minuterie de marche et la minuterie d'arrêt (FR-21).
- Si vous appuyez sur **⌚ OFF**, l'appareil commencera à fonctionner avec les anciens réglages, puis s'arrêtera après la durée spécifiée.
- Si vous annulez la minuterie d'arrêt 1-2-3-5 h avec **SET/CLR**, vous annulez également toute minuterie de marche et la minuterie d'arrêt que vous avez réglée.

Minuterie

Avant de régler la minuterie, assurez-vous que l'horloge affiche l'heure actuelle.



ARRÊT PAR MINUTERIE

- 1 Appuyez sur**
- 2 « » de la télécommande clignote ; appuyez sur pour régler la durée par incrément de 10 minutes.**
- 3 Appuyez sur**
• sur l'appareil s'allume en orange.

ACTIVATION DE LA MINUTERIE

- 1 Appuyez sur**
- 2 « » de la télécommande clignote ; appuyez sur pour régler la durée par incrément de 10 minutes.**
- 3 Sélectionnez la condition de fonctionnement.**
- 4 Appuyez sur**
• sur l'appareil s'allume en orange.

NOTE:

L'appareil se met en marche avant la fin de la minuterie programmée, de sorte que la pièce est à la température voulue pendant la durée programmée.

POUR ANNULER LES MINUTERIES (minuterie d'arrêt, minuterie de marche et minuterie d'arrêt 1-2-3-5 h)

Appuyer 

-  sur l'appareil s'éteint.
- L'écran de la télécommande revient à l'horloge actuelle.

POUR CHANGER LE RÉGLAGE DU MINUTEUR

Annuler les réglages de la minuterie en cours et définir une nouvelle minuterie.

UTILISATION COMBINÉE DU DÉMARRAGE ET DE L'ARRÊT DE LA MINUTERIE

La minuterie de marche et la minuterie d'arrêt peuvent être réglées en même temps.

<Exemple>

- 1 Réglez la minuterie d'arrêt sur 23 heures.
- 2 Réglez de démarrage de la minuterie sur 7:00 a.m.

Pour confirmer l'heure définie :

Après le réglage, appuyez sur  . « ON » sur la télécommande clignote,  indiquant 7:00 AM.

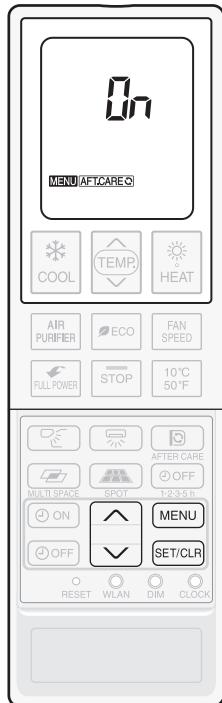
Après le réglage, appuyez sur  . « OFF » sur la télécommande clignote,  indiquant 23 heures.

NOTE:

- Vous pouvez régler la minuterie de marche après la minuterie d'arrêt, et vice versa.
-  annule tous les réglages de la minuterie : Minuterie d'arrêt, minuterie de marche et minuterie d'arrêt 1-2-3-5 h.

Modification des réglages par défaut

Vous pouvez modifier certains paramètres en fonction de vos préférences.



1 Appuyez sur [MENU], jusqu'à ce que le menu souhaité s'affiche.

- Fonction AFTER CARE (Nettoyage) automatique
- ↓
- *F/C
- ↓
- Icônes Plasmacluster
- ↓
- OD Silent (Unité externe silencieuse)
- ↓
- Sensibilité du capteur de poussière
- ↓
- Sensibilité du capteur d'odeurs

2 Appuyez sur [▲] [▼] pour choisir une option.

3 Dirigez la télécommande vers l'appareil et appuyez sur [SET/CLR].
Si l'appareil émet un bip, le réglage est terminé.

MENU	PARAMÈTRES par défaut	AUTRES OPTIONS	DÉTAILS	
Fonction AFTER CARE (Nettoyage) automatique	<Marche>  MENU AFTERCARES	<Arrêt>  MENU AFTERCARES	Une fois que vous arrêtez le mode COOL (Frais), l'unité lance automatiquement la fonction AFTER CARE (Nettoyage).	
°F/°C	<°F>  °F °C MENU	<°C>  °F °C MENU	Sélectionnez l'échelle de température sur la télécommande.	
Ions Plasmacluster	<Marche>  MENU	<Arrêt>  MENU	Les ions Plasmacluster sont libérés, quel que soit le mode de fonctionnement.	
OD Silent (Unité externe silencieuse) (Réduction du bruit)	<Arrêt>  OFF MENU	<Marche>  ON MENU	« OD Silent » (Unité externe silencieuse) réduit les bruits de fonctionnement de l'unité externe. Lorsque la fonction OD Silent (Unité externe silencieuse) est activée (On), elle pourra mettre plus longtemps pour atteindre la température définie que si la fonction est désactivée (Off).	
Sensibilité du capteur de poussière	<Normal>  DUST MENU	<Élevé>  DUST MENU	<Faible> Moins sensible. À utiliser lorsque le témoin Clean (Nettoyer) s'allume en rouge et que la vitesse du ventilateur est trop souvent élevée.	<Faible> Moins sensible. À utiliser lorsque le témoin Clean (Nettoyer) s'allume en rouge et que la vitesse du ventilateur est trop souvent élevée. <Élevé> Très sensible. À utiliser lorsque le témoin Clean (Nettoyer) passe du bleu au rouge.
Sensibilité du capteur d'odeurs	<Normal>  ODOR MENU	<Élevé>  ODOR MENU	<Faible> Moins sensible. À utiliser lorsque le témoin Clean (Nettoyer) s'allume en rouge et que la vitesse du ventilateur est trop souvent élevée. <Élevé> Très sensible. À utiliser lorsque le témoin Clean (Nettoyer) passe du bleu au rouge.	

Fonction AFTER CARE (Nettoyage)

La fonction AFTER CARE (Nettoyage) lance le mode FAN (Ventilateur) pour sécher l'intérieur de l'unité et réduire le développement de moisissures et d'odeurs.

Fonction AFTER CARE (Nettoyage) automatique

La fonction AFTER CARE (Nettoyage) est lancée automatiquement pendant 70 à 90 minutes après l'arrêt du mode COOL (Frais).

- «  » s'affiche sur la télécommande lorsque le mode Automatique est activé
La fonction AFTER CARE (Nettoyage) est réglée sur <On> (Marche).

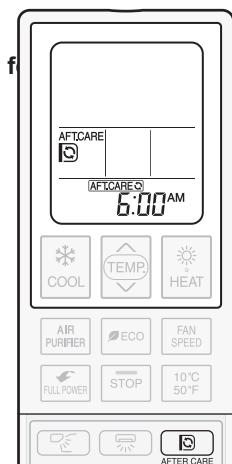


- Une fois la fonction AFTER CARE (Nettoyage) lancée, LE VOYANT Ion devient  blanc.
La télécommande affiche «  » pendant une minute.
- Le réglage par défaut est ON (Marche). Reportez-vous au chapitre FR-23 pour modifier le réglage.



AFTER CARE (Nettoyage) - Fonctionnement manuel

Vous pouvez lancer la fonction AFTER CARE (Nettoyage) manuellement à l'aide de la télécommande.



Appuyez sur  lorsque l'unité n'est pas en cours de

- La télécommande affiche «  » pendant une minute.
- Le témoin Ion  de l'appareil s'allume en blanc.
- La fonction AFTER CARE (Nettoyage) lancée manuellement s'arrête au bout de 70 à 90 minutes.

Utiliser le fonctionnement manuel si :

- L'appareil n'a pas été utilisé depuis un certain temps.
- La fonction AFTER CARE (Nettoyage) automatique a été désactivée accidentellement (en appuyant sur «  » pendant qu'elle fonctionnait).
- La fonction AFTER CARE (Nettoyage) est réglée sur arrêt dans le Menu.

NOTE:

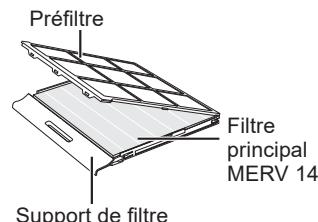
- Généralement, la fonction AFTER CARE (Nettoyage) active le ventilateur. Cependant, elle peut parfois lancer le mode HEAT (Chaud) pendant un maximum de 10 minutes afin de sécher complètement l'intérieur de l'unité. La température de la pièce peut augmenter légèrement.
- Il est possible qu'après l'arrêt des modes HEAT (Chaud) ou AIR PURIFIER (Purificateur d'air), la fonction AFTER CARE (Nettoyage) soit lancée automatiquement si l'unité détecte de l'humidité.
- La fonction AFTER CARE (Nettoyage) ne retire pas la moisissure déjà présente dans l'unité. La fonction AFTER CARE (Nettoyage) est une mesure de protection qui n'empêche pas la formation de moisissures et d'odeurs inhérente aux différentes conditions et à l'environnement de fonctionnement.

Avant d'effectuer tout entretien, veillez à débrancher le cordon d'alimentation de la prise murale ou à mettre le disjoncteur hors tension.

L'Airest propose deux types de filtres :

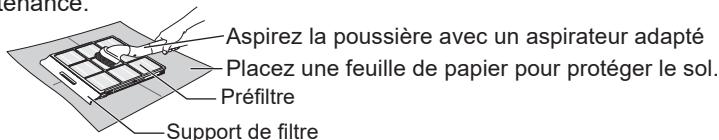
1. Préfiltre
2. Filtre principal MERV 14

Chaque type a des procédures d'entretien différentes, comme indiqué ci-dessous :



1. Préfiltre (tous les 6 mois)

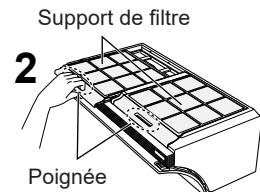
Après 720 heures de fonctionnement, le témoin Clean (Nettoyer) clignote alternativement en vert et en bleu au début de n'importe quel mode de fonctionnement, en guise d'alerte de maintenance.



<Retrait du support>

1 Arrêtez l'appareil. Débranchez l'appareil ou coupez le disjoncteur.

2 Tenez la poignée et sortez les deux supports de filtre.



<Pour un nettoyage en profondeur (optionnel)>

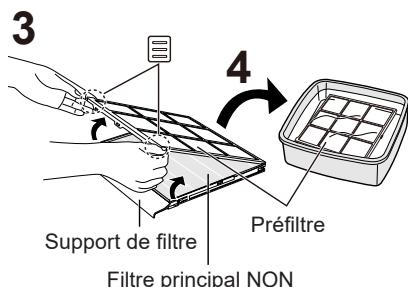
Vous pouvez détacher le préfiltre du support de filtre pour un nettoyage en profondeur.

NOTE: Seuls les préfiltres sont lavables.

NE LAVEZ PAS les filtres principaux.

3 Détachez le préfiltre du support de filtre.

- Soulevez les languettes (repérées par) des deux côtés du préfiltre.



4 Brossez la poussière restante. Trempez les préfiltres dans de l'eau additionnée de savon à vaisselle dilué et lavez-les.

Filtre principal NON lavable

5 Rincez et laissez sécher à l'ombre.

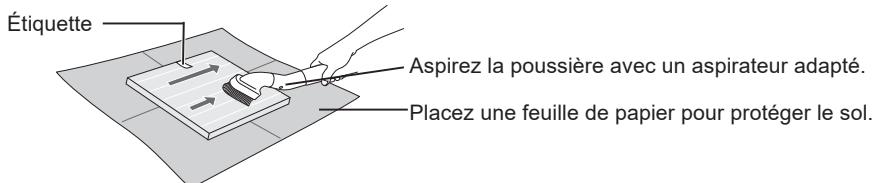
- Ne pliez pas les préfiltres et n'exercez aucune pression dessus.
Ils ne sont pas très solides.

2. FILTRE PRINCIPAL MERV 14

<Lorsque de la poussière s'accumule ou qu'une odeur désagréable s'échappe de la sortie d'air.>



NE LAVEZ PAS OU NE SÉCHEZ PAS AU SOLEIL.

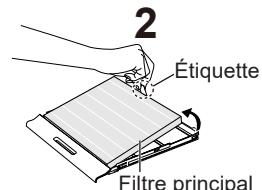


- Ne nettoyez pas le côté sans étiquette.
- Les fibres du filtre sont souples. N'exercez pas de pression sur le filtre.
- Si les odeurs ou la saleté persistent après l'entretien, remplacez le filtre principal. Voir FR-28.

<Retrait du filtre principal>

1 Suivez les étapes 1, 2, 3 de la section <Retrait du support> de la page FR-26.

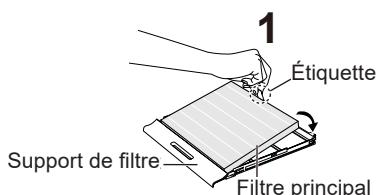
2 Tirez sur l'étiquette et retirez le filtre principal.



<Remise en marche de l'appareil (Sautéz le point 1 si vous n'avez pas retiré le filtre principal.)>

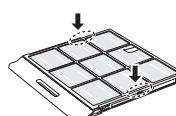
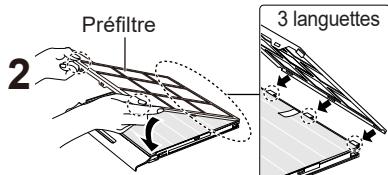
1 Placez le filtre principal dans le support du filtre, l'étiquette tournée vers le haut.

Le filtre ne fonctionnera pas convenablement s'il est placé à l'envers.



2 Remontez le préfiltre.

- Insérer les languettes du support du filtre dans les fentes du préfiltre.
- Verrouiller les côtés gauche et droit à proximité de et au milieu.
- Les paires de préfiltres et de supports de filtre sont identiques.



Appuyez la flèche du bas.
Verrouiller fermement.

3 Insérez chaque support jusqu'à ce qu'il s'enclenche.



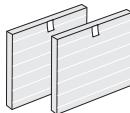
4 Branchez l'appareil ou activez le disjoncteur.

5 Réinitialisez la minuterie d'alerte de nettoyage.

- Appuyez sur la touche ON/OFF (Marche/Arrêt) située sous l'unité intérieure pendant 2 secondes. La réinitialisation est terminée lorsque vous entendez un bip.

REEMPLACEMENT DU FILTRE PRINCIPAL MERV 14

Nom de la pièce : AZ-F120CU
(2 pièces pour 1 jeu)



Contactez votre installateur pour acheter

Lorsque le filtre principal MERV 14 atteint la fin de sa durée de vie, le témoin CLEAN (Nettoyer) clignote en jaune 10 fois au début de chaque mode de fonctionnement. Contactez votre installateur pour acheter de nouveaux filtres.

La durée de vie du filtre est d'environ 1,5 à 2 ans, mais la fin de vie peut survenir plus tôt en fonction de la durée totale d'utilisation et de l'environnement. Airest détermine la durée de vie du filtre lorsque ses performances sont réduites de moitié par rapport à ce qu'elles étaient lorsqu'il était neuf.

Consultez les pages d'entretien pour les procédures de remplacement.
• Éliminez les filtres remplacés conformément aux lois, règles et réglementations locales (**Matériaux du filtre : polypropylène, polyéthylène, polyester et charbon actif**)

Après le remplacement

Remettez le compteur à zéro à l'aide de la télécommande.

- 1 Appuyez sur STOP, puis sur pendant 5 seconds.
• La télécommande affiche « FI ».

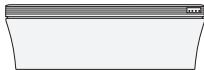
- 2 Appuyez sur en bas de la télécommande.

- Appuyez sur « » pour revenir à l'écran initial. La réinitialisation est terminée lorsque vous entendez un bip.

Entretien (suite)

Extérieur de l'unité intérieure et télécommande (uniquement en cas de salissure)

Unité intérieure



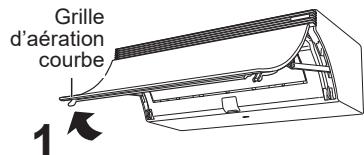
Télécommande



- Essuyez doucement avec un chiffon doux.

<Ouverture de la grille d'aération courbe>

- 1 Arrêtez n'importe quel mode de fonctionnement et appuyez sur pendant 3 secondes.
 - Après un bip, la grille d'aération courbe commence à s'ouvrir.



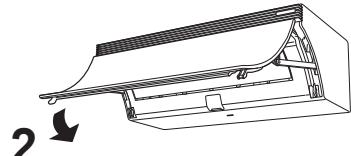
- 2 Attendez jusqu'à ce que vous entendiez trois bips. Débranchez l'appareil ou coupez le disjoncteur.

<Fermeture de la grille d'aération courbe>

- 1 Branchez l'appareil ou activez le disjoncteur.
- 2 Appuyez sur .

La grille d'aération courbe se ferme.

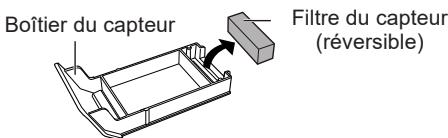
- Il faut un certain temps avant que la grille d'aération ne commence à bouger.



ZONE DE DÉTECTION (uniquement en cas de salissure)



Si la poussière persiste, retirez le boîtier du capteur, lavez le filtre du capteur et séchez-le complètement.



<Retrait boîtier du capteur>

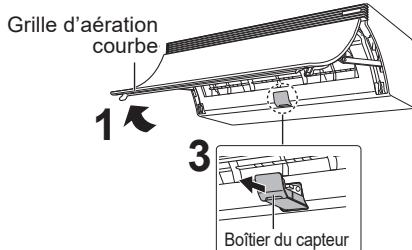
1 Arrêtez n'importe quel mode de fonctionnement et appuyez sur  pendant 3 secondes.

•Après un bip, la grille d'aération courbe commence à s'ouvrir.

2 Attendez jusqu'à ce que vous entendiez trois bips.

Débranchez l'appareil ou coupez le disjoncteur.

3 Retirez le boîtier du capteur de l'appareil.



<Remontage du boîtier de capteur>

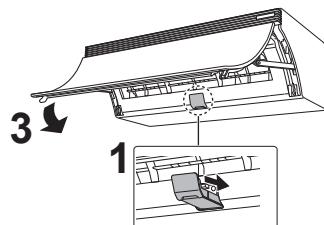
1 Poussez le boîtier du capteur dans l'appareil jusqu'à ce qu'il s'enclenche.

2 Branchez l'appareil ou activez le disjoncteur.

3 Appuyez sur  .

La grille d'aération courbe se ferme.

•Il faut un certain temps avant que la grille d'aération ne commence à bouger.



Notes sur le fonctionnement

Touche ON/OFF (MARCHE/ARRÊT) SUR L'UNITÉ

Cette touche permet de faire fonctionner l'appareil sans la télécommande.

POUR ALLUMER

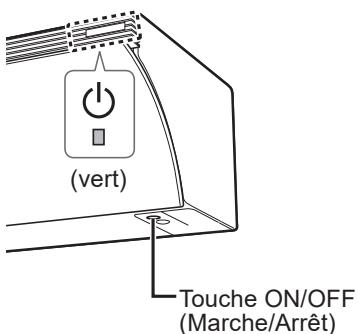
Appuyez sur la touche ON/OFF (Marche/Arrêt).

-  s'allume et l'appareil sélectionne automatiquement COOL (Frais) ou HEAT (Chaud) (mode AUTO).
- La vitesse du ventilateur et le réglage de la température sont également réglés automatiquement.

POUR ÉTEINDRE

Appuyez à nouveau sur ON/OFF (Marche/Arrêt).

-  s'éteint.

NOTE:

- Si vous appuyez sur la touche ON/OFF (Marche/Arrêt) pendant 5 secondes ou plus pendant le fonctionnement, le témoin de fonctionnement clignote et le climatiseur passe en « mode de refroidissement forcé », utilisé lorsque les installateurs retirent l'appareil.

Pour annuler le mode de refroidissement forcé, appuyez brièvement sur la touche ON/OFF (Marche/Arrêt).

CONSEILS POUR ÉCONOMISER L'ÉNERGIE

Réglage correct de la température

- Si vous réglez des températures élevées pour le chauffage et basses pour le refroidissement, l'appareil consommera plus d'énergie et perdra en efficacité.

Bloquer la lumière directe du soleil et empêcher les courants d'air

- Bloquez la lumière directe du soleil en mode COOL (Frais).
- Fermez les fenêtres et les portes pendant en mode COOL (Frais) et HEAT (Chaud).

Consultez votre installateur.

- Demandez à ce que la circulation de l'air soit la meilleure possible.

Maintenez les filtres propres.

Utilisez la minuterie d'arrêt (FR-20~22).

Coupez le disjoncteur lorsque l'appareil n'est pas utilisé pendant une période prolongée.

- L'unité consomme une petite quantité d'énergie lorsqu'il ne fonctionne pas.

PLAGE DE TEMPÉRATURE DE FONCTIONNEMENT

		TEMP. INT.	TEMP. EXT.
REFROIDISSEMENT	limite supérieure	90 °F (32,2 °C)	115 °F (46,1 °C)
	limite inférieure	70 °F (21,1 °C)	14 °F (-10 °C)
CHAUFFAGE	limite supérieure	81 °F (27,2 °C)	75 °F (23,9 °C)
	limite inférieure	-	-17 °F (-27 °C)

- De la condensation peut se former sur la sortie d'air si l'appareil fonctionne en permanence en mode COOL (Frais) lorsque l'humidité est supérieure à 80 %.

REDÉMARRAGE AUTOMATIQUE

En cas de coupure de courant, le climatiseur rétablit les réglages. Il redémarre l'opération précédente lorsque l'alimentation électrique est rétablie.

Les minuteries réglées avant la coupure de courant doivent être réinitialisées.

PRÉCHAUFFAGE

Lorsque le mode HEAT (Chaud) est activé, le ventilateur intérieur peut ne pas démarrer pendant 2 à 5 minutes jusqu'à ce que le réfrigérant se réchauffe et que l'appareil soit prêt à fournir de l'air chaud.

DÉGIVRAGE

- En mode HEAT (Chaud), de la glace peut se former dans l'unité extérieure. Dans ce cas, l'unité commence à dégivrer automatiquement et fournit de la chaleur à l'unité extérieure pendant environ 5 à 10 minutes pour éliminer la glace.
- Pendant le dégivrage, les ventilateurs intérieur et extérieur s'arrêtent et le témoin de fonctionnement de l'unité intérieure clignote lentement.
- Une fois le dégivrage terminé, l'appareil reprend automatiquement son fonctionnement en mode HEAT (Chauffage).

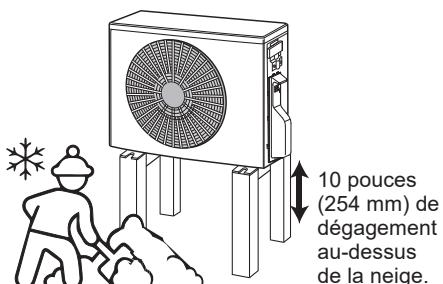
EFFICACITÉ DU CHAUFFAGE

- Ce système utilise la technologie de la pompe à chaleur qui exploite la chaleur de l'air extérieur, et son efficacité dépend donc fortement de la température extérieure.
- Si le chauffage de ce système est insuffisant par temps très froid, utilisez une source de chaleur supplémentaire.

ALERTE IMPORTANTE :

Gardez à l'esprit les points suivants dans les régions où les chutes de neige sont importantes :

- L'unité externe doit être installé au moins 10 pouces (254 mm) au-dessus de l'accumulation moyenne de neige dans votre région. Évitez les endroits où la neige du toit peut glisser sur l'appareil et autour de celui-ci.
- Maintenez en permanence un espace de 10 pouces (254 mm) afin d'éviter les erreurs de fonctionnement et les dommages à l'appareil. L'eau de dégivrage doit s'écouler par les trous du bac de base.



Déblayez la neige
et maintenez le
déneigement en
permanence.

Dépannage

Vérifiez les points suivants avant d'appeler le service après-vente.

L'appareil ne répond pas

- L'appareil reste en attente pendant un certain temps après son arrêt ou la modification du mode de fonctionnement. Ceci a pour but de protéger l'appareil. Attendez 3 minutes avant de faire fonctionner l'appareil.

L'unité n'envoie pas d'air chaud

- L'unité est en train de préchauffer ou de dégivrer.

Odeurs provenant de l'appareil

Les odeurs ménagères peuvent être absorbées par l'unité intérieure et sont expulsées. Prendre les mesures suivantes :

- Réalisez l'opération AFTER CARE (Nettoyage). (FR-25)
- Réalisez l'entretien du préfiltre et/ou du filtre principal.

S'il est utilisé dans un environnement où les odeurs sont fortes, comme le tabac ou les barbecues, le filtre peut commencer à émettre des odeurs pendant quelques semaines ou quelques mois.

- Si les odeurs persistent même après le nettoyage des filtres, remplacez le filtre principal.

Bruit de craquement

- Le bruit de craquement peut être causé par la friction entre les pièces de l'appareil qui se dilatent ou se contractent sous l'effet des changements de température.

Un faible bourdonnement

- Le générateur d'ions Plasmacluster peut produire un faible bourdonnement. Vous pouvez éteindre le générateur d'ions (voir FR-23).

Bruit d'écoulement

- Le réfrigérant qui circule à l'intérieur de l'appareil et des tuyaux peut produire un bruit d'écoulement. Cela est normal.

Buée provenant de la sortie d'air de l'unité intérieure

- En mode COOL (Frais), la condensation peut provoquer de la buée. S'il y a des gouttes, appelez le service d'assistance.

Vapeur d'eau provenant de l'unité extérieure

- Pendant le dégivrage en mode HEAT (Chauffage), de la vapeur d'eau peut s'écouler de l'unité extérieure.

L'unité extérieure ne s'arrête pas

- Après l'arrêt de l'appareil, le ventilateur de l'unité extérieure fonctionne pendant environ une minute afin de refroidir l'appareil.

L'appareil ne démarre pas

- Vérifiez si le disjoncteur s'est déclenché ou si le fusible a sauté.

L'appareil ne chauffe (ou ne refroidit) pas efficacement

- Vérifiez les filtres. S'ils sont sales, nettoyez-les.
- Vérifiez l'unité extérieure pour vous assurer que rien ne bloque l'entrée ou la sortie d'air.
- Assurez-vous que le mode de réglage et la température sont ceux souhaités. Il est courant de choisir HEAT (Chaud) et COOL (Frais) de manière incorrecte.
- Assurez-vous que les fenêtres et les portes sont bien fermées et que la pièce est bien isolée.

L'appareil ne reçoit pas les signaux de la télécommande

- Assurez-vous que les piles de la télécommande sont correctement installées et qu'elles ne sont pas vieilles ou faibles. Remplacez-les par de nouvelles si nécessaire.
- Essayez à nouveau d'envoyer le signal avec la télécommande correctement orientée vers la fenêtre de réception du signal de l'appareil.

Le climatiseur continue de fonctionner après avoir été éteint

- La fonction AFTER CARE (Nettoyage) démarre automatiquement dès l'arrêt du mode COOL (Frais). (FR-25)

Pas de flux d'air ou flux d'air faible

- Avez-vous retiré le filtre principal du sac plastique ?
- Nettoyez le préfiltre s'il est poussiéreux.

Il faut un délai important pour atteindre la température souhaitée

- Si vous avez activé la fonction OD SILENT (Unité externe silencieuse), désactivez-la. Voir FR-23.

La grille d'aération courbe ne se ferme pas

- La fonction AFTER CARE (Nettoyage) peut être activée (FR-25)
- Si vous avez réglé la grille d'aération à la main pendant que l'appareil fonctionnait, il se peut qu'elle ne se ferme pas correctement.

Appuyez sur  sur la télécommande et coupez le disjoncteur.

Enclenchez-le après une minute.

La grille d'aération courbe ne s'ouvre pas comme souhaité

- En mode HEAT (Chaud), la grille d'aération courbe peut ne s'ouvrir que légèrement jusqu'à ce que l'appareil soit prêt à diffuser de l'air chaud dans la pièce.

Le témoin Clean (Nettoyer) ne change pas de couleur

- Airest étalonne les capteurs au démarrage et il se peut que le témoin clean n'affiche aucune couleur pendant un certain temps.
- Si le témoin Clean (Nettoyer) reste bleu, l'air est propre.
Le témoin Clean (Nettoyer) peut ne pas détecter les odeurs en fonction de leur provenance.
- Pour une purification plus active de l'air, réglez la sensibilité des capteurs sur <High> (Élevée) dans le menu (FR-23)

Le témoin Clean (Nettoyer) ne s'allume pas en bleu

- Si les fenêtres et les portes sont ouvertes ou si le calfeutrage de la pièce n'est pas étanche, Airest détecte une entrée continue de polluants.

Le témoin CLEAN (Nettoyer) reste rouge

- Nettoyez la zone de détection (FR-30).
- Vous pouvez avoir des sources d'odeurs dans la maison, comme certains animaux domestiques ou de la nourriture. Vous pouvez réduire la purification de l'air en réglant la sensibilité du capteur sur <Low> (Faible) dans le menu (FR-23).

Le témoin Clean (Nettoyer) est rouge, mais le flux d'air ne se renforce pas

- En mode COOL (Frais) et HEAT (Chaud), la vitesse du ventilateur ne varie pas en fonction de la qualité de l'air intérieur.

Le témoin Clean (Nettoyer) change constamment de couleur

- Le témoin CLEAN (Nettoyer) peut réagir au flux d'air provenant de l'ouverture et de la fermeture de la porte.
- Vous pouvez régler la sensibilité du capteur sur <Low> (Faible) à partir du menu (FR-23).

Le témoin Clean (Nettoyer) s'éteint

- Avez-vous activé la fonction RÉDUIRE L'INTENSITÉ (FR-19)?
- Au cours de l'opération de dégivrage et après la fonction AFTER CARE (Nettoyage), le témoin Clean (Nettoyer) s'éteint.

Indications d'alerte de l'unité intérieure

	Le témoin clignote			
Indications				
ARRÊT sur erreur	Blanc Orange Vert <En séquence>			
En cours de dégivrage			Vert (fondu enchaîné)	
Entretien du pré-filtre			Vert et bleu	
Remplacement du filtre principal			Jaune x 10	
Erreurs du filtre	Orange	Vert	Rouge <Simultané>	

Clignotement* : au début de n'importe quel mode

Arrêt sur erreur

Appelez le service après-vente. Vérifiez les codes d'erreur sur la télécommande. Voir FR-35.

En cours de dégivrage

Voir FR-32 pour obtenir des informations sur le dégivrage.

Entretien du pré-filtre

Alerte de maintenance. Voir FR-26.

Remplacement du filtre principal

Voir FR-28.

Erreurs du filtre

Le support de filtre n'est pas correctement installé.

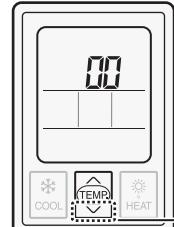
Contrôle du code d'erreur

Vous pouvez vérifier le code d'erreur à l'aide de la télécommande.
Le code d'erreur contient un code principal et un code secondaire.

Example : erreur 23-4.

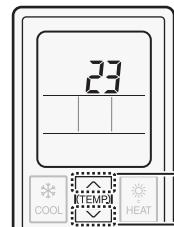
- 1** Appuyez sur « » pendant plus de 5 secondes lorsque l'appareil est éteint.

- L'écran affiche « » et l'appareil émet un signal sonore.



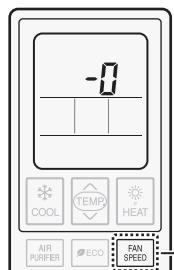
1

- 2** À chaque pression sur la touche SELECT (Sélectionner) « » ou « », l'affichage passe de « » à « » avec un bref signal sonore.
- Lorsque le code principal correspondant apparaît (dans ce cas, lorsque « » apparaît), un long signal sonore est émis.



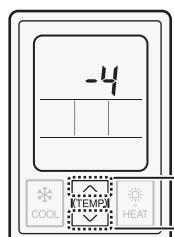
2

- 3** Appuyez sur , « » apparaîtra.



3

- 4** À chaque pression sur « » ou « », l'affichage passe de « » à « » avec un bref signal sonore.
- Lorsque le sous-code correspondant apparaît (dans ce cas, lorsque « » apparaît), un long signal sonore est émis.



4

- 5** Appuyez sur pour arrêter la recherche de code.



Independently Tested.
Consumer Trusted.

AIR CLEANER SUGGESTED CLOSED ROOM SIZE
471 SQUARE FEET

CLEAN AIR DELIVERY RATE TESTED
The higher the CADR numbers, the faster the units clean the air

TOBACCO SMOKE

DUST

POLLEN



This Product are most effective in rooms where all doors and windows are closed. Suggested room size is based on 4.8 Air Changes per Hour.

www.ahamverifide.org



Testé par des tiers indépendants.
Validé par les consommateurs.

SUPERFICIE SUGGÉRÉE DE LA PIÈCE FERMÉE

44 m²

DÉBIT D'AIR PROPRE SOUFFLÉ

Plus les valeurs CADR sont élevées, plus les appareils nettoient rapidement l'air

FUMÉE DE TABAC

POUSSIÈRE

POLLEN



Ce produit est plus efficace dans les pièces où toutes les portes et fenêtres sont fermées. La superficie de la pièce est basée sur 4.8 changements d'air par heure.

www.ahamverifide.org

®

Canada™

ENERGUIDE

Seasonal Energy Efficiency Ratio (SEER 2)
Ductless heat pump

THIS MODEL

21.0

14.0 — *Uses least energy* → 42.0



A2L

Lea las PRECAUCIONES DE SEGURIDAD de este manual detenidamente antes de utilizar la unidad.

La unidad se carga con refrigerante R32.

ÍNDICE

• Presentación de Airest	ES-1
• Funciones solo accesibles a través de la aplicación	ES-2
• Garantía limitada para el cliente	ES-3
• Declaración sobre interferencias de la Comisión Federal de Comunicaciones	ES-4
• Precauciones de seguridad	ES-5
• Nombres de las piezas	ES-11
• Indicadores	ES-12
• Mando a distancia.....	ES-13
• Funcionamiento básico.....	ES-15
• Velocidad del ventilador y dirección del caudal de aire	ES-16
• Potencia máxima	ES-17
• Aire dirigido	ES-17
• Modo ECO	ES-18
• Modo Multiespacio	ES-18
• Mantener a 10 °C (50 °F)	ES-19
• ATENUACIÓN.....	ES-19
• Temporizador de apagado 1-2-3-5h	ES-20
• Temporizador	ES-21
• Cambio de la configuración predeterminada	ES-23
• AFTER CARE	ES-25
• Mantenimiento	ES-26
• Observaciones sobre el funcionamiento.....	ES-31
• Solución de problemas	ES-33
• Comprobación del código de error	ES-35

Declaración de conformidad ACONDICIONADOR DE AIRE DE PARED DE SHARP

AY-XP12CPU

Este dispositivo cumple la Parte 18 de las Reglas de la FCC (Comisión Federal de Comunicaciones).

Parte responsable:

SHARP ELECTRONICS CORPORATION
100 Paragon Drive, Montvale, NJ 07645, EE. UU.
TEL: 1-800-BE-Sharp

El adaptador WLAN del producto cumple la parte 15 de las reglas de la FCC. El funcionamiento está sujeto a las siguientes dos condiciones: (1) Este dispositivo no puede causar interferencias dañinas y (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluida las interferencias que pueden causar un funcionamiento no deseado.

Advertencia: Todo cambio o modificación de este dispositivo que no cuente con la autorización expresa de la parte responsable a efectos de conformidad podría conllevar la anulación de la autoridad del usuario para utilizar el equipo.

- Contiene el ID de FCC: RX3-BZ02

Declaración de conformidad ACONDICIONADOR DE AIRE DE PARED DE SHARP

AY-XP12CPU

CAN ICES(B)/NMB(B)

Parte responsable:

SHARP ELECTRONICS OF CANADA LTD.
5995 Avebury Road, Suite 900
Mississauga, Ontario, L5R 3P9
TEL: (905) 568-7140

El adaptador WLAN de este producto contiene transmisores o receptores libres de licencia que cumplen las RSS libres de licencia del departamento Innovation, Science and Economic Development de Canadá. El uso está sujeto a las siguientes dos condiciones:

- (1) Este dispositivo no puede causar interferencias.
- (2) Este dispositivo debe aceptar todo tipo de interferencias, incluidas las interferencias que pueden causar un funcionamiento indeseado del dispositivo.

- Contiene el IC: 2878F-BZ02

FPWB-A014BBKZ

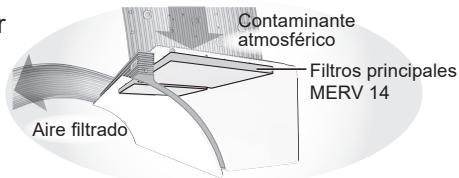
ESPAÑOL

Presentación de Airest

Airest es un acondicionador de aire minisplit equipado con bomba de calor con purificador de aire incorporado.

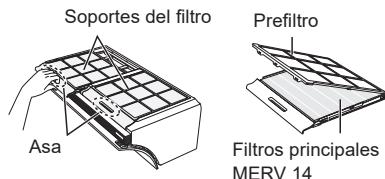
El purificador de aire funciona en todos los modos de funcionamiento:
HEAT, COOL, DRY y AIR PURIFIER (solo ventilador).

Airest puede utilizarse los 365 días del año.



Importante: antes de usar

1. Extraiga los soportes del filtro
2. Abra cada soporte y extraiga el filtro principal.
Deseche la bolsa de plástico.
3. Vuelva a colocar el filtro principal en el soporte y, a continuación, introduzca el soporte en la unidad.



Filtro principal MERV 14

Los filtros principales Airest tienen certificación MERV 14 y contienen carbón activo que absorbe los olores domésticos.

Airest detecta la presión del caudal de aire, el polvo acumulado y las sustancias olorosas para calcular la vida útil restante del filtro y le avisa cuando llega el momento de sustituirlo.

-El filtro MERV 14 elimina del aire el 75-84 % de las partículas de tamaño comprendido entre 0,3 y 1 micras. Los filtros principales Airest se certificaron como MERV 14 según la norma 52.2-2017 de ANSI/ASHRAE.

-No todos los gases u olores nocivos, como el monóxido de carbono, pueden filtrarse.

MERV	Partículas medias compuestas Eficiencia de tamaño Valor E (%) en el rango de tamaños		
	Rango 1 0,3-1 µm	Rango 2 1-3 µm	Rango 3 3-10 µm
	14	75-85 %	≥90 %
13	≥50 %	≥85 %	≥90 %
12	≥35 %	≥80 %	≥90 %
11	≥20 %	≥65 %	≥90 %

Extraído y editado a partir del
estándar ASHRAE 52.2-2017

AFTER CARE

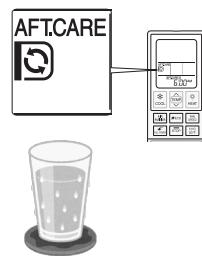
La función AFTER CARE minimiza la posibilidad de crecimiento de moho en el interior de la unidad después de ejecutar el modo COOL.

Los sistemas de aire acondicionado suministran aire frío en la casa a través de refrigerante frío. Al igual que un vaso de agua fría forma condensación en su superficie, el intercambiador de calor de la unidad interior también formará condensación.

AFTER CARE seca dicha condensación en el intercambiador de calor y en el interior de la unidad interior.

Airest ejecuta automáticamente AFTER CARE durante 70-90 minutos después de desactivar el modo COOL. Recomendamos utilizar AFTER CARE para mejorar y mantener la calidad del aire interior en su casa y en el interior de la unidad.

Para mantener la calidad óptima del aire interior, recomendamos encarecidamente utilizar la función AFTER CARE con regularidad.



Funciones solo accesibles a través de la aplicación

La aplicación SHARP Air ofrece mayor comodidad y funciones adicionales para optimizar su experiencia con el aire acondicionado.

Smart Sleep

Smart Sleep optimiza el ajuste de la temperatura para que disfrutes de una noche más reparadora.

Active Smart Sleep y a la mañana siguiente la aplicación le pedirá que evalúe la temperatura durante el sueño. La aplicación aprende rápidamente sus preferencias y regula la temperatura en consecuencia.



Smart Sleep está certificado con el Sleep Support Certification Program de la Sleep Healthcare Association.

Ajustes sencillos del temporizador

- Control intuitivo y sin esfuerzo
- Control de programación de 7 días (temporizador semanal)
- Hasta 10 ajustes de temporizador

Alerta de filtro

- Cuenta atrás de mantenimiento y sustitución.

Estadísticas

- Acceda hasta 2 años de su historial de facturas de energía
- Revise el historial de funcionamiento de 24 horas, incluido -Gráfico de temperatura y humedad
- Modo de funcionamiento y consumo de energía
- Calidad del aire interior
- Cantidad de aire filtrado por la unidad

Modo DRY

El modo DRY deshumidifica el aire de la sala.

Nota: Durante el modo DRY,

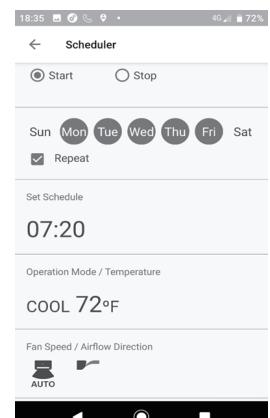
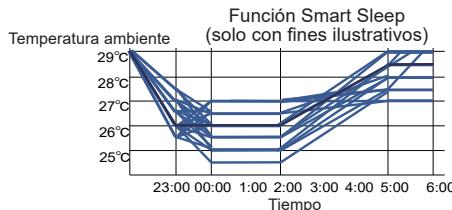
- La temperatura se ajusta automáticamente
- (pero no se muestra en el mando a distancia ni en la aplicación).
- La velocidad del ventilador se ajusta automáticamente.
- La sala puede enfriarse ligeramente durante el proceso.

Modo AUTO

La unidad seleccionará automáticamente COOL o HEAT.

Nota: Durante el modo AUTO, los botones 10 °C (50 °F) y Multiespacio están desactivados.

"Sleep Healthcare Association" es la marca comercial de Sleep Healthcare Association en Japón.



<Control de programación de 7 días>



<Historial de la factura energética>

Garantía limitada para el cliente

GARANTÍA LIMITADA PARA CLIENTE (VÁLIDA SOLO EN ESTADOS UNIDOS, GUAM, PUERTO RICO Y CANADÁ)

SHARP garantiza que este producto (en lo sucesivo, el "Producto"), cuando se envíe en su contenedor original, estará libre de defectos de fabricación y fallos en los materiales. Si el producto presenta un defecto, SHARP, a su discreción, reparará o sustituirá la pieza defectuosa para el periodo y en los términos estipulados a continuación. Esta garantía solo se aplicará a los productos adquiridos en distribuidores autorizados y no resultará válida si se adquiere en un distribuidor o establecimiento en línea no autorizado.

Esta garantía no se aplica a ningún elemento de apariencia del producto ni a los elementos excluidos adicionales que se indican a continuación, así como a ningún producto cuya parte exterior haya resultado dañada o desfigurada, haya sido sometido a tensión incorrecta (incluidas sobretensiones), uso indebido, servicio o uso atípicos, o haya sido alterado o modificado en su diseño o construcción.

Para hacer valer los derechos previstos en la presente garantía limitada, el cliente debe seguir los pasos que se indican a continuación y proporcionar un comprobante de compra, así como la fecha de instalación al proveedor de servicios o a SHARP.

La garantía limitada que se describe en este documento complementa cualesquiera garantías implícitas que la ley otorgue a los compradores. TODAS LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS, INCLUIDAS LAS GARANTÍAS DE COMERCIALIZACIÓN Y ADECUACIÓN PARA EL USO, ESTÁN LIMITADAS AL PERÍODO O PERIODOS A PARTIR DE LA FECHA DE COMPRA INDICADAS A CONTINUACIÓN.

Algunos estados no permiten limitar la duración de una garantía limitada, por lo que la restricción anterior puede no resultar de aplicación. Ni el personal comercial del vendedor ni ninguna otra persona está autorizada a ofrecer garantías distintas a las que se describen en este documento o a ampliar la duración de ninguna garantía más allá del periodo que se describe aquí en nombre de SHARP. Las garantías que se describen en este documento serán las únicas otorgadas por SHARP y el único recurso a disposición del cliente. La corrección de los defectos, en el modo y durante el periodo descrito aquí, completará todas las responsabilidades de SHARP con respecto al cliente en relación con el producto y supondrá la satisfacción plena de todas las reclamaciones, ya se basen en contrato, negligencias, responsabilidad limitada o de cualquier otro tipo. En ningún caso y de ninguna forma, SHARP será responsable por los daños económicos incidentales, consecuentes o a la propiedad que pudieran producirse. Algunos estados no permiten la exclusión de los daños incidentales o consecuentes, por lo que esta exclusión puede no serle de aplicación.

ESTA GARANTÍA LE OTORGА DERECHOS LEGALES ESPECÍFICOS. ES POSIBLE QUE TAMBIÉN LE AMPAREN OTROS DERECHOS QUE PUEDEN VARIAR DE UN ESTADO A OTRO.

PERÍODO DE GARANTÍA PARA ESTE PRODUCTO:

En el territorio continental de Estados Unidos y Canadá: durante un periodo de siete (7) años, a partir de la fecha de instalación, SHARP sustituirá un compresor defectuoso por uno nuevo o, a su discreción, por un compresor de recambio refabricado. En lo que respecta a otras piezas que no funcionen correctamente, SHARP proporcionará piezas de recambio durante un periodo de seis (6) años a partir de la fecha de instalación.

En Puerto Rico y Hawái: durante un periodo de cinco (5) años a partir de la fecha de instalación, SHARP sustituirá las piezas defectuosas, incluido el compresor, por una pieza nueva o, a su discreción, por piezas de recambio refabricadas.

En Guam: Durante un periodo de un (1) año a partir de la fecha de instalación, SHARP sustituirá las piezas defectuosas, incluido el compresor, por una pieza nueva o, a su discreción, por piezas de recambio refabricadas.

Garantía limitada para el cliente (continuación)

ELEMENTOS ADICIONALES EXCLUIDOS DE ESTA GARANTÍA:

- Toda mano de obra necesaria para retirar o reinstalar una pieza defectuosa.
- Filtros, accesorios, piezas de adorno o cualquier material impreso.
- Cualquier defecto resultante del transporte o la manipulación inadecuados
- Instalación o retirada del sistema o de cualquiera de sus componentes.
- Funcionamiento, instalación o uso del producto de una forma no conforme con los métodos especificados en el manual de uso y en los materiales de instalación.
- Si el producto que ha sido retirado del lugar de su instalación original PARA OBTENER SERVICIO DE GARANTÍA:

El servicio de garantía es proporcionado por distribuidores o mayoristas autorizados de SHARP CORPORATION y no por SHARP CORPORATION o sus filiales. Para solicitar un servicio relativo al producto, diríjase al distribuidor autorizado en el que compró el producto. Sharp proporcionará únicamente las piezas en garantía a través del distribuidor o mayorista autorizado.

ESPAÑOL

Declaración sobre interferencias de la Comisión Federal de Comunicaciones

- Interferencias de radio o televisión -

Si este producto provoca interferencias en la recepción de señales de radio o televisión, intente corregirlas mediante una o varias de las siguientes medidas:

1. Reoriente o reubique la antena de recepción.
2. Aumente la distancia de separación entre el producto y el aparato de radio o televisión.
3. Conecte el producto a una toma de un circuito distinto al cual esté conectado el receptor.
4. Consulte al distribuidor o a un técnico de radio y televisión con experiencia para obtener ayuda.

Aviso de exposición a RF

El adaptador WLAN incluido en este producto cumple los límites de exposición a la radiación de la FCC establecidos para un entorno no controlado.

Precaución contra exposición máxima permitida (para dispositivos móviles en virtud de la parte 15.247 y 15.407)

Para satisfacer los requisitos de exposición RF de FCC IC se debe mantener una distancia de separación de 20 cm o más entre la antena de este dispositivo y las personas durante el uso del dispositivo.

Para garantizar el cumplimiento de estos requisitos, no se recomienda el uso a distancias inferiores.

Para reducir el riesgo de interferencias perjudiciales en los sistemas móviles por satélite cocanal, este dispositivo está restringido al uso en interiores cuando funciona en la banda de 5150-5250 MHz en los países en los que se aplican las leyes y normativas correspondientes.

Precauciones de seguridad

ADVERTENCIA

- No deforme ni tire del cable de alimentación. Estirar y utilizar incorrectamente el cable de alimentación puede ocasionar daños o descargas eléctricas.
- Tenga cuidado de no exponer su cuerpo directamente a la salida de aire durante un largo periodo de tiempo, ya que podría afectar a su salud.
- Cuando utilice el acondicionador de aire en presencia de recién nacidos, niños, ancianos, personas postradas en cama o inválidas, asegúrese de que la temperatura de la sala sea la adecuada.
- No inserte objetos dentro de la unidad. Insertar objetos puede causar lesiones debido a la rotación a alta velocidad de los ventiladores internos.
- Asegúrese de conectar a tierra el acondicionador de aire. No conecte la toma de tierra a tuberías de gas, tuberías de agua, pararrayos o tomas de tierra de teléfono. Si la conexión a tierra no es correcta, pueden producirse descargas eléctricas.
- Si sucede algo anormal con el acondicionador de aire (por ejemplo, se detecta un olor a quemado), deténgalo inmediatamente y apague el disyuntor.
- El aparato se debe instalar de acuerdo con las normas nacionales sobre cableado. Una conexión inadecuada puede ocasionar el calentamiento excesivo del cable de alimentación, del enchufe y de la toma de corriente, y causar un incendio.
- Si el cable de alimentación está dañado, deberá ser reemplazado por el fabricante, por un técnico de servicio autorizado o por una persona cualificada, para evitar situaciones peligrosas. Para su sustitución, utilice únicamente el cable de alimentación especificado por el fabricante.
- No rocíe ni derrame agua directamente sobre la unidad. El agua puede causar descargas eléctricas o daños al equipo.
- No trate de instalar, desmontar ni reparar la unidad por su cuenta. Los trabajos mal realizados pueden ocasionar descargas eléctricas, fugas de agua, incendios, etc. Consulte a su distribuidor o a personal cualificado para instalar, desmontar o reparar la unidad.
- No utilice medios para acelerar el proceso de eliminación de hielo o para limpiar que no sean los recomendados por el fabricante.
- La unidad debe almacenarse en una sala sin fuentes de ignición continuas (por ejemplo, llamas abiertas, un aparato a gas o un calentador eléctrico).
- No perfora ni queme la unidad.
- Tenga en cuenta que los refrigerantes puede que no despidan ningún olor.
- Los trabajos con tuberías, incluido el material de los tubos, la canalización de las tuberías y la instalación deberán prever protección contra daños físicos durante el uso y las operaciones de mantenimiento, y deberán cumplir los códigos y estándares nacionales y locales, como ASHRAE 15, ASHRAE 15.2, IAPMO Uniform Mechanical Code, ICC International Mechanical Code o CSA B52. Todas las uniones de montaje resultarán accesibles para inspección antes de cubrirse o taparse.
- La instalación de tuberías deberá reducirse al mínimo.
- En caso de carga de campo, se cuantificará el efecto sobre la carga del refrigerante causado por la diferente longitud de las tuberías.
- Se debe prever la contracción y expansión de tendidos largos de tuberías.
- Las tuberías de los sistemas de refrigeración deberán diseñarse e instalarse de forma que se minimice la probabilidad de choque hidráulico que pueda dañar el sistema.
- Las tuberías y los componentes de metal se protegerán contra la corrosión con revestimiento inoxidable antes de aplicar cualquier aislamiento.

- Los elementos flexibles de tubería se protegerán contra el daño mecánico y el estrés excesivo por torsión u otras fuerzas, y deberán comprobarse en busca de daños mecánicos anualmente.
- La unidad debe instalarse, usarse y almacenarse en una sala con un área superior a 4 m² (43 pies²). Altura mínima de instalación, 1,8 m (6 pies).
- Tras completarse la instalación de las tuberías de campo para sistemas split, deberá probarse la presión con un gas inerte y, a continuación, el vacío antes de cargar el refrigerante de acuerdo con los siguientes requisitos:

La presión de prueba mínima para el lado bajo del sistema debe ser la presión de diseño del lado bajo y la presión de prueba mínima para el lado alto del sistema debe ser la presión de diseño del lado alto, a menos que el lado alto del sistema no pueda aislarse del lado bajo, en cuyo caso la presión del sistema en su conjunto deberá probarse según la presión del diseño del lado bajo.

- Deberá probarse la estanqueidad de las uniones de refrigerante interiores realizadas en función de los siguientes requisitos: el método de prueba tendrá una sensibilidad de 5 gramos por año de refrigerante o una sensibilidad mayor en caso de una presión de al menos 0,25 veces la presión máxima disponible. No se debe detectar ninguna fuga.
- Comprobación de la presencia de refrigerante: el área deberá comprobarse con el detector de refrigerante adecuado antes y durante los trabajos, para garantizar que el técnico es consciente de entornos potencialmente tóxicos o inflamables. Asegúrese de que los equipos de detección de fugas utilizados son adecuados para todos los refrigerantes aplicables, es decir, que no produzcan chispas, que estén adecuadamente sellados o que sean intrínsecamente seguros.
- Presencia de un extintor de incendios: si es necesario realizar un trabajo en caliente sobre el equipo de refrigeración o en cualquier pieza asociada, se deberá contar con los equipos de extinción de incendios adecuados. Tenga a mano un extintor de polvo seco o un extintor de CO₂.
- Ninguna fuente de ignición: las personas que realicen tareas relacionadas con un SISTEMA DE REFRIGERACIÓN que impliquen la exposición a trabajos con tuberías no deberán utilizar ninguna fuente de ignición que pueda dar lugar a un riesgo de incendio o de explosión. Todas las fuentes de ignición, incluido el humo de cigarrillos, deberán mantenerse a una distancia lo suficientemente alejada del sitio de instalación, reparación, eliminación y retirada, mientras pueda liberarse refrigerante al espacio circundante. Antes de realizar el trabajo, deberá examinarse el área en torno a los equipos para garantizar que no existen riesgos de inflamabilidad ni de ignición. Se deben disponer señales prohibiendo fumar en la zona.
- Área ventilada: asegúrese de que el área está despejada y adecuadamente ventilada antes empezar a trabajar en el sistema o realizar trabajos en caliente. Se debe mantener el grado de ventilación durante el periodo en el que se realice el trabajo. La ventilación debe dispersar de forma segura cualquier refrigerante liberado y expulsarlo preferiblemente hacia la atmósfera.
- Comprobaciones sobre los equipos de refrigeración: cuando resulte necesario cambiar componentes eléctricos, estos deben ser adecuados y de la especificación correcta. Se deberán seguir en todo momento las directrices de mantenimiento y servicio del fabricante. En caso de duda, consulte al departamento técnico del fabricante.

Se deberán aplicar las siguientes comprobaciones a las instalaciones que utilicen REFRIGERANTES INFLAMABLES:

- la CARGA DE REFRIGERANTE real deberá ajustarse al tamaño de la sala en la que se vayan a instalar las piezas que contienen refrigerante;
- los equipos de ventilación y salidas deberán funcionar adecuadamente y no presentar obstrucciones;
- si se utiliza un circuito de ventilación indirecto, el circuito secundario deberá comprobase para determinar si hay refrigerante presente;
- las marcas incluidas con el equipo deberán seguir siendo visibles y legibles. Las marcas y la señales que no resulten legibles deberán corregirse;
- la tubería o los componentes de refrigeración deberán instalarse en una posición que evite su exposición

Precauciones de seguridad (continuación)

a cualquier sustancia que pueda corroer los componentes que contienen refrigerante, a menos que estén fabricados con materiales inherentemente resistentes a la corrosión o estén adecuadamente protegidos contra la corrosión.

- Comprobaciones de los dispositivos electrónicos: la reparación y el mantenimiento de los componentes eléctricos incluirán las verificaciones de seguridad iniciales y los procedimientos de inspección de componentes. Si se produce un fallo que pueda comprometer la seguridad, no se deberá conectar ninguna fuente de alimentación a la unidad de circuito hasta que se haya resuelto satisfactoriamente. Si el error no se puede corregir de inmediato y resulta necesario seguir con la operación, se deberá aplicar una solución temporal adecuada. Esta se deberá poner en conocimiento del propietario del equipo para que todas las partes estén informadas.

Las comprobaciones iniciales de seguridad incluirán los siguiente:

- verificación de que los capacitadores están descargados: esta comprobación se realizará de manera segura para evitar posibles chispas;
- verificación de que ningún componente eléctrico ni ningún cable con corriente se encuentren expuestos durante la carga, recuperación o purga del sistema;
- que existe continuidad de puesta a tierra.
- Deberán sustituirse los componentes eléctricos sellados.
- Deberán sustituirse los componentes intrínsecamente seguros.
- Cableado: compruebe que el cableado no está sujeto a desgaste, corrosión, presión excesiva, vibración, bordes afilados o cualquier otro efecto ambiental adverso. Esta verificación también debe tener en cuenta los efectos de la antigüedad o vibración continua de fuentes como los compresores o los ventiladores.
- Eliminación y evacuación

Cuando se acceda al circuito de refrigeración para realizar reparaciones, o para cualquier otro fin, se deberán utilizar procedimientos convencionales. Sin embargo, para refrigerantes inflamables, es importante seguir las prácticas recomendadas debido a la inflamabilidad. Se deberá seguir este procedimiento:

- a) retirar con seguridad el refrigerante siguiendo las normativas locales y nacionales;
- b) evacuar;
- c) purgar el circuito con gas inerte;
- d) evacuar;
- e) lavar o purgar continuamente con gas inerte cuando se utilice una llama para abrir el circuito; y
- f) abrir el circuito.

La carga de refrigerante se recuperará en los cilindros de recuperación correctos si la liberación del aire a la atmósfera no está permitida según los códigos locales y nacionales. En el caso de aparatos que contengan refrigerantes inflamables, el sistema deberá purgarse con nitrógeno sin oxígeno para que la unidad resulta segura para los refrigerantes inflamables. Puede ser necesario repetir este proceso varias veces. No se utilizará aire comprimido ni oxígeno para purgar los sistemas refrigerantes.

En el caso de aparatos que contengan refrigerantes inflamables, la purga del refrigerante se realizará rompiendo el vacío en el sistema con nitrógeno libre de oxígeno; a continuación se llenará hasta alcanzar la presión de trabajo, se liberará a la atmósfera y, por último, se creará un vacío. Este proceso se repetirá hasta que no quede refrigerante en el sistema. Cuando se utilice la carga final de nitrógeno libre de oxígeno, el sistema se purgará hasta alcanzar la presión atmosférica para permitir el trabajo.

La salida de la bomba de vacío no deberá estar cerca de ninguna fuente potencial de ignición y deberá preverse la ventilación.

- Procedimientos de carga

Además de los procedimientos de carga convencionales, se seguirán los siguientes requisitos:

- a) Asegúrese de que no se produce contaminación de refrigerantes diferentes al utilizar el equipo de carga. Las mangueras o tubos deberán ser lo más cortos posibles para minimizar la cantidad de refrigerante contenida en ellos.
- b) Los cilindros deberán mantenerse en una posición adecuada de acuerdo con las instrucciones.

c) Asegúrese de que el SISTEMA DE REFRIGERACIÓN está conectado a tierra antes de cargar el sistema con refrigerante.

d) Etiquete el sistema cuando la carga esté completa (si no está ya etiquetado).

e) Deberán extremarse las precauciones para no llenar en exceso el SISTEMA DE REFRIGERACIÓN.

Antes de recargar el sistema, se someterá a una prueba de presión con el gas de purga adecuado. El sistema se someterá a una prueba de estanqueidad una vez finalizada la carga, pero antes de la puesta en servicio. Se realizará una prueba de fuga de seguimiento antes de abandonar el emplazamiento.

- Retirada del servicio: antes de llevar a cabo este procedimiento, es esencial que el técnico esté completamente familiarizado con los equipos y con todos los detalles. Se recomienda aplicar buenas prácticas para la recuperación segura de todos los refrigerantes.

Antes de llevar a cabo la tarea, se deberá tomar una muestra de aceite y refrigerante por si resultara necesario realizar análisis para poder reutilizar el refrigerante recuperado. Resulta esencial disponer de corriente antes de comenzar con la tarea.

a) Familiarícese con los equipos y su funcionamiento.

b) Aíslle el sistema eléctricamente.

c) Antes de intentar el procedimiento, asegúrese de que:

- existen equipos de manipulación mecánica, si fueran necesarios, para manipular los cilindros de refrigerante;
- todos los equipos de protección personal están disponibles y se están utilizando correctamente;
- el proceso de recuperación es supervisado en todo momento por una persona competente;
- los equipos de recuperación y los cilindros cumplen los estándares adecuados.

d) Vacíe mediante bombeo el sistema refrigerante, si es posible.

e) Si no es posible completar la operación de vacío, cree un conector de manera que el refrigerante pueda retirarse de varias partes del sistema.

f) Asegúrese de situar el cilindro sobre las balanzas antes de proceder con la recuperación.

g) Inicie la máquina de recuperación y utilícela siguiendo las instrucciones.

h) No rellene en exceso los cilindros (no más del 80 % de carga de líquido de volumen).

i) No supere la presión de trabajo máxima del cilindro, ni si quiera de manera temporal.

j) Cuando los cilindros se hayan llenado correctamente y el proceso se haya completado, asegúrese de que los cilindros y los equipos se retiren del sitio sin demora y de que todas las válvulas de aislamiento de los equipos se cierran.

k) El refrigerante recuperado no deberá cargarse en otro SISTEMA DE REFRIGERACIÓN, a menos que se haya limpiado y comprobado.

- Etiquetado: los equipos deben etiquetarse indicando que se han retirado del servicio y vaciado de refrigerante. La etiqueta debe fecharse y firmarse. Para los aparatos que contenga REFRIGERANTES INFLAMABLES, asegúrese de que los equipos tengan etiquetas en las que se indiquen que contienen REFRIGERANTE INFLAMABLE.

• Recuperación:

Al extraer refrigerante de un sistema, ya sea para fines de mantenimiento o para su retirada del servicio, se recomienda eliminar todos los refrigerantes de manera segura.

Al transferir el refrigerante a cilindros, asegúrese de que solo se utilizan los cilindros de recuperación de refrigerante adecuados para almacenar la carga total del sistema. Todos los cilindros que se vayan a utilizar deberán ser adecuados para el refrigerante recuperado y deberán etiquetarse para dicho refrigerante (p. ej., cilindros especiales para recuperación del refrigerante). Los cilindros deberán contar con la correspondiente válvula de descarga de presión y las válvulas de cierre asociadas, que deberán estar en buen estado. Los

Precauciones de seguridad (continuación)

cilindros de recuperación vacíos se deberán evacuar y, si es posible, refrigerar antes de recuperarse.

El equipo de recuperación estará en buen estado de funcionamiento y deberá ser adecuado para la recuperación de refrigerante inflamable. En caso de duda, deberá consultarse al fabricante. Además, se dispondrá de un juego de balanzas calibradas en buen estado de funcionamiento. Las mangueras deberán estar completas con acoplamientos de desconexión sin fugas y en buen estado.

El refrigerante recuperado se tratará de acuerdo con la legislación local en el cilindro de recuperación correcto y se deberá organizar la nota de transferencia de residuo pertinente. No se deberán mezclar refrigerantes en unidades de recuperación, especialmente no en cilindros.

Si resultara necesario retirar compresores o aceites de compresores, asegúrese de que se hayan evacuado hasta un nivel aceptable para asegurarse de que el refrigerante inflamable no permanece dentro del lubricante. No se calentará el cuerpo del compresor con una llama abierta u otras fuentes de ignición para acelerar este proceso. Cuando se vacíe el aceite de un sistema, se hará de forma segura.

Este producto cumple con una concentración máxima permitida de 0,050 partes por millón en volumen (ppmv) de ozono en un periodo de 24 horas.

PRECAUCIÓN

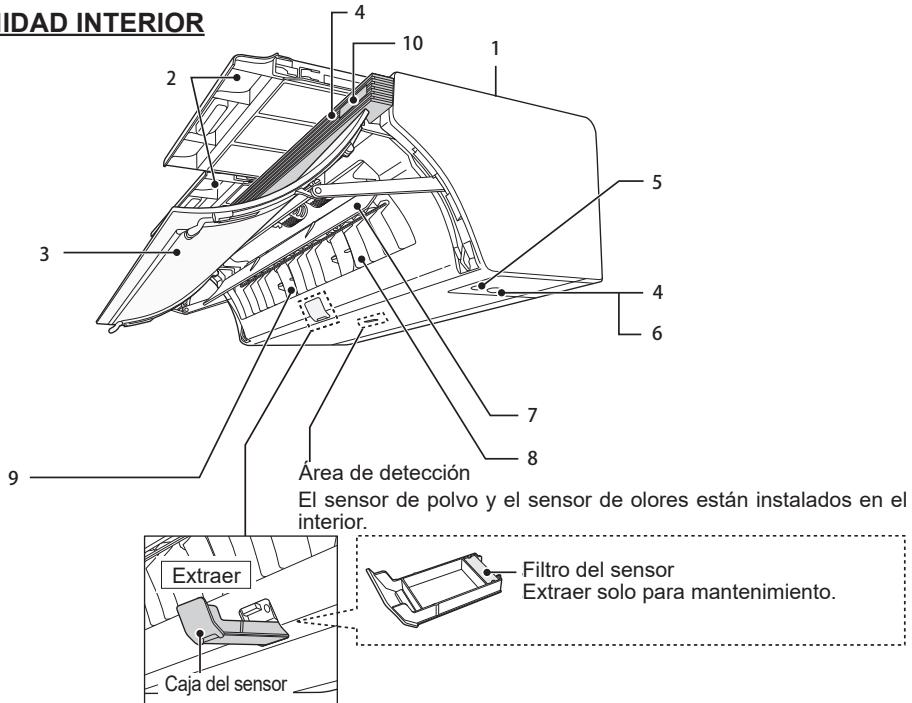
- Abra periódicamente una ventana o puerta para ventilar la sala, sobre todo si se usan aparatos que funcionen con gas. Una ventilación insuficiente puede provocar falta de oxígeno.
- No pulse los botones con las manos húmedas para evitar descargas eléctricas.
- Por su seguridad, apague el disyuntor cuando no vaya a utilizar la unidad durante un periodo de tiempo prolongado.
- Examine periódicamente la rejilla de montaje de la unidad exterior para determinar si está desgastada y asegurarse de que está convenientemente sujetada.
- No coloque nada en la unidad exterior ni se suba encima. El objeto o la persona pueden caerse, con riesgo de lesiones.
- Esta unidad está diseñada para uso doméstico. No la utilice para otros fines, tales como espacios para criar animales o invernaderos.
- No coloque vasijas con agua sobre la unidad. Si el agua penetra en la unidad, los aislantes eléctricos pueden deteriorarse y causar descargas eléctricas.
- No bloquee las entradas ni las salidas de aire de la unidad para evitar problemas o un rendimiento insuficiente.
- Asegúrese de detener el funcionamiento de la unidad y de apagar el disyuntor antes de llevar a cabo cualquier mantenimiento o limpieza. La unidad incorpora un ventilador rotatorio y podría causar heridas.
- Este aparato no está pensado para su uso por parte de personas (incluidos niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o con falta de experiencia o conocimientos, a menos que sean supervisados o instruidos en su uso por una persona responsable de su seguridad. Los niños deben ser supervisados para evitar que jueguen con el aparato.
- Asegúrese de conectar el acondicionador de aire a la fuente de alimentación del voltaje y la frecuencia correctos. La utilización de una fuente de alimentación con un voltaje y una frecuencia inadecuados puede ocasionar daños en el equipo e incluso causar un incendio.
- No instale el aparato en lugares con peligro de fuga de gases para evitar incendios.
Instale el aparato en un lugar con poco polvo, vapores y humedad.
- Coloque la manguera de desagüe de forma que se asegure un drenaje fluido. Un drenaje insuficiente puede causar humedad en la sala, muebles, etc.
- Asegúrese de instalar un interruptor automático de pérdidas o un disyuntor, dependiendo de la ubicación de la instalación, para evitar descargas eléctricas.
- Este producto cumple la concentración máxima permitida de ozono de 0,050 partes por millón en volumen (ppmv) en un periodo de 24 horas. La directriz Health Canada Guideline 2010 recomienda que el límite máximo de exposición, basado en un tiempo medio de 8 horas, sea de 0,020 ppmv o menos cuando se pruebe en una sala sellada y controlada aproximadamente 30 m³ (1059 ft³).
- No utilice el acondicionador de aire con insecticidas de humo.
Las sustancias químicas pueden acumularse y difundirse por la salida, causando problemas de salud. Si utiliza insecticidas, asegúrese de ventilar bien la sala antes de poner en funcionamiento la unidad.

ELIMINACIÓN DE LAS PILAS

- Elimine las pilas de acuerdo con las leyes, normativas y reglamentos locales.

Designación de las piezas

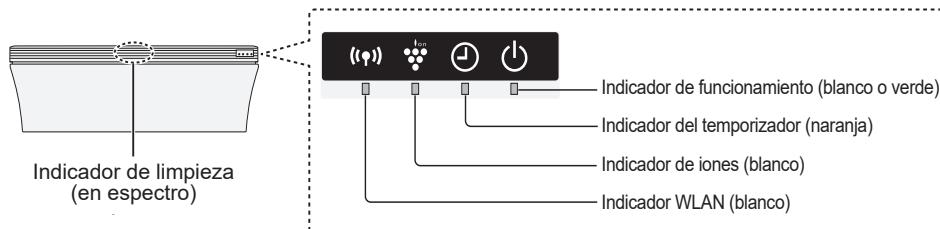
UNIDAD INTERIOR



* El diseño de la unidad interior puede diferir de la imagen.

- 1 Entrada de aire**
- 2 Soporte de los filtros (prefiltro y filtro principal)**
- 3 Deflector de arco**
- 4 Receptores de señal**
- 5 Botón de encendido/apagado**
- 6 Sensor de luz**
- 7 Deflectores de caudal de aire vertical**
- 8 Deflectores de caudal de aire horizontal**
- 9 Salida de aire**
- 10 Indicadores**

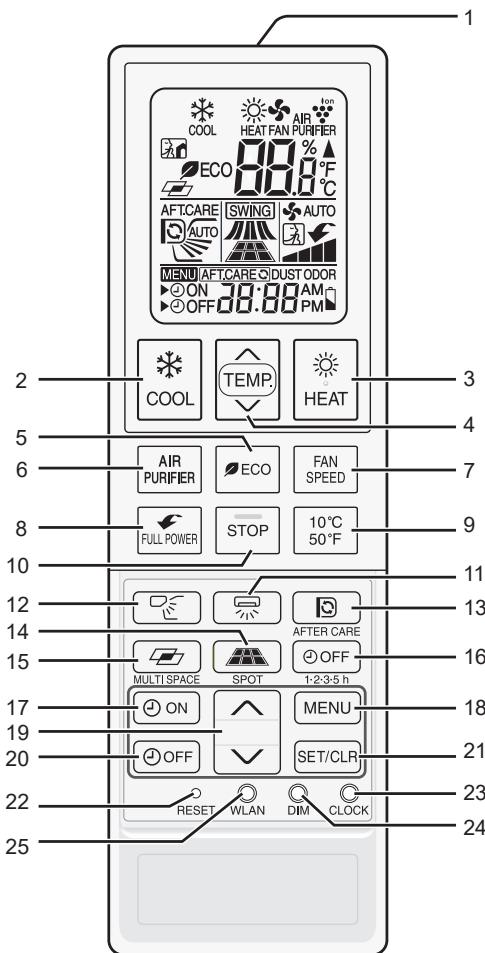
Indicadores



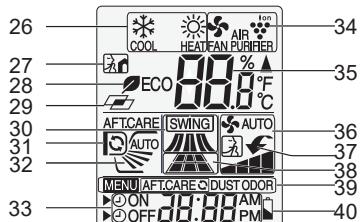
Indicadores	Indicadores
Indicador de funcionamiento	Blanco: funcionamiento del purificador de aire Verde: modo COOL (frío), HEAT, AUTO, DRY. *AUTO y DRY están disponibles en la aplicación Sharp Air.
Indicador del temporizador	Temporizador activado
Indicador de iones	• AFTER CARE en funcionamiento • Iones Plasmacluster encendido
Indicador WLAN	El acondicionador de aire y el punto de acceso de la LAN inalámbrica (enrutador) están conectados
Indicador de limpieza	El color indica la calidad del aire interior Rojo ← → Amarillo ← → Azul Sucio ← → Limpio

Consulte ES-34 para las indicaciones de alerta.

BOTONES



PANTALLA



1 TRANSMISOR

BOTONES

- 2 COOL (frío)
- 3 HEAT (calor)
- 4 TEMPERATURA
- 5 ECO
- 6 AIR PURIFIER (purificador aire)
- 7 FAN SPEED (velocidad del ventilador)
- 8 FULL POWER (potencia máxima)
- 9 10 °C (50 °F)
- 10 STOP (detener)
- 11 DEFLECTOR (dirección horizontal)
- 12 DEFLECTOR (dirección vertical)
- 13 AFTER CARE
- 14 SPOT (aire dirigido)
- 15 MULTI SPACE (multiespacio)
- 16 TEMPORIZADOR DE APAGADO
1-2-3-5H
- 17 TEMPORIZADOR DE ENCENDIDO
- 18 MENU (menú)
- 19 SELECCIONAR
- 20 TEMPORIZADOR DE APAGADO
- 21 SET/CRL (establecer/borrar)
- 22 RESET (restablecer)
- 23 CLOCK (reloj)
- 24 DIM (atenuar)
- 25 WLAN

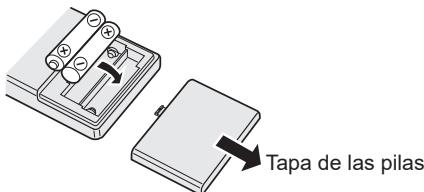
PANTALLA

- 26 MODO (COOL, HEAT)
- 27 OD SILENT
- 28 ECO
- 29 MULTIESPACIO
- 30 CAUDAL DE AIRE (horizontal)
- 31 AFTER CARE
- 32 CAUDAL DE AIRE (vertical)
- 33 TEMPORIZADORES
- 34 PURIFICADOR DE AIRE
- 35 TEMPERATURA
- 36 VELOCIDAD DEL VENTILADOR
- 37 POTENCIA TOTAL
- 38 AIRE DIRIGIDO
- 39 MENÚ
- 40 PILA

COLOCACIÓN DE LAS PILAS

Use dos pilas de tamaño AAA (R03).

- 1 Deslice hacia abajo la tapa del compartimento de pilas.
- 2 Introduzca las pilas, asegurándose de que las polaridades (+) y (-) están correctamente alineadas.
 - Si las pilas están bien colocadas, en el visualizador aparecerá "AM 6:00".
- 3 Vuelva a colocar la tapa.

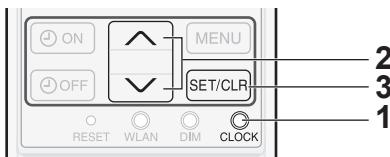


NOTA:

- La duración de las pilas es de aproximadamente de un año. Cuando vea en la pantalla, sustitúyalas.
- No utilice pilas recargables.
- No mezcle diferentes tipos de pilas.
- Si no va a utilizar el acondicionador de aire durante un largo periodo de tiempo, extraiga las pilas del mando a distancia.

PUESTA EN HORA DEL RELOJ

- 1 Para el formato de 12 horas, pulse una vez . Para el formato de hora 24 horas, pulse dos veces.
- 2 Pulse o para ajustar el reloj. Mantenga pulsado para moverse más rápido.
- 3 Pulse .



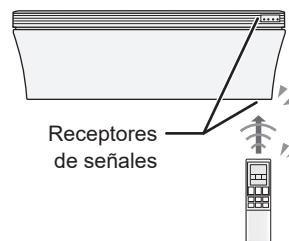
NOTA:

- No se puede cambiar la hora cuando el temporizador está activado.

USO DEL MANDO A DISTANCIA

Dirija el mando a distancia hacia los receptores de señal y pulse los botones. El aparato emitirá un pitido cuando reciba una señal.

- Los objetos situados entre el mando a distancia y la unidad pueden interferir con las señales.
- La distancia efectiva de la señal es de 7 m (23 pies).



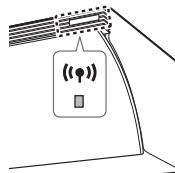
PRECAUCIÓN:

- No exponga los receptores de señal a la luz solar directa.
- Cierta luz fluorescente puede interferir con las señales.
- No deje el mando a distancia expuesto a la luz solar directa ni cerca de un aparato de calefacción. Protéjalo de la humedad y de los impactos físicos.

FUNCIONES INALÁMBRICAS

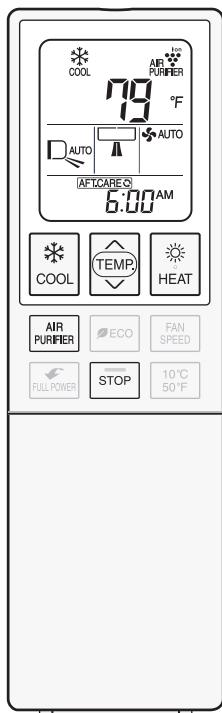
Empareje su smartphone con el acondicionador de aire a través de una LAN inalámbrica para obtener más prestaciones y funciones.

- Consulte ES-2 para obtener más detalles.
- Consulte la "Guía WLAN" para obtener información sobre la configuración.



El indicador WLAN se ilumina en blanco cuando el acondicionador está emparejado con una red LAN inalámbrica.

PARA ENCENDER



Modo COOL

Pulse .

-  en la unidad se ilumina en color verde.

Modo HEAT

Pulse .

-  en la unidad se ilumina en color verde.

Modo AIR PURIFIER

Pulse .

-  en la unidad se ilumina en color blanco.

PARA APAGAR

Pulse .

-  en la unidad se apaga.

- Cuando se desactiva el modo COOL, la operación AFTER CARE se inicia automáticamente. (ES-25)

PARA MODIFICAR LOS AJUSTES DE TEMPERATURA

Pulse .

- Puede ajustar la temperatura en incrementos de 0,5 °C (1 °F).
- Puede cambiar la escala de temperatura (°C/F) en el mando a distancia. (ES-23)

<Modo COOL/HEAT>

Intervalo de ajuste de temperatura: 16-30 °C(61-86 °F).

<Modo AIR PURIFIER>

No se puede ajustar la temperatura.

El generador de iones Plasmacluster está ajustado a encendido por defecto y se muestra como "ION" en la pantalla. Puede cambiar el ajuste de los iones desde MENÚ (ES-23).

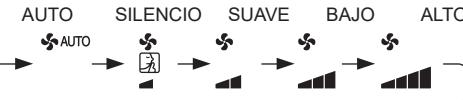
Velocidad del ventilador y dirección del caudal de aire

ESPAÑOL

VELOCIDAD DEL VENTILADOR



Pulse .



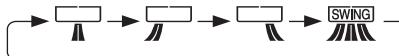
<Acerca de la velocidad AUTO del ventilador>

En modo de ventilador Auto, la unidad regula la velocidad del ventilador para obtener el mejor rendimiento.

- Cuando se activa el modo COOL o HEAT, la velocidad del ventilador se ajusta a ALTO automáticamente hasta que la temperatura ambiente alcanza la temperatura establecida.
- En el modo AIR PURIFIER, la unidad regula la velocidad del ventilador en respuesta a la calidad del aire interior de la sala.

DIRECCIÓN HORIZONTAL DEL CAUDAL DE AIRE

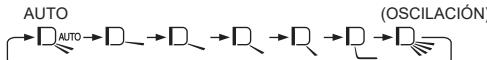
Pulse .



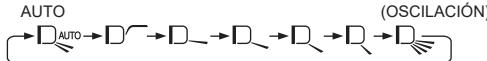
DIRECCIÓN VERTICAL DEL CAUDAL DE AIRE

Pulse .

<Modo HEAT>



<Modo COOL/AIR PURIFIER>

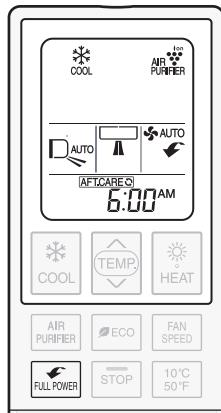


PRECAUCIÓN:

- Tenga en cuenta el riesgo de condensación y goteo de agua en determinadas circunstancias si mantiene el caudal de aire vertical al mínimo en COOL.
- No intente ajustar las rejillas a mano. Cambiar la posición de las rejillas a mano puede causar un mal funcionamiento de la unidad.

Potencia máxima

En modo de potencia máxima, la unidad trabaja a la máxima potencia para enfriar o calentar la sala.



Pulse con los modos COOL o HEAT activados.

- El mando a distancia mostrará "  ".
- El indicador de temperatura se apagará y se ajustará automáticamente. El CAUDAL DE AIRE VERTICAL y la VELOCIDAD DEL VENTILADOR cambiarán automáticamente.

PARA CANCELAR

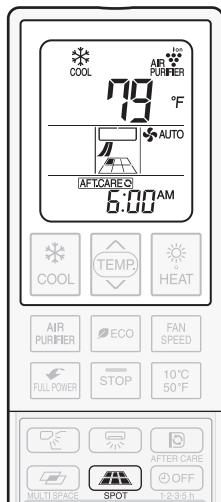
Vuelva a pulsar .

NOTA:

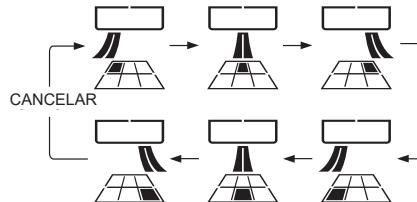
- A potencia máxima, la unidad funciona a su máxima capacidad durante 15 minutos y, a continuación, vuelve al modo de funcionamiento normal.
- En modo de potencia máxima, no podrá cambiar los ajustes de temperatura ni velocidad del ventilador.

Aire dirigido

El caudal de aire se dirige a la zona deseada.



Pulse .

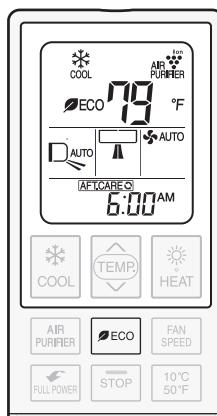


NOTA:

- Si desea utilizar los modos FULL POWER y SPOT AIR al mismo tiempo, pulse primero y, a continuación, elija el punto con .

Modo ECO

La unidad ahorra energía en modo ECO.



Pulse con los modos COOL o HEAT activados.

- El mando a distancia mostrará " ECO ".

PARA CANCELAR

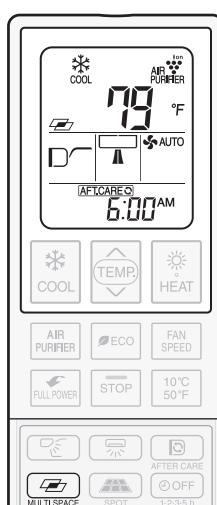
Vuelva a pulsar .

NOTA:

- El modo ECO no está disponible con otros modos de funcionamiento.
- Si pulsa " ", puede cambiar el modo y los ajustes controlados por la aplicación Sharp Air. Antes de seleccionar el modo ECO, asegúrese de que el mando a distancia muestra el modo y los ajustes deseados.

Modo Multiespacio

En el modo Multiespacio, la unidad enfriá o calienta varias salas.



Pulse en los modos COOL o HEAT.

- " " y la velocidad del ventilador " AUTO " aparecerán en el mando a distancia.
- Para expulsar aire a una distancia larga, el ángulo de la rejilla se ajusta automáticamente de la siguiente manera:
 - <Modo COOL>
 - El mando a distancia mostrará " ".
 - <Modo HEAT>
 - El mando a distancia mostrará " ".

PARA CANCELAR

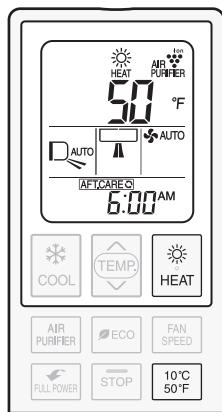
Vuelva a pulsar .

NOTA:

- La función Multiespacio solo está disponible en los modos COOL y HEAT.
- En el modo Multiespacio, la velocidad del ventilador comienza en "Extra ALTO" durante 15 minutos y, a continuación, cambia a ALTO. No se puede cambiar la velocidad del ventilador.
- El efecto del modo Multiespacio puede variar de una casa a otra, dependiendo de la distribución de las salas, la ubicación de la unidad y el aislamiento de la casa.

Mantener a 10 °C (50 °F)

La unidad funciona en el modo HEAT a 10 °C (50 °F) para evitar que la temperatura de la sala baje demasiado si va a estar ausente durante mucho tiempo.



1 Pulse

2 Pulse

- El mando a distancia mostrará "10 °C (50 °F)".
- Puede cambiar la escala de temperatura (°C/°F) en MENU. (ES-23)

PARA CANCELAR

Vuelva a pulsar .

ATENUACIÓN

Puede atenuar las luces indicadoras.



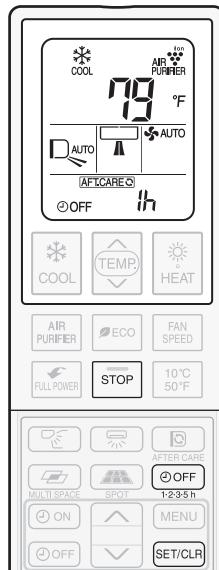
Pulse en cualquier modo de funcionamiento.

Indicadores			
Iones	Limpio	WLAN, Temporizador, Funcionamiento	
Normal	ENCENDIDO	ENCENDIDO	ENCENDIDO
DIM1	APAGADO*	ATENUACIÓN	ATENUACIÓN
DIM2	APAGADO*	APAGADO	ATENUACIÓN

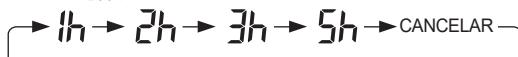
APAGADO*: El indicador de iones se atenúa en el modo AFTER CARE

Temporizador de apagado 1·2·3·5h

Sencillo ajuste del Temporizador de apagado tras 1·2·3·5 horas.



Pulse **⊕OFF**
1-2-3-5 h



- en la unidad se ilumina en color naranja.
- El mando a distancia muestra " ⊕OFF ".
- En el modo Temporizador, el mando a distancia deja de mostrar el reloj actual y, en su lugar, muestra el tiempo restante del temporizador en incrementos de una hora hasta que la unidad se apaga.

PARA CANCELAR

Pulse **SET/CLR**.

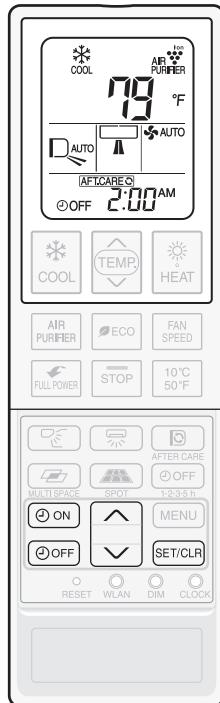
- en la unidad se apaga.
- La pantalla del mando a distancia vuelve al reloj actual.

NOTA:

- El Temporizador de apagado 1·2·3·5h tiene prioridad sobre el Temporizador de encendido y el Temporizador de apagado (ES-21).
- Si pulsa **⊕OFF**, la unidad comenzará a funcionar con los ajustes anteriores y se detendrá transcurrido el tiempo especificado.
- Si cancela el Temporizador de apagado 1·2·3·5h con **SET/CLR**, también cancelará cualquier Temporizador de encendido y el Temporizador de apagado que haya ajustado.

Temporizador

Antes de programar el temporizador, asegúrese de que el reloj esté ajustado correctamente a la hora actual.



TEMPORIZADOR DE APAGADO

- 1 Pulse** OFF
- 2** “ OFF” en el mando a distancia parpadea; pulse para ajustar el tiempo en incrementos de 10 minutos.
- 3 Pulse** SET/CLR.
 - en la unidad se ilumina en color naranja.

TEMPORIZADOR DE ENCENDIDO

- 1 Pulse** ON
- 2** “ ON” en el mando a distancia parpadea; pulse para ajustar el tiempo en incrementos de 10 minutos.
- 3 Elija el modo de funcionamiento.**
- 4 Pulse** SET/CLR.
 - en la unidad se ilumina en color naranja.

NOTA:

La unidad se pondrá en marcha antes de lo programado en el Temporizador de encendido, por lo que la sala estará a la temperatura durante el tiempo establecido.

PARA CANCELAR LOS TEMPORIZADORES (Temporizador de apagado, Temporizador de encendido y Temporizador de apagado 1·2·3·5h)

Pulse 

-  en la unidad se apaga.
- La pantalla del mando a distancia vuelve al reloj actual.

PARA MODIFICAR LOS AJUSTES DEL TEMPORIZADOR

Cancele la configuración actual del temporizador y establezca uno nuevo.

USO DE LOS TEMPORIZADORES DE ENCENDIDO Y APAGADO

El Temporizador encendido y el Temporizador apagado se pueden configurar al mismo tiempo.

<Ejemplo>

- 1 Ajuste el Temporizador de apagado a las 23:00 horas.
- 2 Ajuste el Temporizador de encendido a las 7:00.

Para confirmar la hora programada:

Después de ajustar, pulse  . “ON” en el mando a distancia parpadea  7:00 AM

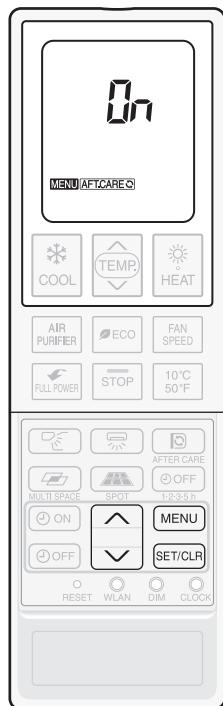
Después de ajustar, pulse  . “OFF” en el mando a distancia parpadea,  11:00 PM

NOTA:

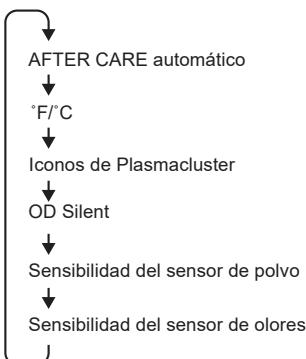
- Puede ajustar el Temporizador de encendido después del Temporizador de apagado, y viceversa.
-  cancela cualquier ajuste de temporizador: Temporizador de encendido, Temporizador de apagado y Temporizador de apagado 1·2·3·5h.

Cambio de la configuración predeterminada

Puede cambiar varios ajustes en función de sus preferencias.



1 Pulse [MENU], hasta que se muestre el menú que desee.



2 Pulse [↑] [↓] para elegir una opción.

3 Dirija el mando a distancia hacia la unidad y pulse [SET/CLR].

Si la unidad emite un pitido, el ajuste se ha completado.

MENÚ	AJUSTE predeterminado	OTRAS OPCIONES	DETALLES	
AFTER CARE automático	<On>  MENU AFTER CARE	<Off>  MENU AFTER CARE	Cuando se desactiva el modo COOL, la unidad ejecuta AFTER CARE automáticamente.	
°C/°F	<°F>  MENU	<°C>  MENU	Seleccione la escala de temperatura en el mando a distancia.	
Iones Plasmacluster	<On>  MENU	<Off>  MENU	Los iones Plasmacluster se liberan en cualquier modo de funcionamiento.	
OD Silent (Reducción del ruido)	<Off>  MENU	<On>  MENU	"OD Silent" mantiene bajo el sonido de funcionamiento de la unidad exterior (OD). Cuando se activa (On) la función OD Silent, puede tardar más en alcanzar la temperatura ajustada que cuando se ajusta en apagado (Off).	
Sensibilidad del sensor de polvo	<Normal>  MENU DUST	<Alto>  MENU DUST	<Bajo> Menos sensible. Utilícelo cuando el indicador de limpieza se ilumine en rojo y la velocidad del ventilador suba demasiado a menudo.	<Bajo> Menos sensible. Utilícelo cuando el indicador de limpieza se ilumine en rojo y la velocidad del ventilador suba demasiado a menudo.
Sensibilidad del sensor de olores	<Normal>  MENU ODOR	<Alto>  MENU ODOR	<Bajo> Menos sensible. Utilícelo cuando el indicador de limpieza se ilumine en rojo y la velocidad del ventilador suba demasiado a menudo.	<Alto> Muy sensible. Utilícelo cuando el indicador de limpieza apenas cambie de azul.

AFTER CARE

AFTER CARE activa el modo FAN para secar el interior de la unidad y reducir la proliferación de moho y olores.

AFTER CARE automático

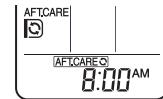
Después de ejecutar el modo COOL, AFTER CARE se activa automáticamente durante 70-90 minutos.

- "  " aparece en el mando a distancia cuando se está en modo automático AFTER CARE está ajustado a <On>.



- Cuando comienza AFTER CARE, el indicador de iones  se ilumina en blanco.

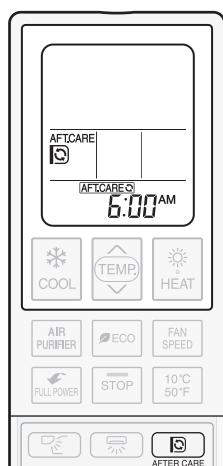
El mando a distancia muestra "  " durante un minuto.



- El ajuste predeterminado es activado <On>. Consulte ES-23 para cambiar el ajuste.

AFTER CARE - Funcionamiento manual

Puede iniciar AFTER CARE manualmente con el mando a distancia.



Pulse  cuando la unidad esté apagada.

- El mando a distancia mostrará "  " durante un minuto.
- El indicador de iones  en la unidad se ilumina en blanco.
- La función AFTER CARE manual se detiene en 70-90 minutos.

Utilice la operación manual si:

- La unidad no se ha utilizado durante algún tiempo.
- La función AFTER CARE automática se ha desactivado accidentalmente (pulsando "  " durante AFTER CARE).
- AFTER CARE está desactivado en el Menú.

NOTA:

- AFTER CARE normalmente activa ventilador, pero a veces activa el modo HEAT durante un máximo de 10 minutos para secar completamente el interior. La temperatura ambiente puede subir ligeramente.
- Incluso después del modo HEAT o AIR PURIFIER, el modo AFTER CARE automático puede iniciarse si la unidad anticipa humedad en el interior de la unidad.
- AFTER CARE no elimina el moho que se ha formado en el interior de la unidad. AFTER CARE es una medida de protección y no evita toda la formación de moho y olores causados por las diversas condiciones de funcionamiento y el entorno.

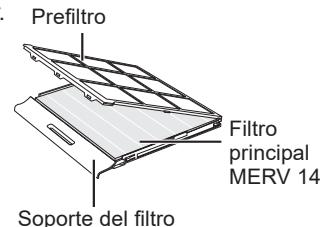
Mantenimiento

Antes de realizar cualquier tarea de mantenimiento, asegúrese de desconectar el cable de alimentación de la toma de corriente o desconecte el disyuntor.

Airest tiene dos tipos de filtros:

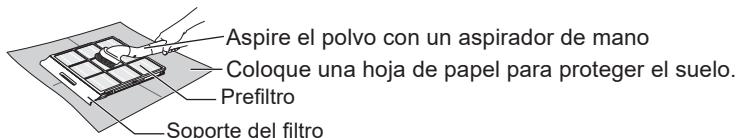
1. Prefiltro
2. Filtro principal MERV 14

Cada tipo tiene diferentes procedimientos de mantenimiento, como se indica a continuación:



1. Prefiltro (cada 6 meses)

Después de cada 720 horas de funcionamiento, el indicador de limpieza parpadea alternativamente en verde y azul al inicio de cualquier modo de funcionamiento como alerta de mantenimiento.



<Retirar del soporte>

1 Detenga el funcionamiento. Desenchufe la unidad o apague el disyuntor.



2 Sujete el asa y extraiga dos soportes de filtro.

<Para una limpieza a fondo (opcional)>

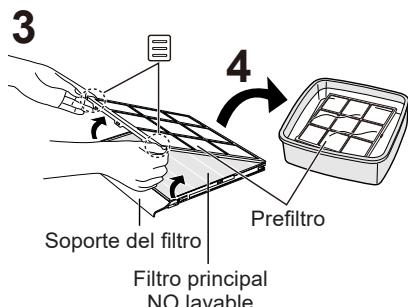
Puede desmontar el prefiltro del soporte del filtro para limpiarlo a fondo.

NOTA: Solo pueden lavarse los prefiltros.

NO lave los filtros principales.

3 Extraiga el prefiltro del soporte del filtro.

- Levante las lengüetas (marcadas con) a ambos lados del Prefiltro.



4 Limpie el polvo restante con un cepillo. Sumerja los prefiltros en agua con detergente para vajilla diluido y lávelos.

5 Enjuágalos y déjalos secar a la sombra.

- No doble ni presione los prefiltros, ya que podrían romperse.

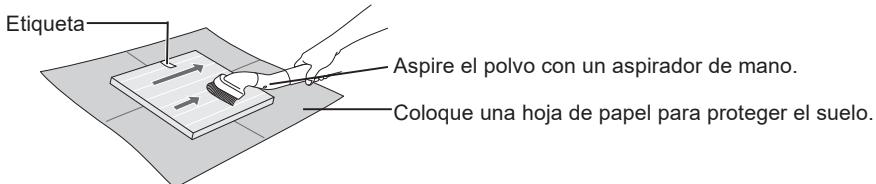
Mantenimiento (continuación)

2. FILTRO PRINCIPAL MERV 14

<Cuando se acumula polvo o se desprende un olor desagradable a través de la salida de aire>



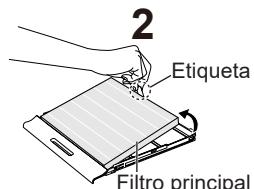
NO LAVE NI SEQUE AL SOL.



- No limpie el lado no marcado.
- Las fibras del filtro son sensibles. No ejerza presión sobre el filtro.
- Si los olores o la suciedad persisten después del mantenimiento, sustituya el filtro principal. Consulte ES-28.

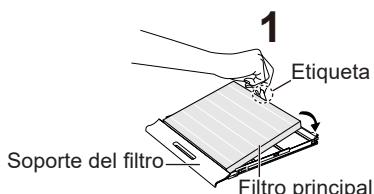
<Extracción del filtro principal>

- 1 Siga los pasos 1, 2 y 3 de <Extracción del soporte> en ES-26.
- 2 Tire de la etiqueta y extraiga el filtro principal.



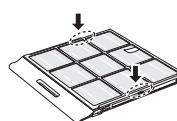
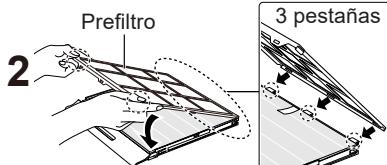
<Volver a encender la unidad (salte el paso 1 si no ha extraído el filtro principal)>

- 1 Coloque el filtro principal en el soporte del filtro con la etiqueta hacia arriba.
El filtro no rendirá al máximo si se coloca boca abajo.

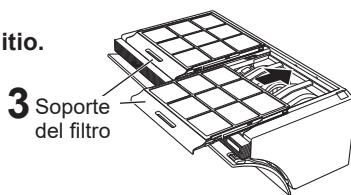


2 Vuelva a montar el prefiltro.

- Inserte las lengüetas del soporte del filtro en las ranuras del prefiltro.
- Bloquea los lados izquierdo y derecho cerca de y en el centro.
- Los pares de prefiltros y soportes de filtro son idénticos.



Presione la flecha hacia abajo. Bloquee con fuerza.

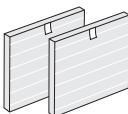
3 Inserte cada soporte hasta que encaje en su sitio.**4 Enchufe la unidad o encienda el disyuntor.****5 Reinicie el temporizador para borrar la alerta.**

- Pulse el botón de encendido/apagado en la parte inferior de la unidad interior durante 2 segundos.

El restablecimiento se habrá completado cuando oiga un pitido.

SUSTITUCIÓN DEL FILTRO PRINCIPAL MERV 14

Número de pieza : AZ-F120CU
(2 piezas por 1 juego)



Póngase en contacto con su instalador para comprar.

Cuando el filtro principal MERV 14 llegue al final de su vida útil, el indicador de limpieza parpadeará en color amarillo 10 veces al inicio de cualquier modo de funcionamiento. Póngase en contacto con su instalador para adquirir nuevos filtros.

La vida útil del filtro es de aproximadamente 1,5 a 2 años, pero el final de su vida útil puede alcanzarse antes dependiendo del tiempo total de funcionamiento y del entorno. Airest determina la vida útil del filtro cuando su rendimiento se reduce a la mitad del que tenía cuando era nuevo.

Consulte las páginas de mantenimiento para conocer los procedimientos de sustitución.

- Deseche los filtros sustituidos de acuerdo con las leyes, normas y reglamentos locales (**Materiales del filtro: polipropileno, polietileno, poliéster y carbón activado**)

Tras la sustitución

Reinicie el recuento con el mando a distancia.

- Pulse STOP y, a continuación, durante 5 segundos.

- El mando a distancia mostrará "FI".

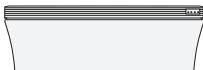
- Pulse en la parte inferior del mando a distancia.

- Pulse " para volver a la pantalla inicial. El restablecimiento se habrá completado cuando oiga un pitido.

Mantenimiento (continuación)

Unidad interior exterior y mando a distancia (solo cuando está sucia)

Unidad interior



Mando a distancia

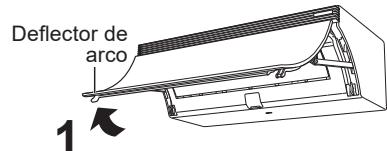


- Limpie suavemente con un paño suave.

<Apertura del deflector de arco>

1 DETENGA cualquier modo de funcionamiento y pulse  durante 3 segundos.

- Tras un pitido, el deflector de arco empezará a abrirse.



2 Espere hasta que oiga tres pitidos.

Desenchufe la unidad o desconecte el disyuntor.

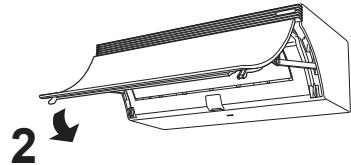
<Cierre del deflector de arco>

1 Enchufe la unidad o encienda el disyuntor.

2 Pulse .

El deflector de arco se cerrará.

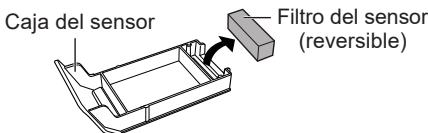
- Transcurrirá cierto tiempo hasta que el deflector de arco empiece a moverse.



ÁREA DE DETECCIÓN (solo cuando está sucia)



Si el polvo persiste, extraiga la caja del sensor, lave el filtro del sensor y séquelo completamente.



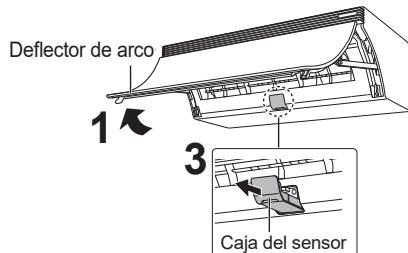
<Extracción de la caja del sensor>

1 DETENGA cualquier modo de funcionamiento y pulse durante 3 segundos.

- Tras un pitido, el deflector de arco empezará a abrirse.

2 Espere hasta que oiga tres pitidos. Desenchufe la unidad o desconecte el disyuntor.

3 Extraiga la tapa del sensor de la unidad.



<Montaje de la caja del sensor>

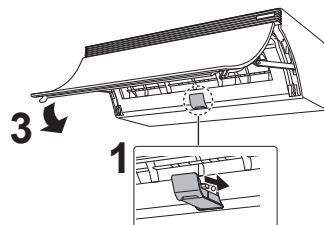
1 Empuje la caja de sensores en la unidad hasta que encaje.

2 Enchufe la unidad o encienda el disyuntor.

3 Pulse .

El deflector de arco se cerrará.

- Transcurrirá cierto tiempo hasta que el deflector de arco empiece a moverse.



Observaciones sobre el funcionamiento

BOTÓN DE ENCENDIDO/APAGADO EN LA UNIDAD

Este botón permite manejar el aparato sin el mando a distancia.

PARA ENCENDER

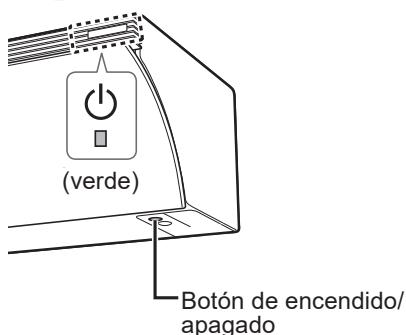
Pulse el botón de encendido/apagado.

-  se enciende y la unidad selecciona COOL o HEAT automáticamente (modo AUTO).
- La velocidad del ventilador y la temperatura también se ajustan automáticamente.

PARA APAGAR

Pulse nuevamente el botón de encendido/apagado.

-  se apaga.



NOTA:

- Si pulsa el botón de encendido/apagado durante 5 segundos o más durante el uso, el indicador de funcionamiento parpadeará y el acondicionador de aire pasará al modo de enfriamiento forzado, que se utiliza cuando los instaladores retiran la unidad.
Para cancelar el modo de enfriamiento forzado, pulse brevemente el botón de encendido/apagado.

CONSEJOS PARA AHORRAR ENERGÍA

Ajuste correcto de la temperatura

- Si ajusta temperaturas altas para la calefacción y bajas para la refrigeración, la unidad consumirá más energía y perderá eficiencia.

Bloquea la luz solar directa y evita las corrientes de aire

- Bloquee la luz solar directa cuando utilice la unidad en modo COOL.
- Cierre las ventanas y las puertas cuando utilice la unidad en modo COOL o HEAT.

Consulte a su instalador.

- Solicite el mejor caudal y circulación de aire.

Mantenga limpios los filtros.

Utilice el temporizador de apagado (ES-20~22).

Apague el disyuntor cuando no vaya a utilizar la unidad durante un periodo prolongado de tiempo.

- La unidad consume una pequeña cantidad de energía incluso cuando no está en funcionamiento.

INTERVALO DE TEMPERATURA DE FUNCIONAMIENTO

		TEMP. INTERIOR	TEMP. EXTERIOR
ENFRIAR	límite superior	32,2 °C (90 °F)	46,1 °C (115 °F)
	límite inferior	21,1 °C (70 °F)	-10 °C (14 °F)
CALENTAR	límite superior	27,2 °C (81 °F)	23,9 °C (75 °F)
	límite inferior	-	-27 °C (-17 °F)

- Puede formarse condensación en la salida de aire cuando la unidad funciona en modo COOL continuamente con niveles de humedad superiores al 80 %.

REINICIO AUTOMÁTICO

En caso de corte del suministro eléctrico, el acondicionador de aire restablece los ajustes. La unidad reanuda el funcionamiento anterior cuando el suministro eléctrico se restablece.

Es necesario restablecer los temporizadores que estaban activados antes del apagón.

PRECALENTAMIENTO

Cuando se activa el modo HEAT, es posible que el ventilador interior no se ponga en marcha durante 2 a 5 minutos hasta que el refrigerante se caliente y la unidad esté lista para suministrar aire caliente.

ELIMINACIÓN DEL HIELO

- Durante el modo HEAT, puede formarse hielo en la unidad exterior. En tal caso, la unidad inicia la descongelación automáticamente y proporciona calor a la unidad exterior durante unos 5 a 10 minutos para eliminar el hielo.
- Durante la eliminación del hielo, los ventiladores interior y exterior se detienen y el indicador de funcionamiento de la unidad interior parpadea lentamente.
- Una vez finalizada la eliminación de hielo, la unidad reanuda automáticamente el modo HEAT anterior.

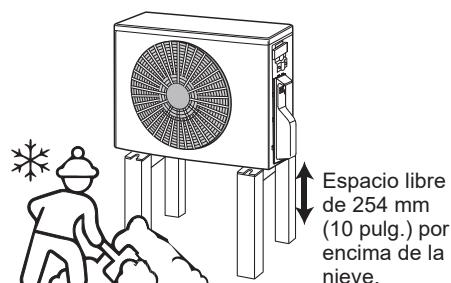
EFICACIA DE CALEFACCIÓN

- Este sistema utiliza tecnología de bomba de calor que aprovecha el calor del aire exterior, por lo que su eficacia depende en gran medida de la temperatura exterior.
- Si la calefacción de este sistema es insuficiente cuando hace mucho frío, utilice una fuente de calor adicional.

ALERTA IMPORTANTE:

Tenga en cuenta lo siguiente en zonas donde tienen lugar nevadas intensas:

- Instale la unidad exterior al menos 254 mm (10 pulg.) por encima del nivel medio de acumulación de nieve de la zona. Evite los lugares donde la nieve del tejado pueda deslizarse sobre la unidad y alrededor de ella.
- Mantenga la distancia de 254 mm (10 pulg.) en todo momento para evitar errores de funcionamiento y daños en la unidad. El agua procedente de la descongelación debe drenarse a través de los orificios de la bandeja base.



Limpie la nieve y mantenga la distancia en todo momento.

Solución de problemas

Antes de llamar al servicio técnico, compruebe los siguientes puntos.

La unidad no responde

- La unidad permanecerá en un estado pendiente durante cierto tiempo después de que se apague o se cambie el modo de funcionamiento. El objetivo es proteger la unidad. Espere 3 minutos antes de utilizar la unidad.

No sale aire caliente

- La unidad puede estar precalentándose o descongelándose.

Olores procedentes de la unidad

Los olores domésticos pueden entrar en la unidad interior y ser expulsados. Tome las siguientes contramedidas:

- Realice la operación AFTER CARE. (ES-25)
- Realice el procedimiento de mantenimiento del prefiltro o del filtro principal.

Si se utiliza en un entorno con olores fuertes, como el procedente de cigarrillos o barbacoas, el filtro puede emitir olores durante unas semanas o meses.

- Si los olores persisten incluso después de limpiar los filtros, sustituya el filtro principal.

Crujidos

- El sonido de crujidos puede ser causado por la fricción entre las partes de la unidad que se expanden o contraen debido a los cambios de temperatura.

Zumbidos

- El generador de iones Plasmacluster puede emitir un ligero zumbido. Puede apagar el generador de iones (véase EN-23).

Silbidos

- El refrigerante que fluye en el interior de la unidad y las tuberías puede generar un sonido silbante. Esto es normal.

Niebla de la salida de aire de la unidad interior

- En el modo COOL, la condensación puede causar niebla. Si la unidad gotea, llame al servicio técnico.

Vapor de agua de la unidad exterior

- Durante el proceso de eliminación de hielo en modo HEAT, puede salir vapor de agua de la unidad exterior.

La unidad exterior no se detiene

- Despues de apagar la unidad interior, la unidad exterior mantendrá el ventilador encendido durante aproximadamente un minuto para enfriarse.

La unidad no se inicia

- Verifique si el disyuntor ha saltado o si el fusible se ha fundido.

La unidad no calienta (o enfriá) eficazmente

- Compruebe los filtros. Límpielos si están sucios.
- Examine la unidad exterior para asegurarse de que la salida y entrada de aire no estén obstruidas.
- Asegúrese de que el modo de ajuste y la temperatura son los deseados. Es habitual elegir HEAT y COOL incorrectamente.
- Asegúrese de que las ventanas y las puertas están bien cerradas y de que la sala está bien aislada.

La unidad no recibe señal del mando a distancia

- Asegúrese de que las pilas del mando a distancia están correctamente instaladas y no son viejas o tienen poca carga. Sustitúyalas por otras nuevas si es necesario.
- Dirija el mando a distancia a la ventana receptora de señal de la unidad e intente enviar de nuevo la señal.

El acondicionador de aire sigue funcionando después de apagarlo

- AFTER CARE se inicia automáticamente después de ejecutar el modo COOL. (ES-25)

Sin caudal de aire o caudal de aire débil

- ¿Ha extraído el filtro principal de la bolsa de plástico?
- Limpie el prefiltro si tiene polvo.

Se tarda mucho en alcanzar la temperatura deseada

- Si activó el modo OD SILENT, desactívelo. Consulte ES-23.

El deflector de arco no se cierra

- AFTER CARE puede estar en marcha (ES-25)
- Si ha ajustado el deflector del arco con la mano mientras la unidad estaba en funcionamiento, es posible que no se cierre correctamente.

Pulse  en el mando a distancia y apague el disyuntor. Reanude después de un minuto.

El deflector de arco no se abre como se desea

- Durante el modo HEAT, el deflector de arco puede abrirse solo ligeramente hasta que la unidad esté lista para suministrar aire caliente a la sala.

El indicador de limpieza no cambia de color

- Airest calibra los sensores cuando se pone en marcha y es posible que el indicador de limpieza no muestre ningún color durante un tiempo.
- Si el indicador de limpieza permanece azul, el aire está limpio.
Es posible que el indicador de limpieza no detecte los olores en función de su procedencia.
- Para una purificación del aire más activa, ajuste las sensibilidades de los sensores en desde el menú (ES-23)

El indicador de limpieza no se ilumina en azul

- Si las ventanas y puertas están abiertas o la sala no está bien aislada, Airest detecta la entrada continua de contaminantes.

El indicador de limpieza permanece en rojo

- Limpie el área de detección (ES-30).
- Es posible que haya fuentes de olor en la casa, como ciertos animales domésticos y alimentos. Puede reducir el nivel de purificación del aire ajustando la sensibilidad del sensor a desde el menú (ES-23).

El indicador de limpieza está en rojo, pero el caudal de aire no aumenta.

- En los modos COOL y HEAT, la velocidad del ventilador no varía en función de la calidad del aire interior.

El indicador de limpieza cambia de color

- El indicador de limpieza puede reaccionar al caudal de aire al abrir y cerrar la puerta.
- Puede ajustar la sensibilidad del sensor a desde el Menú (ES-23).

El indicador de limpieza se apaga

- ¿Ha establecido el modo de atenuación (ES-19)?
- Durante la operación de eliminación de hielo y AFTER CARE, el indicador de limpieza se apaga.

Indicaciones de alerta de la unidad interior

	El indicador parpadea		
Indicaciones			
PARADA por error	Blanco	Naranja	Verde <Secuencial>
En modo de eliminación de hielo	Verde (se enciende y apaga de forma atenuada)		
Mantenimiento del prefiltrado		Verde y azul	
Sustituya el filtro principal		Amarillo x 10	
Errores de filtro	Naranja	Verde	Rojo <Simultáneo>

Parpadea*: al inicio de cualquier modo

Parada por error

Llame al servicio técnico. Compruebe los códigos de error en el mando a distancia. Consulte ES-35.

En modo de eliminación de hielo

Consulte ES-32 para obtener información sobre el modo de eliminación de hielo.

Mantenimiento del prefiltrado

Alerta de mantenimiento. Consulte ES-26.

Sustituya el filtro principal

Consulte ES-28.

Errores de filtro

El soporte del filtro no está instalado correctamente.

Comprobación del código de error

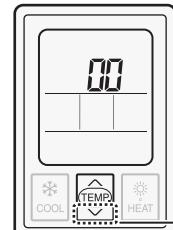
Puede comprobar el código de error con el mando a distancia.

El código de error incluye un código principal y un código secundario.

Ejemplo: error 23-4.

1 Pulse " " durante más de 5 segundos con unidad está apagada.

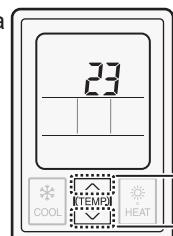
- La pantalla mostrará "00" y la unidad emitirá un pitido.



1

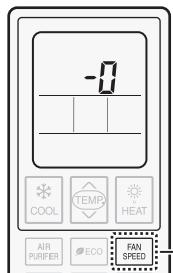
2 Cada vez que se pulsa el botón SELECT " " o " ", la pantalla cambiará de " 00 " a " 3 / " con un pitido corto.

- Cuando aparezca el código principal correspondiente (en este caso cuando aparezca "23"), sonará un pitido largo.



2

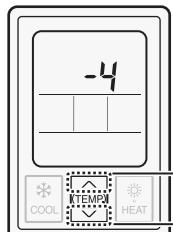
3 Pulse . Aparecerá " -0 ".



3

4 Cada vez que se pulse " " o " ", la pantalla cambiará de " -0 " a " -4 " con un pitido corto.

- Cuando aparezca el subcódigo correspondiente (en este caso, cuando aparezca "-4"), sonará un pitido largo.



4

5 Pulse para finalizar la búsqueda de código.

SHARP

SHARP CORPORATION

Printed in Thailand
TINSEB175JBRZ 25A-

(TH) ①